

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO NACIONAL DE TELEVISIÓN DEL DÍA LUNES 16 DE DICIEMBRE DE 2019

Se inició la sesión a las 13:06 horas, con la asistencia de la Presidenta, Catalina Parot, la Vicepresidenta, Mabel Iturrieta, las Consejeras María de los Ángeles Covarrubias, Esperanza Silva, Carolina Dell'Oro y Constanza Tobar, los Consejeros Marcelo Segura, Andrés Egaña, Roberto Guerrero y Genaro Arriagada, y el Secretario General, Agustín Montt¹. Justificó su inasistencia el Consejero Gastón Gómez.

1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS CORRESPONDIENTES A LAS SESIONES ORDINARIAS DE CONSEJO CELEBRADAS LOS DÍAS 09 Y 10 DE DICIEMBRE DE 2019.

Por la unanimidad de los Consejeros y Consejeras presentes, se aprueban las actas correspondientes a las sesiones ordinarias de Consejo celebradas los días lunes 09 y martes 10 de diciembre de 2019.

2.- CUENTA DE LA PRESIDENTA.

2.1. Martes 10 de diciembre

Reunión solicitada por Ley de Lobby con directivos de ANATEL.

- Asisten: Ernesto Corona, Presidente; Juan Agustín Vargas, Secretario Ejecutivo, y Cristián Núñez, Director de Tecnología y Nuevos Negocios C13.
- Principal tema tratado: responsabilidades que genera para la industria y el CNTV la emisión de una franja electoral con motivo del plebiscito sobre una nueva Constitución Política, definido en el "Acuerdo por la Paz Social y Nueva Constitución" y cuyo procedimiento está siendo tramitado en el Congreso.

2.2. Solicitud de información de la Cámara de Diputados. El diputado Fernando Meza Moncada requirió a la Cámara de Diputados solicitar al Consejo Nacional de Televisión información sobre "la eventual estimulación del consumo de estupefacientes y drogas por parte de algunos medios de comunicación de Chile, adoptando las medidas necesarias con el objeto de evitar la exhibición de imágenes de apoyo relativa a saqueos, delincuencia, violencia y consumo de sustancias ilícitas".

3.- CAMPAÑA DE INTERÉS PÚBLICO: "SEGUNDA CONSULTA CIUDADANA SOBRE LA DISCRIMINACIÓN EN CHILE". INGRESO CNTV N° 2983, DE 13 DE DICIEMBRE DE 2019.

Mediante Oficio N° 66/194 del Ministerio Secretaría General de Gobierno, Ingreso CNTV N° 2992, de 16 de diciembre de 2019, se informa al H. Consejo que dicho ministerio decidió retirar momentáneamente la solicitud de aprobación de la campaña de interés público "Segunda Consulta

¹ El Consejero Guerrero se incorporó durante el Punto 2 de la Tabla.

Ciudadana sobre la Discriminación en Chile”. En razón de ello, el H. Consejo no procede a la vista de este punto de tabla.

4.- APROBACIÓN BASES FONDO CNTV 2020.

En razón del acuerdo adoptado en la sesión ordinaria del día martes 10 de diciembre de 2019, el H. Consejo deliberó y aprueba, por la unanimidad de sus Consejeros presentes, las “Bases del Fondo CNTV 2020”, las que se publicarán mediante resolución dictada por la Presidenta del Consejo Nacional de Televisión, y cuyo tenor literal es el siguiente:

“VISTOS:

Lo dispuesto en el inciso sexto del numeral 12 del artículo 19 de la Constitución Política de la República; la Ley N° 18.838 que crea el Consejo Nacional de Televisión; la Ley N° 20.750 que introduce la Televisión Digital Terrestre; la Ley N° 21.192 que aprobó el Presupuesto del Sector Público para el año 2020; y la Resolución N° 7 del año 2019, de la Contraloría General de la República, que fijó Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón.

CONSIDERANDO:

- a) Que, es necesario llevar a cabo el Concurso Público para asignación del Fondo del Consejo Nacional de Televisión 2020, en adelante el “Fondo CNTV”;
- b) Que, las Bases del Concurso fueron aprobadas por el Consejo Nacional de Televisión, en adelante el “Consejo”, en sesión ordinaria de fecha 16 de diciembre de 2019, autorizando a la Presidenta del Consejo Nacional de Televisión para realizar los procesos administrativos respectivos sin esperar la aprobación y publicación del acta indicada;
- c) Que, el Consejo Nacional de Televisión cuenta con las disponibilidades presupuestarias, para el propósito indicado en el considerando a);

RESUELVO:

1º APRUEBESE Y PUBLÍQUESE la Convocatoria y Bases de la presente Resolución que se transcriben a continuación, en el sitio web www.cntv.cl.

CONVOCATORIA CONCURSO FONDO CNTV 2020

ANTECEDENTES.

El Consejo Nacional de Televisión, en adelante el “CNTV”, es una institución autónoma de rango constitucional según lo establecido en el inciso sexto del numeral 12 del artículo 19 de la Constitución Política de la República, cuya misión es velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operan, u operen a futuro, en el territorio nacional.

La Ley N° 18.838 define como *correcto funcionamiento* el permanente respeto, a través de su programación, de la democracia, la paz, el pluralismo, el desarrollo regional, el medio ambiente, la familia, la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, los pueblos originarios, la dignidad humana y su expresión en la igualdad de derechos y trato entre hombres y mujeres, así como el de todos los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes.

Para efectos de esta ley, se entenderá por pluralismo el respeto a la diversidad social, cultural, étnica, política, religiosa, de género, de orientación sexual e identidad de género, siendo deber de los concesionarios y permisionarios de servicios de televisión, regulados por esta ley, la observancia de estos principios.

Asimismo, se entenderá que el correcto funcionamiento de esos servicios comprende el acceso público a su propuesta programática y que, en la difusión de ella, en la forma y de la manera que cada concesionario determine, se cautelen los derechos y principios a que hacen referencia los incisos anteriores.

De igual manera, el correcto funcionamiento de estos servicios comprende el cabal cumplimiento, por parte de los concesionarios y permisionarios, de las leyes N° 17.336, 20.243 y del Capítulo IV, del Título II del Libro I, del Código del Trabajo.

También se podrá considerar correcto funcionamiento, entre otras cosas, la incorporación de facilidades de acceso a las transmisiones para personas con necesidades físicas especiales, la transmisión de campañas de utilidad pública a que hace referencia la letra m) del artículo 12, y la difusión de programación de carácter educativo, cultural o de interés nacional.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 12, letra b) de la Ley N° 18.838, el Consejo Nacional de Televisión asigna mediante concurso público los recursos que le son entregados anualmente por la Ley de Presupuesto para financiar total o parcialmente la producción, los costos de transmisión o la difusión de programas de alto nivel cultural, de interés nacional, regional, local o comunitario; de contenido educativo; que propendan a la difusión de los valores cívicos y democráticos, o que promuevan la diversidad en los contenidos televisivos y reflejen la conformación plural de la sociedad, así calificados por el mismo Consejo. Además, este mismo precepto señala que podrán participar en el respectivo concurso público, concesionarias de servicios de radiodifusión televisiva de libre recepción y productores independientes.

En las presentes Bases se regula el proceso del concurso público de asignación del Fondo, de la completa ejecución de los proyectos audiovisuales seleccionados y la fiscalización financiera de la inversión de los montos recibidos.

BASES DEL CONCURSO PÚBLICO

I. NORMAS GENERALES.

En uso de sus atribuciones legales, el Consejo Nacional de Televisión convoca a Concurso Público para la asignación de recursos del Fondo CNTV correspondiente al año 2020, establecido en el art. 12, letra b), de la Ley N° 18.838, que asciende a \$ **4.585.656.000**.

Por la sola presentación de un proyecto a este concurso se entiende que el postulante conoce y acepta el contenido íntegro de las presentes Bases y que fija domicilio en la comuna y ciudad de Santiago, sometiéndose a la competencia de sus tribunales ordinarios de justicia.

La interpretación y aplicación de estas Bases, deberá hacerse siempre dando preeminencia al interés público y con irrestricto apego al principio de legalidad del gasto.

El Consejo valorará principalmente las siguientes características presentes en los proyectos:

- a) Propuestas de programas de televisión de alto nivel cultural, entendiendo por tales aquellos en que los contenidos ayuden a aumentar el nivel de información, educación y formación del público.

- b) Proyectos que tengan en cuenta la vocación masiva propia de la televisión abierta, que usen con propiedad el lenguaje y géneros audiovisuales y consideren las diferentes exigencias al respecto según formato, contenido y horario de emisión.
- c) Propuestas de programas de calidad que cuenten con los estándares profesionales de producción y exhibición de acuerdo a la televisión actual en Chile y en el extranjero.
- d) Propuestas que incluyan utilización de locaciones que promuevan la riqueza del territorio nacional y el turismo en Chile.
- e) Propuestas que al momento de postular tengan o contemplen coproducciones que enriquezcan su contenido y potencien la industria nacional.

El Consejo valorará principalmente las siguientes temáticas presentes en los proyectos:

- a) Proyectos que entreguen conocimientos y/o planteen problemáticas de carácter nacional, regional y local desde sus características geográficas hasta sus manifestaciones sociales y culturales, así como aquellos que propendan a la educación cívica de la población.
- b) Proyectos que acojan y promuevan el principio de pluralismo contemplado en la Ley N° 18.838 y que se encuentra definido como “el respeto a la diversidad social, cultural, étnica, política, religiosa, de género, de orientación sexual e identidad de género”.
- c) Proyectos con historias que destaquen particularidades propias de nuestra identidad y de nuestra cultura.
- d) Proyectos que promuevan la integración e inclusión.
- e) Proyectos que promuevan los derechos de la mujer y la equidad de género.
- f) Proyectos con contenidos que propendan a la representación de la tercera edad en la televisión.
- g) Proyectos que incluyan aspectos medioambientales que representen un aporte para la audiencia, en cuanto contribuyen a aumentar el nivel de información y educación de ésta.
- h) Proyectos con temáticas de innovación científica y tecnológica.
- i) Proyectos que a través de sus contenidos representen y dialoguen con la audiencia juvenil.

1.1. Definiciones.

Para los efectos de este concurso se entenderá por:

- **Aportes propios:** Bienes, servicios y recursos financieros del postulante, necesarios para la realización del proyecto y para alcanzar los objetivos planteados. Éstos se entenderán comprometidos desde el momento en que sean incluidos en la postulación.
- **Aportes de terceros:** Bienes, servicios y recursos financieros de personas naturales o jurídicas distintas del postulante, necesarios para la realización del proyecto y para alcanzar los objetivos planteados. Éstos se entenderán comprometidos desde el momento en que sean incluidos en la postulación.
- **Canal:** Titular de una concesión de radiodifusión televisiva de libre recepción.
- **Canales de Cobertura Nacional:** Aquellos que sean titulares de concesiones que, consideradas en su conjunto, contemplen cualquier nivel de presencia, en más del 50% de las regiones del país.
- **Canales de Cobertura Regional:** Aquellos que sean titulares de concesiones que, consideradas en su conjunto, contemplen cualquier nivel de presencia en una o más regiones, pero en no más del 50% del país. En caso de presencia en sólo una región, dichas concesiones deberán comprender un alcance efectivo igual o superior al 25% de la población o una cobertura igual o superior al 50% de las comunas de dicha región.
- **Canales de Cobertura Local:** Aquellos que sean titulares de concesiones que, consideradas en su conjunto, contemplen presencia en sólo una región, comprendiendo

dentro de ella un alcance efectivo inferior al 25% de su población y con una cobertura inferior al 50% de las comunas de dicha región.

- **Canales de Cobertura Local de Carácter Comunitario:** Aquellas personas jurídicas de derecho privado, sin fines de lucro, que sean titulares de una sola concesión dentro de los márgenes de presencia establecidos para los concesionarios de cobertura local y que no podrán formar cadenas ni redes de manera permanente. Dichos concesionarios deberán velar por la promoción del desarrollo social y local, debiendo dar cabida a aquella producción realizada por grupos sociales o personas que residan en la zona de cobertura de su concesión. Podrán ser concesionarios locales de carácter comunitario las juntas de vecinos y demás organizaciones comunitarias constituidas en conformidad a la Ley N° 19.418, las comunidades agrícolas y las comunidades y asociaciones indígenas, entre otros.
- **Estreno:** Primera emisión de un proyecto, con independencia del canal, plataforma o medio por el cual se transmita.
- **Microprograma:** Formato televisivo de ficción o de no ficción, cuya duración debe fluctuar entre 1 y 5 minutos.
- **Postulante:** Es la persona jurídica habilitada para postular que ingrese correctamente un proyecto a la plataforma del concurso, de acuerdo a lo indicado en el punto II.2, obteniendo el correspondiente certificado de postulación.
- **Productora Independiente:** Es la persona jurídica nacional que, teniendo la capacidad profesional y técnica para producir programas de televisión con estándares profesionales, postula a la asignación de los recursos, sin ser concesionario de servicios de televisión de libre recepción ni pertenecer o trabajar exclusivamente para uno o más de ellos.
- **Programas Culturales:** Aquellos que se refieren a los valores que emanen de las identidades multiculturales existentes en el país, así como los relativos a la formación cívica de las personas, los destinados al fortalecimiento de las identidades nacionales, regionales o locales, como fiestas o celebraciones costumbristas y aquellos destinados a promover el patrimonio universal y, en particular, el patrimonio nacional.
- **Proyecto:** Es la propuesta de serie de televisión, que los Postulantes presentan al Concurso.
- **Proyecto Postulado:** Es aquel proyecto que cumple todo el proceso de postulación, lo cual se acredita cuando se obtiene el certificado al cierre de la Fase II (ver punto II.2).
- **Proyecto Seleccionado:** Es aquel proyecto postulado a este concurso escogido por el Consejo y al cual se le asignan recursos para su realización.
- **Proyecto Ejecutado:** Es todo Proyecto cuya producción haya sido realizada, aprobada y rendida financieramente entera satisfacción del CNTV.
- **Proyecto Emitido:** Es cualquier Proyecto Ejecutado que ha sido transmitido por televisión en el Canal, horario y modalidad pactada a satisfacción del CNTV.
- **Resolución del Concurso:** Para efectos de la contabilización de los plazos establecidos en estas Bases, la fecha de resolución del concurso será aquella en que se publique en el sitio web del CNTV el acta de la sesión del Consejo que adjudica el Fondo CNTV 2020.

I.2. Normas de postulación.

I.2.1. Personas jurídicas habilitadas para postular Proyectos.

Las siguientes personas jurídicas estarán habilitadas para postular Proyectos, según las definiciones del punto "I.1".

- a) Productoras Independientes.
- b) Canales de Cobertura Nacional.
- c) Canales de Cobertura Regional.
- d) Canales de Cobertura Local.
- e) Canales de Cobertura Local de Carácter Comunitario.

Los canales de cobertura nacional que postulen por sí solos, deberán aportar al menos el 30% del costo de producción del proyecto, es decir, sólo podrán optar a un máximo de 70% de financiamiento. No se podrá contabilizar dentro del 30% los aportes que se hagan en difusión, promoción y marketing.

Al momento de presentar el proyecto, el postulante declara bajo juramento que toda la información contenida en su proyecto es verídica y da fe de su autenticidad. El CNTV se reserva el derecho de verificar dicha información y, en caso que constate que contiene elementos falsos, la postulación será declarada fuera de concurso en cualquiera de sus etapas. Sin perjuicio de lo anterior, en caso que un proyecto presentase información que pudiese revestir caracteres de delito, el CNTV remitirá los antecedentes al Ministerio Público.

I.2.2. Inadmisibilidad.

No serán admisibles en el concurso del Fondo CNTV 2020:

- a) Las personas naturales.
- b) Las empresas productoras o canales con proyectos seleccionados por el CNTV en años anteriores, que se encuentren en ejecución y que presenten un atraso superior a 3 meses respecto del Cronograma de Ejecución y Pagos; aquellas que se encuentren en un proceso litigioso pendiente relacionado con algún proyecto financiado por el Fondo CNTV; o aquellas que, a juicio del CNTV, estén en una situación de incumplimiento grave al momento del cierre de la postulación.
- c) Los Canales que no hayan exhibido Proyectos Ejecutados, encontrándose vencido el plazo comprometido para su emisión.
- d) Los seleccionados de años anteriores que, al cierre de la postulación, no hayan rendido cuenta satisfactoriamente, según Protocolo de Rendición de Cuentas y lo establecido en la Resolución N° 30 de la Contraloría General de la República.
- e) Personas jurídicas en las que tengan participación alguna de las personas naturales que figuren en el listado de evaluadores.
- f) Estas circunstancias afectan a las **Personas Jurídicas** que presentaron los proyectos y a las **Personas Naturales** que ocuparon cargos directivos en ellas, como representante legal, director, productor ejecutivo u otro que el CNTV considere necesario, salvo expresa autorización del Consejo.

II. ETAPAS DEL CONCURSO Y EJECUCIÓN DE LOS PROYECTOS SELECCIONADOS.

- a) Convocatoria.
- b) Postulación de los Proyectos.
- c) Revisión de admisibilidad de los proyectos.
- d) Evaluación técnico-financiera de los proyectos.
- e) Evaluación de contenido y calidad artística de los proyectos.
- f) Selección de proyectos y asignación de recursos.
- g) Contratación de Proyectos Seleccionados.
- h) Producción de Proyectos Contratados.
- i) Emisión de Proyectos Finalizados.

II.1. Convocatoria.

El proceso comienza con la publicación de estas Bases en el mes de diciembre de 2019 y se extiende hasta el día 12 de marzo de 2020. La totalidad del proceso de postulación debe realizarse

en línea a través del sitio web fomento.cntv.cl y según las fases descritas a continuación. **Es exclusiva responsabilidad del Postulante estar debidamente informado de los plazos y etapas que se establecen en estas Bases, así como de la publicación de resultados de las distintas etapas del Concurso Fondo CNTV en el sitio web mencionado.**

II.2. Postulación de los proyectos y plazos.

Todas las postulaciones deben hacerse a través del Sitio **fomento.cntv.cl**, (sin “www”) de acuerdo a las instrucciones ahí especificadas, las que se consideran parte integrante de estas Bases. Esta etapa del proceso contempla dos fases:

- i. **Fase 1: Llenado de formulario y carga de documentos de postulación** en el sitio en línea. Comienza a las 00:01 hrs. del día **3 de febrero y vence a las 18:00 hrs. del día 9 de marzo de 2020**. Al completar esta fase se obtendrá un Pre-Certificado de Postulación emitido por el sistema del concurso.
- ii. **Fase 2: Carga de maqueta audiovisual** en el sitio en línea de postulación. El sistema asignará automáticamente un solo día por cada proyecto, dentro del plazo comprendido **entre el día 10 de marzo y el día 12 de marzo de 2020**, entre las 00:01 hrs. y las 18:00 Hrs. de cada uno de ellos. Únicamente quienes hayan cumplido la fase 1 podrán subir su maqueta audiovisual. Al completar esta Fase, se obtendrá un certificado definitivo de postulación, emitido por el sistema, que será el único comprobante válido para acreditar la condición de Postulante al Concurso en la respectiva Línea, siendo de cargo de cada interesado conservar este documento hasta la finalización completa del concurso.

Cumplido cada plazo el sistema no permitirá subir otro material.

Se publicarán, en el sitio de postulación, antes del inicio de la fase 2, las **características técnicas obligatorias** para las Maquetas Audiovisuales. No se aceptará entrega física de los materiales audiovisuales ni escritos.

II.2.1 Formulación y aclaración de dudas sobre las Bases.

Las consultas deberán formularse en la sección “Consultas de Postulación” disponibles en el sitio www.cntv.cl y/o del enlace de postulación en línea del Concurso. El plazo para realizar consultas se extenderá desde la publicación de las presentes Bases en el sitio web del CNTV hasta las 18:00 hrs. del día 12 de marzo de 2020. Toda consulta será formulada y respondida sólo a través del sistema de consultas. **No se considerará otra vía de comunicación distinta de la señalada.**

II.3. Líneas concursables.

Los postulantes podrán presentar proyectos diferentes en una o más de las siguientes líneas concursables:

- a) Línea 1: Series históricas o documentales históricos ficcionados.
- b) Línea 2: Ficción.
- c) Línea 3: No ficción.
- d) Línea 4: Programas de procedencia regional.
- e) Línea 5: Programas de procedencia local o local de carácter comunitario.
- f) Línea 6: Programas orientados al público infantil preescolar de 3 a 6 años.
- g) Línea 7: Programas orientados al público infantil de 6 a 12 años.
- h) Línea 8: Nuevas temporadas de programas ya financiados por el Fondo CNTV.

II.3.1. Características generales que deben tener los Proyectos.

Los proyectos presentados en todas las líneas del concurso deben corresponder a producciones nacionales realizadas por personas jurídicas habilitadas para postular. Los proyectos realizados en coproducción con entidades extranjeras **pueden postular en todas las líneas concursables.**

Los proyectos que ya hayan ganado recursos del Fondo CNTV en años anteriores deben postular a la Línea 8: Nuevas Temporadas de Programas ya Financiados por este Fondo, independiente de la línea en la que hayan ganado originalmente. Estos proyectos deberán contener una maqueta audiovisual con contenido original y no sólo un montaje de escenas de temporadas anteriores.

No podrán concursar y serán declarados no admisibles los programas ya emitidos o que se encuentren en proceso de emisión (tanto por TV abierta como TV cable y cualquier plataforma de emisión), los proyectos ya producidos que sólo requieran postproducción o los proyectos que consistan sólo en la obtención de derechos que se basen en formatos o licencias, sean de origen extranjero o nacional. Se exceptúa de esta limitación aquellos proyectos que tengan ya producido y/o realizado un capítulo piloto, lo cual deberá ser justificado y declarado en el documento de Presupuesto como Aporte Propio y en el documento de Descripción General.

II.3.2. Contenidos de cada Proyecto.

Las postulaciones **deberán utilizar exclusivamente los formularios oficiales del año 2020** disponibles en el sitio web del CNTV. Las instrucciones contenidas en los formularios y en los sitios de postulación y/o institucional se consideran parte integrante de las presentes Bases. Su incumplimiento, así como el uso de documentos distintos, de otros años o la modificación y/o manipulación de éstos, será causal de eliminación del proyecto y **será declarado no viable**.

II.3.2.1 Contenidos obligatorios para los Proyectos.

- a) **Descripción General.** Secciones obligatorias para todos los Proyectos: Objetivos, Público Objetivo (detallado de forma clara y específica), Pre-investigación, Propuesta Argumental, Propuesta Audiovisual, Justificación del aporte y originalidad, Currículos de los miembros más relevantes del equipo técnico y del elenco o protagonistas, propuesta *transmedia* y la estrategia de desarrollo, que contenga entre otros, el plan de coproducción internacional si corresponde.
Las secciones correspondientes a Plan de Emisión y Distribución y Plan de Promoción y Difusión serán obligatorias en esta instancia sólo para los Proyectos que se presenten con emisión ya comprometida por un canal. De preferencia, el currículo del director debe incluir un enlace o enlaces web (hipervínculo o link) para acceder a visionar sus obras previas.
En caso de resultar ganador del Fondo CNTV, cualquier circunstancia que modifique de manera substancial lo informado en esta etapa, incluyendo, pero no limitado a, cambios de director, productor, guionista y trama central del Proyecto Seleccionado, deberá ser informado oportunamente y autorizado por el CNTV.
- b) **Cronograma de realización:** Desglose de los tiempos requeridos para cada actividad del proyecto.
- c) **Formulario de presupuesto:** Desglose del costo total del Proyecto, expresado en el documento que se descarga junto con las Bases (ver detalles en II.5.).
- d) **Guion de 1 capítulo y escaletas o argumentos de los restantes.** Estos materiales deben ser presentados en un solo documento en formato PDF. En aquellos proyectos de No Ficción se entiende que son sólo un punto de partida, que inevitablemente sufrirán modificaciones, pero deben permitir al evaluador saber hacia dónde se dirige la Propuesta Argumental, qué se quiere registrar, qué se espera obtener, cómo podría avanzar la progresión dramática y la variedad temática de la serie completa, entre otras cosas. Se entenderá por “escaleta” la descripción de las acciones principales del capítulo, sin diálogos y estructurado en escenas. Se entenderá por “argumento” el desarrollo de las principales acciones que forman parte del capítulo, sin diálogo, sin división por escenas y con una extensión acorde a la extensión del capítulo que permita apreciar el desarrollo de la serie.

- e) **Maqueta Audiovisual.** Material en video que deberá tener una duración mínima de 1 minuto y máxima de 5 minutos. Sus objetivos son: 1. Expresar con recursos audiovisuales lo que se expresa por escrito en la Propuesta Audiovisual del documento "Descripción General"; y, 2. Acreditar la capacidad del Postulante. Por esto, debe ser realizada por el Director del Proyecto y contener material original, sin perjuicio de que pueda incluir, además, material de otras procedencias siempre y cuando sean de dominio público o debidamente autorizado por quien posee los derechos o con cita, de acuerdo al artículo 71 letra b) de la Ley N° 17.336, de Propiedad Intelectual.
- f) **Compromiso de Coproducción entre Productora y Canal de Televisión.** Sólo si se postula en asociación con un Canal, debe presentarse obligatoriamente este documento con firmas autorizadas ante Notario.
- g) **Convenio de Coproducción Internacional.** En el caso de optar por la modalidad de Coproducción Internacional, debe presentarse obligatoriamente este documento, autorizado mediante el procedimiento que contempla la Ley N° 20.711, que implementa la Convención de La Haya y que suprime la exigencia de legalización de documentos públicos extranjeros (Convención de la Apostilla) reemplazándola por una certificación única.
- h) **Documento Oficial Declaración de Procedencia Regional.** En cualquier línea concursable, en caso de señalarse que el postulante es de una región distinta a la Metropolitana, se deberá acompañar una declaración jurada ante Notario que los miembros del equipo, definidos al momento de la postulación, tienen domicilio en dicha región. En caso de ganar, para la suscripción del Contrato de Ejecución, se exigirá comprobar el domicilio de la Productora con una cuenta de consumo domiciliario a nombre de ésta.
- i) **Cartas de Compromiso.** Sólo para locaciones imprescindibles y difíciles de conseguir, o de participantes absolutamente irremplazables o personajes documentales de los que dependa esencialmente el Proyecto, o cotizaciones de equipos técnicos o procesos excepcionalmente caros o poco comunes.
- j) **Autorización y/o cesión de derechos, según corresponda.** Se requerirá en el caso de Proyectos basados en obras protegidas por derecho de autor. Las autorizaciones para usar éstas deberán ser obligatoriamente presentadas en la postulación y contar con una vigencia que permita la realización total del proyecto. Esto puede ser respaldado con certificación notarial de autorización de uso de la obra al postulante del Proyecto o mediante compromiso notarial que certifique que el titular de los derechos conoce el Proyecto y se compromete a autorizar el uso de la obra en caso de que éste resulte seleccionado. Si la o las autorizaciones y/o cesiones involucradas requieren un pago, éste debe detallarse en dicho documento y valorizarse claramente en el Presupuesto, sea como Aporte o como Pedido al CNTV.

Los documentos contemplados en las letras a), b), c), f), g), h), i) deberán ser presentados utilizando únicamente los formularios o planillas disponibles para ser descargadas en www.cntv.cl.

II.3.2.2. Contenidos opcionales permitidos.

- a) **Propuesta de elenco (personajes principales en caso de No Ficción).** Sólo si alguna de estas personas es imprescindible para el Proyecto, se debe adjuntar carta de

compromiso firmada por la persona que se compromete, en el formulario de documento que se descarga del sitio.

- b) **Libro de Arte o de Investigación avanzada.** Debe ser adjuntado en el sitio de postulación en formato PDF.

II.4 Financiamiento.

Los proyectos pueden postular a ser financiados en forma total o parcial por el Fondo. Los canales de cobertura nacional que postulen sin Productora Independiente, deberán aportar al menos el 30% del costo de producción del proyecto, es decir, sólo podrán optar por un máximo de 70% de financiamiento. No se podrá contabilizar dentro del 30% los aportes en difusión y promoción que realiza el canal.

Todos aquellos proyectos que postulen a ser financiados parcialmente por el Fondo, deberán informar con detalle, en el presupuesto, **el financiamiento complementario**, esto es la diferencia entre el costo total y el monto pedido al Fondo CNTV.

Se entenderán comprometidos tanto los aportes propios como los de terceros, sólo por el hecho de incluirlos en el presupuesto. En caso de resultar seleccionado, el postulante deberá entregar el respaldo de estos aportes ante Notario.

En el caso de que un proyecto resulte seleccionado y la productora y/o el canal incumplieran el plazo que el Productor y/o el CNTV hayan establecido para hacer efectivo el aporte, el CNTV se reserva el derecho de evaluar la continuidad del Contrato de Ejecución y hacer efectivas las cláusulas de responsabilidad que se contemplen en éste.

Si el proyecto postulado obtuvo otros fondos, sean estos nacionales, tales como: CORFO, Fondo de Fomento Audiovisual del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, u otros, sean éstos nacionales o internacionales, públicos o privados, deberán incluirse en el presupuesto como Aporte Propio. **El no declararlos será causal de eliminación del postulante en cualquiera de las etapas del concurso.**

Si el Proyecto obtuviere nuevos recursos en cualquier etapa del concurso o su ejecución, incluso una vez adjudicado, deberá informar por escrito de inmediato al CNTV estos aportes. En ningún caso estos acuerdos podrán contravenir, modificar o reemplazar las disposiciones establecidas en las Bases del Fondo CNTV 2020 o las disposiciones de los Contratos, sin autorización previa del CNTV.

El postulante deberá declarar también, en el formulario de presupuesto, como Aporte Propio, los gastos en que incurrió por concepto de desarrollo de proyecto. Todo aporte sólo puede estar condicionado a la obtención del Fondo CNTV. Cualquier otra condición está expresamente prohibida e invalida el aporte.

El CNTV se reserva la facultad de rebajar los montos solicitados para maximizar el uso de los recursos, de acuerdo a la disponibilidad presupuestaria del Fondo CNTV.

II.5 Presupuesto.

El Presupuesto debe ser coherente con las características específicas del proyecto y debe reflejar el costo total del mismo incluyendo aportes propios, aportes de terceros y el monto solicitado al CNTV.

Se deberán seguir las instrucciones que se encuentran en la primera pestaña del formulario de presupuesto.

Se deberá diferenciar claramente en el formulario de presupuesto qué ítems se pagarán con el monto solicitado al CNTV y qué ítems se pagarán con cada uno de los otros Aportes, en caso de existir.

Los costos deberán considerar los estándares técnicos descritos en el Capítulo VII de estas Bases.

El CNTV en ningún caso financia los costos del Plan de Difusión y Promoción, por lo que, en los proyectos que se presenten con la emisión ya comprometida por un Canal, éste debe contemplar, aportar y detallar obligatoriamente los costos relacionados con el Plan de Difusión y Promoción, expresado en el documento descripción general.

Aquellos que no cuentan con la emisión comprometida en la postulación, deberán al momento de contratación con el CNTV contemplar obligatoriamente el aporte que el canal debe hacer en los costos del Plan de Difusión y Promoción.

El CNTV no financia los costos de la propuesta *transmedia*, por lo que ésta sólo debe formar parte del documento descripción general.

Deben considerarse los costos de inscripción de la obra en el Registro de Propiedad Intelectual del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural y del nombre de la serie como marca en la clase correspondiente ante el Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI). En caso que el proyecto sea seleccionado, se exigirán los comprobantes de la solicitud de inscripción, previo a la firma del Contrato de Ejecución.

El formulario de presupuesto debe especificar el tipo de contrato que tendrá cada trabajador, entendiendo que en el monto bruto especificado se incluyen los costos de contratación de cada empleado. La pertinencia de cada tipo de contrato será revisada en la etapa de evaluación técnica financiera.

El no contemplar el tipo de contrato correspondiente, las imposiciones y/u otros costos de contratación para quienes trabajen bajo vínculo de subordinación y dependencia, así como cualquier otro incumplimiento de la legislación laboral y tributaria chilena en general y de la Ley N° 19.889, que regula las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos en particular, tanto si estos costos forman parte del monto solicitado al CNTV como si corresponden a aportes propios o de terceros, será causal de eliminación, en cualquier etapa.

No está permitido solicitar financiamiento por ítems generales, sin el desglose suficiente, tales como "Post Producción de Imagen" o "Iluminación". Los únicos montos que no se deben desglosar son los asignados a Imprevistos, los que no pueden sobrepasar el 10% del monto solicitado al CNTV. Será obligatorio considerar un mínimo de un 5% de imprevistos en todos los proyectos.

El porcentaje para imprevistos debe formar parte de los montos solicitados al Fondo CNTV. No considerar los mínimos de imprevistos es causal de eliminación y el proyecto será declarado no viable.

No se podrá solicitar monto alguno al CNTV por concepto de utilidades, por lo tanto, la obtención de éstas depende de las gestiones particulares de cada adjudicatario y no corresponden a los ítems que se le puede solicitar al CNTV, los cuales se dividen en remuneraciones, recursos técnicos y materiales, costos de producción e imprevistos.

Toda la información expresada en el formulario de presupuesto es de exclusiva responsabilidad del postulante. Si hay inconsistencias entre los montos de los distintos documentos (Presupuesto, Ficha Técnica, Descripción General, etc.), se considerarán como montos válidos los contemplados en el formulario de presupuesto. Los errores o manipulación de fórmulas o cálculos **constituirán causal de eliminación y el proyecto podrá ser declarado no viable.**

Todos los montos deberán expresarse en moneda nacional.

III. EVALUACIÓN.

Este concurso consta de tres etapas de evaluación: Admisibilidad, Evaluación Técnica Financiera y Evaluación de Contenido y Calidad Artística.

El Consejo podrá determinar una lista de expertos nacionales e internacionales para conformar paneles encargados de realizar las evaluaciones técnico financiera y de contenido artístico.

Los evaluadores designados para evaluar el Fondo CNTV 2020 no podrán postular al mismo. Asimismo, deberán inhabilitarse de participar en la evaluación de un proyecto con cuyo Postulante tengan una relación de parentesco o de consanguinidad hasta el tercer grado inclusive, o de afinidad hasta el segundo grado inclusive; o que forme parte de una misma sociedad con éste, o se encuentre asociado de hecho para la realización de una determinada actividad económica, o posea cualquier interés en el Proyecto que solicita financiamiento.

Una vez evaluados los proyectos y hasta la fecha de publicación del acta del Consejo del CNTV que entregue los resultados del concurso, los evaluadores deberán abstenerse de emitir opiniones sobre los proyectos sometidos a su evaluación. La infracción a esta obligación dará derecho al CNTV para cobrar una multa ascendente a UF 150 e inhabilitará al evaluador para ejercer nuevamente esta función en concursos posteriores del CNTV.

Asimismo, los informes realizados por los evaluadores del concurso serán de carácter reservado y tendrán como único objetivo orientar al Consejo en la selección de los Proyectos que se adjudicarán el Fondo CNTV 2020. De esta forma, no se publicarán los informes elaborados por cada evaluador, para los efectos de lo establecido por el artículo 21 numeral 1 letra b) de la Ley N° 20.285, Sobre Acceso a la Información Pública.

III.1. Admisibilidad de los proyectos postulados.

Los proyectos serán sometidos a una revisión de admisibilidad en la cual se analizará principalmente si los proyectos presentan o no alguna de las causales de inadmisibilidad descritas en el punto I.2.2 de estas Bases. Esta etapa será realizada por funcionarios del Departamento de Fomento y del Departamento Jurídico del Consejo Nacional de Televisión.

Los resultados de esta etapa serán publicados en la página del Consejo www.cntv.cl. Los proyectos que sean declarados inadmisibles no continuarán en concurso.

No podrán concursar y serán declarados no admisibles los programas ya emitidos o que se encuentren en proceso de emisión (tanto por TV abierta como TV cable y cualquier plataforma de emisión), proyectos ya producidos que sólo requieran postproducción y proyectos que consistan sólo en la obtención de derechos que se basen en formatos o licencias, sean de origen extranjero o nacional. Se exceptúa de esta limitación aquellos proyectos que tengan ya producido y/o realizado un capítulo piloto, lo cual deberá ser justificado y declarado en el documento de Presupuesto como Aporte Propio y en el documento de Descripción General.

Se establecerá un plazo de 5 días hábiles desde la publicación de los resultados de admisibilidad para enviar reclamaciones al mail fomento@cntv.cl respecto del resultado de esta etapa. Sólo se atenderán aquellos casos que argumenten un error en el **proceso de análisis de esta etapa**, no siendo posible subsanar defectos en la postulación, tales como falta de documentos o información incompleta. No se aceptarán reclamaciones ni solicitudes vía telefónica o de forma presencial. Luego de este plazo no se permitirá reclamación alguna.

Las reclamaciones que se reciban dentro del plazo estipulado serán revisadas y, de ser pertinentes, puede habilitarse el proyecto para continuar en la siguiente etapa. De no serlo, continuarán en estado inadmisibles sin posibilidad de nueva reclamación.

III.2. Evaluación técnico - financiera de los proyectos postulados.

Los Proyectos Postulados serán sometidos a una evaluación de factibilidad técnica y financiera. En ella se examina la coherencia de sus propuestas argumental y audiovisual con su propuesta financiera, es decir, entre los plazos de producción, los costos presupuestados y su relación con los estándares del mercado de producción nacional y/o extranjero en el caso de los Proyectos postulados bajo la modalidad de Coproducción Internacional, así como la revisión de los contenidos obligatorios de los proyectos.

Sólo podrán ser objeto de esta evaluación los Proyectos que hayan presentado toda la documentación exigida en estas Bases y hayan sido declarados admisibles.

Los factores de evaluación son:

- a) Presentación de contenidos obligatorios en su formato, requisitos y contenido.
- b) Coherencia entre los ítems del Presupuesto y las características específicas del Proyecto.
- c) Relación entre el Presupuesto y los valores del mercado.
- d) Cumplimiento de la legislación laboral y social.
- e) Porcentaje destinado a Imprevistos.
- f) Coherencia entre la propuesta de Cronograma y el Presupuesto.
- g) Permisos, derechos (v.gr. propiedad intelectual) y compromisos convenidos para la realización del Proyecto.

Los Proyectos que no superen esta etapa de evaluación serán declarados "No Viables" por lo que quedarán eliminados del Concurso. Los resultados de esta etapa serán publicados en el sitio www.cntv.cl. **Es exclusiva responsabilidad del Postulante estar debidamente informado de la publicación de resultados de las distintas etapas del Concurso Fondo CNTV en el sitio web mencionado.**

Se establecerá un plazo de 5 días hábiles desde la publicación de los resultados para enviar reclamaciones al mail fomento@cntv.cl respecto del resultado de esta etapa. Sólo se atenderán aquellos casos que argumenten un error en el **proceso de evaluación**, no siendo posible subsanar defectos en la postulación tales como falta de documentos o información incompleta. Luego de este plazo no se permitirá reclamación alguna.

Las reclamaciones que se reciban dentro del plazo estipulado serán revisadas y, de ser pertinentes, puede habilitarse el proyecto para continuar en la siguiente etapa y de no serlo continuarán siendo no viables, sin posibilidad de nueva reclamación.

III.3. Evaluación de contenido y calidad artística de los proyectos postulados.

Los Proyectos seleccionados serán sometidos a una evaluación que tiene por objeto calificar su contenido y calidad artística. Los factores de evaluación serán:

- a) **Coherencia con los objetivos de la Ley del Consejo.** Se considerará la concordancia con los valores expresados en el inciso cuarto del artículo 1° de la Ley N° 18.838.
- b) **Interés para la audiencia.** Se evaluará el potencial interés o atractivo del Proyecto para el público objetivo declarado en la postulación, en base a la información, educación, instrucción y entretenimiento que entrega el proyecto y a la forma en que se propone su realización.
- c) **Propuesta audiovisual.** Se evaluará la forma en que son entregados y expresados los contenidos en relación a su claridad, atractivo, calidad y correspondencia entre la duración total del proyecto y sus objetivos.

- d) **Propuesta argumental.** Se evaluarán los documentos (guion y escaletas).
- e) **Nivel de innovación.** Se evaluará si el contenido del Proyecto y/o su forma audiovisual son novedosos dentro de la oferta programática actual de la televisión.
- f) **Universalidad de los contenidos y/o Potencial Exportable.** Se evaluarán las potencialidades de internacionalización de los Proyectos postulados y/o la trascendencia de éstos para su público objetivo.
- g) **Capacidad del equipo responsable.** Se considerará de manera fundamental que el equipo realizador dé garantías de un resultado de estándares profesionales (calidad *broadcast*), evaluado a través de la correcta presentación del proyecto postulado.

Los resultados de esta etapa se desprenderán de las reuniones de evaluación entre los miembros del panel y en las cuales podrán participar los Consejeros del CNTV.

IV. SELECCIÓN DE PROYECTOS Y ASIGNACIÓN DE FONDOS A LOS PROYECTOS.

IV.1. Asignación General.

Corresponderá privativamente al Consejo asignar los recursos del Fondo CNTV a los Proyectos Seleccionados. El Consejo adoptará sus decisiones de conformidad a los procedimientos que el mismo acuerde, considerando principalmente:

- a) Los resultados de la evaluación de contenido y calidad artística efectuada por el panel de expertos evaluadores.
- b) El Informe del Departamento de Fomento del CNTV, relativo a los Proyectos Evaluados.
- c)

Los resultados de la evaluación de contenido y calidad artística del Proyecto y el Informe del Departamento de Fomento del CNTV, en ningún caso serán vinculantes para el Consejo. La votación del Consejo se ajustará a los establecido en estas Bases y en la Ley N° 18.838.

El Fondo destinará un 30% de los recursos autorizados para concursos en 2020 en **forma preferente** a programas de procedencia regional, independiente de la línea en la cual concursen.

El CNTV podrá rebajar los montos solicitados para hacer más eficiente el uso de los recursos asignados por la Ley de Presupuesto. **El Consejo podrá declarar desierta una o más Líneas de este Concurso.** En cualquier caso, los Postulantes no tendrán derecho a exigir indemnizaciones al CNTV bajo ningún concepto.

El Consejo informará su decisión mediante notificación vía correo electrónico a los proyectos adjudicados.

IV.2. Asignación Complementaria.

En el caso de asignaciones a productores independientes, el adjudicatario deberá, **dentro de los sesenta (60) días corridos siguientes a la resolución del concurso**, acreditar que la transmisión del respectivo programa en las condiciones de horario y niveles de audiencia preceptuados en las Bases está garantizada por una concesionaria de servicio de radiodifusión televisiva de libre recepción en los casos y formas previstos en estas Bases. El Compromiso de Emisión deberá venir acompañado de la resolución que otorga la concesión de radiodifusión televisiva.

Vencido dicho plazo sin que se acredite esta circunstancia, la asignación beneficiará al programa que haya obtenido el segundo lugar en el concurso público respectivo. Para estos efectos, el Consejo, al resolver el concurso, deberá dejar establecido el orden de preferencia, seleccionando al menos tres Proyectos, que constituirán la lista de prelación. La lista de preferencia **sólo tendrá vigencia respecto del año de concurso en el que participaron**, (Fondo CNTV 2020) y sólo operará en caso de que no se acredite la emisión de un Proyecto en el plazo establecido en el párrafo anterior.

Tanto la condición como el plazo a que se refieren los párrafos anteriores se encuentran establecidos en la Ley N° 18.838 y, por tanto, no son modificables por el Consejo.

IV.3. Compromiso de emisión de Proyectos.

Los responsables de los Proyectos a los que se asignen fondos deberán garantizar la emisión del respectivo programa a través de un canal de cobertura nacional, regional o local dependiendo de la naturaleza y objetivos de cada Línea concursable (punto V y VI de estas Bases).

La obligación de garantizar la transmisión del programa por una concesionaria de servicios de radiodifusión televisiva de libre recepción es una condición indispensable -exigida por la ley- para recibir el financiamiento otorgado por el Consejo con cargo al Fondo CNTV.

Para esto, se deberá presentar uno de los siguientes documentos:

- a) **Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión.**
Documento que deberá ser presentado al momento de postular, en caso de tener la emisión comprometida por un canal. El documento debe ser firmado por los representantes legales de la concesionaria de servicios de radiodifusión televisiva de libre recepción que compromete la emisión y de la Productora, autorizadas las firmas ante Notario.
- b) **Compromiso de Emisión**, si no postuló con la emisión comprometida. Según lo señalado previamente, este documento deberá ser presentado dentro de los **sesenta (60) días corridos** desde que se haga pública la resolución que contenga el resultado del Concurso. El documento debe ser firmado por los representantes legales de la concesionaria de servicios de radiodifusión televisiva de libre recepción, que compromete la emisión, y de la Productora, autorizadas las firmas ante Notario. En este Compromiso de Emisión, el Canal deberá designar a un representante como contraparte y representante oficial del Canal ante el CNTV, para efectos de supervisar el correcto desarrollo y ejecución del Proyecto.

Al momento de buscar emisión en un Canal de Televisión se debe tomar en cuenta las características del proyecto, en cuanto a temáticas, públicos objetivos, costo del proyecto y niveles promedios de audiencia del canal. **El plazo para iniciar la emisión del Proyecto es de 12 meses desde aprobados los másters correspondientes por la Unidad Técnico Audiovisual del Departamento de Fomento, lo cual no podrá exceder los 36 meses contados desde la fecha de la resolución que aprueba el Contrato de Ejecución.** Pasados estos 36 meses o estrenado el Proyecto, el CNTV estará facultado para emitir el programa o autorizar a terceros con tal propósito en los siguientes casos: en el portal web y plataformas audiovisuales y/o aplicación móvil del CNTV, incluyendo sinopsis, compactos o fragmentos, capítulos y *making off*; en festivales, ferias, muestras audiovisuales y mercados nacionales e internacionales, exhibiciones gratuitas en establecimientos privados, con fines exclusivamente de carácter cultural y educativo.

V. NORMAS ESPECÍFICAS PARA LAS LÍNEAS CONCURSABLES.

A. Línea 1: Series Históricas o Documentales Históricos Ficcionalizados.

- Tipo de postulante: Productoras Independientes y Canales de Cobertura nacional, solos o asociados (presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión).
- Cantidad de capítulos: Mínimo 2 capítulos, máximo a justificar por el Postulante.

- Duración: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.
- Financiamiento: Sin tope, debe solicitarse monto acorde a las características del proyecto. Se recomienda tomar en cuenta los montos máximos de los últimos años.
- Horario de inicio de emisión: Entre 21:00 y 23:30.
- Características de la Línea: Rescatar algún periodo determinado de la historia de nuestro país (hechos y/o personajes de relevancia histórica). En el caso de documental, se trata de proyectos que incluyan de forma relevante segmentos de recreaciones ficcionadas o similares.

B. Línea 2: Ficción.

- Tipo de postulante: Productoras Independientes y Canales de Cobertura Nacional, solos o asociados (presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión).
- Cantidad de capítulos: Mínimo 8, máximo a justificar por el postulante.
- Duración: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.
- Financiamiento: Sin tope, debe solicitarse monto acorde a las características del proyecto. Se recomienda tomar en cuenta los montos máximos de los últimos años.
- Horario de inicio de emisión público adulto: Entre 21:00 y 23:30.
- Horario de inicio de emisión público juvenil: Entre 16:00 y 23:00.
- Características de la Línea: Proyectos que, además de destacarse por su calidad narrativa y audiovisual, sean plenamente coherentes con la misión del CNTV.

C. Línea 3: No Ficción.

- Tipo de postulante: Productoras Independientes y Canales de Cobertura Nacional, solos o asociados (presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión).
- Cantidad de capítulos: Mínimo 4 y máximo a justificar por el postulante.
- Duración: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.
- Financiamiento: Sin tope, debe solicitarse monto acorde a las características del proyecto. Se recomienda tomar en cuenta los montos máximos de los últimos años.
- Horario de inicio de emisión: Entre 09:00 y 23:30.
- Características de la Línea: Los Proyectos deberán presentar programas orientados a temáticas culturales, como documentales, reportajes, concursos, programas de conversación, docurrealidad u otro formato de no ficción que cumpla con las Bases.

D. Línea 4: Programas de procedencia regional.

- Tipo de postulante: Exclusivamente Productoras Independientes Regionales y Canales de Cobertura Regional, solos o asociados (presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión) o Productoras Independientes Regionales asociadas a un Canal de Cobertura Nacional (presentando también el Convenio de Postulación Nacional Conjunta).
- A través de esta línea las Productoras Independientes Regionales y los Canales de Cobertura Regional pueden postular a todas las otras Líneas del concurso.
- Cantidad de capítulos: Acorde a la Línea a la que postula.
- Duración: Acorde a la Línea a la que se postula.
- Financiamiento: Acorde a la Línea a la que postula.
- Horario de emisión: En caso de ser a través de un canal regional o local será a definir por el postulante. En caso de emisión por canal de cobertura nacional deberá regirse por los horarios de inicio establecidos acorde a la Línea a la que se postula.

- Características de la Línea: Fomentar el desarrollo de la actividad audiovisual fuera de la Región Metropolitana y así promover la descentralización del país. La empresa y los principales miembros del equipo deben estar radicados en regiones, que no sea la Metropolitana, y la mayor parte del trabajo (preproducción, rodaje, animaciones, post producción, estreno) se realicen en éstas. Esto debe ser acreditado por el postulante mediante el documento oficial "Declaración jurada de procedencia regional", de lo contrario será causal de eliminación inmediata. No obstante, el Postulante podrá asociarse con productoras de cualquier otra región, lo que será valorado en la medida que contribuya a la calidad de la serie. En caso de ganar, se deberá acreditar el domicilio con una cuenta de consumo domiciliario a nombre de la empresa ganadora.

E. Línea 5: Programas de procedencia local o local de carácter comunitario.

- Tipo de postulante: Canales Locales, Canales Locales de Carácter Comunitario y/o Productoras Independientes solos o asociados. Estas entidades se encuentran definidas en el punto I.1 Definiciones, de estas Bases.
- El objetivo de esta línea concursable es fomentar proyectos que promuevan del desarrollo social y local, debiendo dar cabida a aquella producción realizada por grupos sociales o personas que residan en la zona de cobertura de la concesión del canal local de carácter comunitario.
- En caso de resultar premiada una productora, ésta debe asegurar la emisión del programa a través de un canal local o canal local de carácter comunitario según lo estipulado en el punto IV. 2. y IV.3.
- A través de esta línea las Productoras Independientes, los Canales Locales y los Canales Locales de Carácter Comunitario pueden postular a todas las Líneas del concurso.
- En las dos etapas de evaluación descritas en el Punto III de estas Bases, los proyectos serán evaluados por un panel de expertos que aplicarán los criterios de evaluación técnico financiera y de contenido y calidad artística desde la perspectiva y realidad de los canales comunitarios y la audiencia a la cuales éstos se dirigen.

F. Línea 6: Programas orientados al público infantil pre escolar de 3 a 6 años.

- Tipo de postulante: Productoras Independientes y Canales de cobertura Nacional, solos o asociados (presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión).
- Cantidad de capítulos: Mínimo 8.
- Duración: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.
- Financiamiento: Acción real y animación. Sin tope, debe solicitarse monto acorde a las características del proyecto. Se recomienda tomar en cuenta los montos máximos de los últimos años.
- Horario de inicio de emisión: Entre 08:00 y 20:00 horas.
- Características de la Línea: Proyectos que colaboren en el desarrollo de capacidades tanto intelectuales, lingüísticas y motoras de niños en etapa preescolar y que ofrezcan modelos positivos.

G. Línea 7: Programas orientados al público infantil de 6 a 12 años.

- Tipo de postulante: Productoras Independientes y Canales de cobertura Nacional, solos o asociados (Presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión).
- Cantidad de capítulos: Mínimo 8.
- Duración: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.

- Financiamiento: Acción real y animación sin tope, debe solicitarse monto acorde a las características del proyecto. Se recomienda tomar en cuenta los montos máximos de los últimos años.
- Horario de inicio de emisión: Entre 09:00 y 20:00 horas.
- Características de la Línea: Proyectos que colaboren en el fomento de una televisión que les permita a los niños expresarse, verse y escucharse a sí mismos y a su cultura de una manera entretenida.

H. Línea 8: Nuevas temporadas de programas ya financiados por el Fondo.

- Tipo de postulante: Canales que emitieron la temporada anterior o las Productoras Independientes que la realizaron, solos o asociados (presentando el Compromiso de coproducción nacional entre productoras y canales de televisión).
- Cantidad de capítulos: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.
- Duración: Definida y justificada por el Postulante de acuerdo a las características específicas del Proyecto.
- Financiamiento:
 - a. Segunda temporada: Hasta el 70% de lo asignado en la primera temporada, reajustado según calculadora de variación de IPC en www.ine.cl.
 - b. Tercera temporada: Hasta el 50% de lo asignado en la primera temporada, reajustado según calculadora de variación de IPC en www.ine.cl.
 - c. Cuarta temporada y siguientes: Hasta el 25% de lo asignado en la primera temporada, reajustado según calculadora de variación de IPC en www.ine.cl. Nota: La cuenta de temporadas corresponde a las temporadas producidas y/o emitidas que existan del programa.
- Horario de inicio de emisión: Acorde a la Línea a la que se postula.
- Características de la Línea: Sólo podrán postular los programas que, al cierre de la postulación, ya hayan sido emitidos o estén emitiéndose por un Canal. **Estos proyectos deberán contener una maqueta audiovisual con contenido original y no sólo un montaje de escenas de temporadas anteriores.**

VI. MODALIDAD COPRODUCCIÓN INTERNACIONAL.

Con el objetivo de potenciar el crecimiento y desarrollo de los Proyectos que postulan al Fondo CNTV, todas las líneas incluidas en el punto V. de estas Bases serán concursables bajo la modalidad de "Coproducción Internacional".

El contenido del Proyecto deberá ser relevante para el público chileno, aparte de su potencial de internacionalización. De esta forma, el Postulante deberá corresponder a una asociación entre uno o más coproductores chilenos (empresas productoras y/o canales, de cualquier región) y uno o más coproductores internacionales (empresas productoras y/o canales), mediante los respectivos convenios oficiales del CNTV visados ante Notario o Consulado chileno, según corresponda, todo ello debidamente apostillado.

Los coproductores deberán adjuntar el Convenio de Coproducción Internacional del CNTV en el que deberán establecer claramente las condiciones de la coproducción, incluyendo los aportes de cada coproductor, los porcentajes de propiedad, la repartición de los futuros ingresos y otros datos relevantes.

Aquellos Proyectos Seleccionados que no hayan postulado originalmente como coproducciones y que quieran incluir aportes extranjeros, convirtiéndose así en una Coproducción Internacional, tendrán un plazo de 6 meses desde la resolución que aprueba el Contrato de Ejecución para definir

a él o los coproductores y entregar esta información al CNTV, cumpliendo los mismos requisitos establecidos en estas Bases para esta modalidad.

El coproductor internacional deberá aportar al menos el 30% del monto pedido al CNTV. En caso de que el aporte de una entidad internacional sea menor a este porcentaje, este aporte deberá ser reflejado en la postulación como aporte de terceros.

Para todos los efectos de este Fondo, el responsable y dueño del Proyecto serán el o los coproductores chilenos.

Los derechos de emisión en Chile deberán quedar en propiedad del coproductor chileno y los derechos de emisión internacional deberán ser negociados entre los coproductores.

El aporte del coproductor internacional debe estar respaldado en los documentos Presupuesto y Convenio de Co-Producción Internacional. Se evaluará con especial atención que los costos financiados con este aporte se ajusten a los valores de mercado del país correspondiente y su sobrevaloración será causal de eliminación. **Todo debe valorizarse en pesos chilenos.**

El idioma de las postulaciones debe ser en español. Todo documento o material que por razón justificada sea en otro idioma, debe acompañarse de su respectiva traducción, asumiendo el postulante la responsabilidad de su fidelidad al original. Sin embargo, si el idioma original del Proyecto no es el castellano, deberá ser doblado a este idioma. **El subtítulo deberá ser excepcional, previa autorización del Departamento de Fomento.**

VII. CONTRATACIÓN DE PROYECTOS SELECCIONADOS.

VII.1. Contrato de Ejecución.

La Empresa Productora responsable de un Proyecto seleccionado deberá suscribir un Contrato de Ejecución con el CNTV, que establecerá los derechos y obligaciones de las partes, tales como la modalidad de entrega de los recursos, los aportes comprometidos, la forma y plazo de ejecución del Proyecto, los sistemas de control a los que estarán afectos, las garantías que el CNTV exija, entre otras.

Para suscribir el Contrato de Ejecución, será requisito previo que las entidades que hayan presentado el Proyecto acompañen, dentro del plazo máximo de sesenta (60) días corridos contados desde la resolución del concurso, los siguientes documentos:

- a) Datos actualizados de la adjudicataria: teléfono, domicilio y correo electrónico. Si el domicilio no corresponde con el consignado en sus estatutos, debe adjuntarse un certificado que lo acredite en forma fehaciente, como el recibo de pago de derechos municipales a nombre de la adjudicataria o su representante legal u otro similar.
- b) Nómina del equipo realizador del Proyecto que se encuentre definido al momento de formalizar el contrato con el CNTV, su función y mención de su vinculación jurídica con la adjudicataria (socio/a, contratado/a, colaborador/a ad honorem).
- c) Declaración de la adjudicataria señalando el miembro del equipo realizador del Proyecto que estará a cargo de las comunicaciones y coordinación con el CNTV, acompañando copia de su cédula de identidad y su correo electrónico.
- d) Copia de los estatutos actualizados de la institución adjudicataria y certificado de vigencia de fecha actual. Esta vigencia debe acreditarse, en caso de sociedades, por el Conservador de Bienes Raíces o la Subsecretaría del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, según como esté registrada. En caso de entidades sin fines de lucro, por el Servicio de Registro Civil o el Secretario Municipal, según corresponda.
- e) Certificado de personería de los representantes legales de la entidad adjudicataria, con vigencia de fecha actual, acreditada de la misma forma indicada anteriormente.

- f) Copia de la cédula de identidad, por ambos lados, de los representantes legales de la adjudicataria, indicando su nacionalidad, estado civil y profesión u oficio.
- g) Copia del Rol Único Tributario de la institución.
- h) Certificado de inscripción del Proyecto seleccionado en el Registro del Departamento de Derechos Intelectuales del Servicio Nacional del Patrimonio Cultural, a nombre de la institución adjudicataria, como guion de televisión, consignando el mismo nombre señalado en el acta de resolución del concurso.
- i) En caso que la propiedad intelectual de la obra corresponda a un tercero, deberá acompañarse una cesión de derechos de ésta a la entidad adjudicataria, debidamente inscrita en el Registro señalado, o una autorización por un período no inferior a 3 años, que permita la ejecución y emisión del proyecto.
- j) Comprobante del Instituto Nacional de Propiedad Industrial (INAPI) de solicitud de registro del nombre del proyecto como marca, en la clase correspondiente, a nombre de la adjudicataria.
- k) Documento de respaldo de aportes propios de la institución adjudicataria y de terceros, para la ejecución del Proyecto seleccionado, cuando éstos existan, con firma del representante legal de la adjudicataria o el tercero o su representante legal, autorizada ante Notario Público. En caso de aportes de terceros extranjeros, éstos deben estar, además, debidamente apostillados.
- l) Certificado de inscripción de la entidad adjudicataria en el Registro de Personas Jurídicas Receptoras de Fondos Públicos (Registro Central de Colaboradores del Estado, del Ministerio de Hacienda).
- m) Declaración simple de no encontrarse la institución adjudicataria condenada por prácticas antisindicales ni infracción a los derechos fundamentales del trabajador, dentro de los dos últimos años anteriores a la resolución del concurso.
- n) Certificado de cumplimiento de obligaciones laborales y previsionales de la entidad adjudicataria, otorgado por la Dirección del Trabajo, con fecha actual. Y en caso de no disponer de este documento, el certificado de antecedentes laborales y previsionales otorgado por esa misma entidad.
- o) Copia de la última declaración de impuestos de la entidad adjudicataria, mediante formulario N° 22 del Servicio de Impuestos Internos. En caso de no contar dicha entidad con antecedentes tributarios previos, deberá acompañarse una declaración simple de responsabilidad por el correcto uso de los fondos asignados para la ejecución del proyecto, suscrita por sus representantes legales.
- p) Cronograma de realización del programa audiovisual y pagos, previa aprobación del Departamento de Fomento, con firma del representante de la adjudicataria autorizada por Notario Público.
- q) Documentos originales del Convenio de Coproducción Nacional o Internacional, en caso de ser parte del proyecto, con firma autorizada por Notario Público y debidamente apostillados, según corresponda.
- r) Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, por un monto no inferior al 10% del total del monto adjudicado o al total del valor de la primera cuota a transferir, según Cronograma de Realización y Pagos, si ésta fuera mayor. Puede consistir en una Boleta Bancaria de Garantía, Póliza de Garantía otorgada por una entidad aseguradora, o un Certificado de Fianza, otorgado por una Sociedad de Garantía Recíproca. El plazo de la garantía será de 12 meses renovable hasta la total ejecución del Proyecto.
- s) En cualquier línea concursable, en caso de señalar que el postulante es una región distinta a la Metropolitana, se deberá acompañar una declaración jurada de procedencia regional autorizada ante Notario de los miembros del equipo que ya esté definido al momento de la postulación. Se deberá acreditar el domicilio con una cuenta de consumo domiciliario a nombre de la empresa ganadora.
- t) Los demás documentos que sean solicitados por el Departamento Jurídico del CNTV, y que resulten necesarios para la suscripción del Contrato de Ejecución.

El Contrato de Ejecución incluirá, entre otras, las siguientes menciones y obligaciones:

- a) Que los recursos asignados serán destinados íntegra y exclusivamente a los fines previstos en el Proyecto.
- b) Que en el caso de existir un financiamiento adicional al del Fondo, deberá acreditarse debidamente, según lo establecido en el punto II.4. de estas Bases.
- c) Que el **plazo para la ejecución será el que se determine la propuesta de Cronograma de Realización y Pagos aprobado por el Departamento de Fomento.**
- d) Que el plazo para entregar los productos asociados a la segunda cuota del Cronograma de Realización y Pagos no podrá exceder a los 6 meses contados desde la total tramitación del acto administrativo que aprueba el Contrato de Ejecución.
- e) Que el o los responsables del Proyecto deberán presentar a los supervisores los informes de avance, cuya evaluación corresponderá al Departamento de Fomento del CNTV. Contra la aprobación de dichos informes y la rendición total de los recursos transferidos se girarán los montos correspondientes de los recursos asignados. **Los adjudicatarios deben tener presente que en caso de existir saldos no rendidos éstos deben garantizarse mediante las mismas cauciones contempladas en la letra r) del punto anterior, previo a la transferencia de nuevos recursos, de acuerdo a la Resolución N° 30 de 2015, de la Contraloría General de la República.**
- f) Que los derechos de propiedad intelectual del Proyecto pertenecen a sus creadores, quienes tienen la responsabilidad de inscribirla. Sin embargo, en caso de que se pretenda ceder estos derechos a un tercero, se requiere la autorización expresa del CNTV. Además, por medio del Contrato de Ejecución, se le otorgará al CNTV una licencia gratuita y no exclusiva para emitir el programa o autorizar a terceros con tal propósito en los siguientes casos: en el portal web y plataformas audiovisuales del CNTV, incluyendo sinopsis, compactos o fragmentos, capítulos y *making off*; en festivales, ferias, muestras audiovisuales y mercados nacionales e internacionales, exhibiciones gratuitas en establecimientos privados, con fines exclusivamente de carácter cultural y educativo. Transcurridos dos años de emitida la serie por el Canal que haya comprometido su emisión, el CNTV estará facultado para autorizar su exhibición, sólo en territorio nacional, a través de los Canales de Cobertura Regional, Local y Local Comunitaria que así lo requieran, sean éstos concesionarios de libre recepción o señales locales distribuidas por concesionarios de servicios limitados de televisión.
- g) En razón de lo anterior, al CNTV le será inoponible cualquier reclamo de terceros relativo a la propiedad intelectual y/o a la comercialización del mismo y no será parte responsable en ningún conflicto de derechos que directa o indirectamente se deriven de la ejecución y/o transmisión del programa.
- h) Asimismo, el CNTV no será responsable ante posibles denuncias o reclamos de parte de terceros por el uso de nombres reales de personas naturales y/o de personas jurídicas. En este sentido, se recomienda contar con la debida autorización de las personas o de los representantes que correspondan al momento de utilizar el nombre de personas reales, instituciones y/o marcas registradas por terceros, mencionando expresamente que se trata de un programa de ficción, en caso que corresponda.
- i) Que los realizadores cumplirán con especial diligencia la legislación laboral chilena y en especial la Ley N° 19.889 que regula las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y el espectáculo.
- j) Que asimismo se comprometerán a respetar la Ley N° 18.838 y las normas dictadas por el Consejo sobre contenidos de las emisiones de televisión.
- k) Que la empresa responsable del proyecto deberá rendir cuenta en forma documentada de la totalidad del monto transferido por el CNTV en la forma dispuesta por el Protocolo de Rendición de Cuenta aprobado por el Consejo y las disposiciones de la Resolución N° 30 de la Contraloría General de la República. De estimarlo necesario, el CNTV podrá exigir la rendición sobre el resto de los montos involucrados en el Proyecto.
- l) Las consecuencias asociadas al incumplimiento de obligaciones que el mismo Contrato de Ejecución determine.
- m) Que la Empresa Productora se compromete a entregar un comprobante de recibo de transferencia de fondos para la recepción de cada cuota del cronograma de entrega y pagos.

- n) Que la Empresa Productora deberá entregar el master al CNTV de acuerdo al protocolo técnico establecido.
- o) Cualquier otra estipulación que el CNTV estime necesario incorporar al Contrato de Ejecución en resguardo del interés público.
- p) La Empresa Productora que firme el Contrato de Ejecución estará a cargo de la ejecución del Proyecto seleccionado hasta su finalización.

VII.2. Contrato de Emisión.

Por su parte, se deberá firmar un Contrato de Emisión entre el Canal, la Empresa Productora y el CNTV, para lo cual será necesario que se acompañen los siguientes documentos:

- a) Compromiso de Emisión, si no postuló con la emisión comprometida. Según lo señalado previamente, este documento deberá ser presentado dentro de los **sesenta (60) días corridos** desde que se haga pública la resolución que contenga el resultado del Concurso. El documento debe ser firmado por el representante legal de la concesionaria de servicios de radiodifusión televisiva de libre recepción, que compromete la emisión, con el timbre del Canal correspondiente. En este Compromiso de Emisión, el Canal deberá designar a un representante como contraparte y representante oficial del Canal ante el CNTV, para efectos de supervisar el desarrollo y ejecución del Proyecto. El Compromiso de Emisión deberá venir acompañado de la resolución que otorga la concesión de radiodifusión televisiva.
- b) Propuesta de horario de emisión, según lo establecido en las Bases para cada Línea.
- c) Documentación que acredite la personería vigente del representante del Canal (certificado de vigencia).
- d) Antecedentes del Canal: RUT, domicilio y certificado de vigencia, de la sociedad y de sus representantes. Respecto de estos últimos, copia de la cédula de identidad, nacionalidad, estado civil y profesión u oficio.
- e) Los canales regionales o locales emisores del programa deberán acompañar certificación vigente de la concesión de radiodifusión televisiva o del permiso otorgado, según corresponda.

El Contrato de Emisión incluirá, entre otras, las siguientes menciones y obligaciones:

- a) Que el Proyecto deberá ser estrenado en el territorio nacional a través de la señal del Canal que firma el Contrato de Emisión.
- b) Que el plazo para iniciar la emisión del Proyecto es de 12 meses desde **aprobados los másters correspondientes por la Unidad Técnico Audiovisual** del Departamento de Fomento, lo cual no podrá exceder los 36 meses contados desde la fecha de la resolución que aprueba el Contrato de Ejecución.
- c) La obligación de la Productora y del Canal de indicar en forma destacada en todas sus emisiones, promociones publicitarias, autopromociones, piezas gráficas en festivales y premios, entrevistas a medios, y/o apoyos de cualquier naturaleza, modo y/o condición, en todo medio audiovisual, gráfico u otro, tanto nacionales como extranjeros, que el proyecto ha sido financiado por el Fondo CNTV y/o poner el logo como lo indica el Manual de Marca del CNTV.
- d) Que, si después de finalizada la emisión de la serie, el Canal no declara expresamente su interés en realizar y emitir una nueva temporada dentro de los 12 meses siguientes a la finalización, automáticamente perderá sus derechos sobre el Proyecto y la Productora se entenderá facultada para buscar otro canal y postular a la Línea Concursable "NUEVAS TEMPORADAS DE PROGRAMAS YA FINANCIADOS POR EL FONDO". De igual forma, si el Canal rechaza aportar la diferencia de recursos que exige esta línea concursable según estas Bases, la Productora queda facultada para dirigirse a otro canal que se interese en financiar la realización de esta serie, en al menos, las mismas condiciones presupuestarias de la temporada anterior.

- e) Que asimismo se comprometerán a respetar la Ley N° 18.838 y las normas dictadas por el Consejo sobre contenidos de las emisiones de televisión.
- f) Que el Canal no podrá intervenir ni alterar las imágenes del programa con ningún elemento ajeno a este, como barras publicitarias o informativas, a excepción del logo del Canal y del CNTV. El Canal tampoco podrá manipular el contenido ni la duración de los masters entregados por el Productor y aprobados por el CNTV, salvo que estas dos entidades lo autoricen expresamente.
- g) Que el Canal se compromete a emitir el programa en las condiciones establecidas en el **Compromiso de Emisión o Compromiso de Coproducción Nacional entre Productoras y Canales de Televisión**.
- h) Que el Canal se compromete a entregar un Plan de Promoción y Difusión real y valorizado, coherente con el monto estipulado en el Contrato de Emisión como aporte, a lo menos 30 días antes del estreno del primer capítulo. Este Plan deberá comenzar a ejecutarse 20 días antes del estreno de dicho capítulo, previa aprobación por parte del Departamento de Fomento del CNTV, debiendo prolongarse durante la emisión completa de los capítulos del Proyecto. El incumplimiento de esta obligación estará sujeto al pago de las multas y sanciones establecidas en el Contrato de Emisión. Este Plan deberá indicar las etapas, plazos y modalidades que definirán la difusión y programación de los proyectos. Se deberá incluir las fechas y tipos de promoción en pantalla propia, detalle del plan *transmedia*, descripción de actividades en el sitio web del Canal y en sus redes sociales, gestión de prensa en medios de comunicación o avisaje en vía pública, todo lo anterior, con la respectiva valorización desglosada de estos gastos. Una vez finalizada la emisión del Proyecto se debe entregar un informe de cumplimiento, adjuntando los correspondientes documentos que permitan verificar esta información.
- i) Las consecuencias asociadas al incumplimiento de obligaciones que el mismo Contrato de Emisión determine.
- j) Que los concesionarios deberán siempre incluir el correspondiente subtítulo oculto para ser visualizado especialmente por personas con discapacidad auditiva, lo que se considera como elemento del "correcto funcionamiento" de acuerdo al art. 1° de la Ley N° 18.838.
- k) Cualquier otra estipulación que el CNTV estime necesario incorporar al Contrato de Emisión en resguardo del interés público.

En todo caso, tanto para el Contrato de Ejecución como para el Contrato de Emisión, el CNTV siempre podrá incluir todas aquellas cláusulas que estime necesarias para el adecuado y completo cumplimiento de la finalidad del Fondo CNTV.

VIII. PRODUCCIÓN DE PROYECTOS CONTRATADOS.

Los Proyectos deberán ser registrados en formato Alta Definición (HD) o superior. La post producción de imagen y sonido deberá realizarse en salas de alta tecnología de calidad *broadcast* en Alta Definición (HD). El idioma de los diálogos y textos escritos dentro de las obras debe ser el castellano o doblado a este idioma, en caso de tratarse de otras lenguas, según determine el CNTV. El subtítulo deberá ser excepcional, previa autorización del Departamento de Fomento.

El *master* final debe ser entregado al CNTV en un disco duro externo sin alimentador a corriente (formateado para Mac o EXFAT). Las características técnicas específicas de los Proyectos contenidos en los discos duros están incluidas en el protocolo técnico que será entregado por el Departamento de Fomento.

Una vez finalizada su realización, los responsables del programa deberán entregar en las oficinas del Departamento de Fomento del CNTV el *master* de los capítulos que conforman la serie y una sinopsis de 1 minuto de duración. Esta sinopsis debe ser presentada en las siguientes versiones: una en idioma original y otra subtitulada o doblada al idioma inglés, así como una sinopsis escrita de cada capítulo. A partir de esta entrega y del informe técnico del Departamento de Fomento, el

CNTV pagará la cuota final, previa aprobación de la respectiva rendición de cuentas y entregará a la Productora el *master* para emitir el Proyecto dentro de 12 meses, plazo que en ningún caso podrá exceder los 36 meses contados desde la resolución que aprueba el Contrato de Ejecución.

Los responsables del Proyecto seleccionado deberán velar por su correcta y completa ejecución según las especificaciones establecidas en estas Bases, en su postulación y en los términos de los contratos suscritos.

IX. EMISIÓN DE LOS PROYECTOS PRODUCIDOS.

El Proyecto deberá ser estrenado en el territorio nacional a través de la señal del Canal que firma el Contrato de Emisión. Cualquier modificación a esta obligación deberá ser previamente solicitada por la Productora y el Canal y aprobada por el Consejo del CNTV. El incumplimiento de esta obligación podrá tener como sanción que tanto la Productora como el Canal correspondiente queden inhabilitados para obtener financiamiento de un Fondo CNTV y/o emitir un proyecto del Fondo CNTV durante el período que el Consejo determine.

Cualquier **cambio en la programación y emisión de algún capítulo del Proyecto (incluyendo día y horario) deberá ser notificado con al menos 7 días corridos de anticipación**, por correo electrónico, al Departamento de Fomento. El incumplimiento reiterado de esta obligación podrá tener como sanción que el Canal correspondiente quede inhabilitado para emitir un proyecto del Fondo CNTV durante el período que el Consejo determine, previo informe del Departamento de Fomento. La Empresa Productora deberá velar porque se indique en forma destacada que el Proyecto ha contado con el apoyo del Fondo CNTV en todas y cada una de las emisiones, promociones publicitarias, entrevistas a medios, y/o apoyos de cualquier naturaleza, modo y/o condición, en todo medio audiovisual, gráfico u otro, tanto nacional como extranjero, que la serie o un extracto, compacto, aviso, sinopsis de ella se transmita o difunda. Cuando se trate de cualquier difusión con imagen, debe incluirse expresamente de forma adecuada y destacada el logo oficial del CNTV en tamaño y duración (en caso de imagen en movimiento) al menos igual al mayor de los logos de otras entidades co-productoras, como la Productora a cargo del programa, o del Canal.

El programa de televisión debe incluir al inicio de cada capítulo, de forma adecuada y destacada, el logo oficial del Consejo Nacional de Televisión como lo indica el Manual de Marca del CNTV, junto a la palabra **"PRESENTA"**. Asimismo, al final del capítulo y antes de los créditos finales, deberá incluir nuevamente el logo oficial del CNTV, con las características ya mencionadas, junto a la siguiente frase: **"ESTE PROGRAMA HA SIDO FINANCIADO POR EL FONDO CNTV"**. Esta obligación se exige tanto en la emisión nacional como internacional de todos los capítulos del Proyecto, por lo que la inclusión del logo del CNTV debe estar al menos en igualdad de condiciones que el resto de coproductores que financie el Proyecto y/o el Canal emisor.

Finalmente, los encargados del Proyecto se obligan a participar en todas las actividades promocionales que el CNTV les solicite y entregar toda la información, fotografías y otros que se pida desde el Departamento de Fomento o la Unidad de Comunicaciones del CNTV.

2° HAGASE REFERENCIA AL PRESENTE INSTRUMENTO en toda Resolución o acto administrativo que se dicte durante el proceso de concurso cuyas Bases se ordena publicar por este acto, como así mismo aquella que, en su caso, apruebe el Contrato correspondiente.

ANÓTESE Y ARCHÍVESE CON SUS ANTECEDENTES."

Se autorizó a la señora Presidenta para ejecutar de inmediato el presente acuerdo, sin esperar la aprobación del acta.

5.- APROBACIÓN BASES EVALUADORES 2020.

El H. Consejo revisó y aprueba, por la unanimidad de sus Consejeros presentes, las “Bases Evaluadores 2020”, las que se publicarán mediante resolución dictada por la Presidenta del Consejo Nacional de Televisión, y cuyo tenor literal es el siguiente:

“VISTOS:

Lo dispuesto en el inciso sexto del numeral 12 del artículo 19 de la Constitución Política de la República; la Ley N° 18.838 que crea el Consejo Nacional de Televisión; la Ley N° 20.750 que introduce la Televisión Digital Terrestre; la Ley N° 21.192, que aprobó el Presupuesto del Sector Público para el año 2020; la Resolución Exenta N° [____] de 2019, del Consejo Nacional de Televisión, que aprueba las Bases y llamado a Concurso Público para la asignación del Fondo CNTV, y la Resolución N° 7 de 2019, de la Contraloría General de la República, que fijó Normas sobre Exención del Trámite de Toma de Razón.

CONSIDERANDO:

- a) Que, esta institución requiere la asesoría de personas especializadas para llevar a cabo la evaluación técnico financiera y de calidad y contenido artístico de los proyectos postulantes al Concurso Fondo CNTV, año 2020;
- b) Que, para tal efecto, el Consejo Nacional de Televisión efectuará un llamado público a realizadores, investigadores, académicos y profesionales con reconocida experiencia en las distintas disciplinas y sectores de la industria audiovisual;
- c) Que, las Bases del Concurso Fondo CNTV año 2020, aprobadas por el Consejo Nacional de Televisión, en adelante el “Consejo”, en sesión ordinaria de fecha 16 de diciembre de 2019, definen las funciones a desarrollar por los evaluadores de los proyectos postulantes y los requisitos esenciales para su selección;
- d) Que, sin perjuicio de lo anterior, es necesario complementar los requisitos del proceso de selección de los evaluadores, para lo cual en la misma sesión el Consejo aprobó el Llamado y Bases de la presente Resolución;
- e) Que, el CNTV cuenta con las disponibilidades presupuestarias para el propósito indicado en el considerando a) precedente.

RESUELVO:

1° APRUÉBENSE Y PUBLÍQUENSE el Llamado y Bases de la presente Resolución que se transcriben a continuación, en el sitio web www.cntv.cl.

2° IMPÚTENSE los gastos que origine la presente resolución al subtítulo 24, ítem 03, asignación 560, del Presupuesto del Consejo Nacional de Televisión aprobado para el año 2020.

BASES DEL CONCURSO PÚBLICO PARA CONTRATACIÓN DE EVALUADORES DE PROYECTOS POSTULANTES AL FONDO CNTV AÑO 2020

I. PREÁMBULO.

La presente convocatoria se efectúa para determinar la lista de expertos nacionales que conformarán paneles encargados de evaluar los proyectos postulantes al Fondo CNTV, que administra el Consejo Nacional de Televisión a través del Departamento de Fomento.

Lo anterior, en el marco de lo dispuesto en el artículo 12 letra b) de la Ley N° 18.838, que crea el Consejo Nacional de Televisión.

El presente concurso se encuentra dirigido principalmente a realizadores, investigadores, académicos y profesionales que cuenten con reconocida experiencia en las distintas disciplinas y sectores de la industria audiovisual.

II. METODOLOGÍA A EMPLEAR POR LOS EVALUADORES.

Las bases de ambos concursos contemplan dos etapas de evaluación para proyectos postulantes. Los candidatos a integrar las comisiones de evaluadores podrán postular a una de estas etapas o a ambas.

1. Evaluación Técnico Financiera (ETF):

En esta etapa, se realiza una revisión de factibilidad técnica y financiera que examina la coherencia de la propuesta argumental y audiovisual con la propuesta financiera; entre los plazos de producción, los costos presupuestados y su relación con los estándares del mercado de producción nacional y/o extranjero en el caso de las Coproducciones Internacionales, y la revisión de los documentos de postulación obligatorios a presentar por cada proyecto.

Los factores de evaluación son aquellos establecidos en el punto **III.2** de las bases de la Convocatoria "Concurso Fondo CNTV 2020".

Los Proyectos que no superen esta etapa de evaluación quedarán eliminados.

2. Evaluación de Contenido y Calidad Artística (ECA):

Esta etapa tiene por objetivo calificar los proyectos de acuerdo a los factores de evaluación establecidos en el punto **III.3** de las Bases del Concurso Fondo CNTV 2020.

Los resultados de la evaluación de contenido y calidad artística en ningún caso serán vinculantes para el Consejo. Asimismo, los informes realizados por los evaluadores del concurso serán de carácter reservado y tendrán como único objetivo orientar al Consejo en la selección de los Proyectos que se adjudicarán el Fondo CNTV 2020, por lo que son de propiedad exclusiva del Consejo Nacional de Televisión. En cualquiera de las dos etapas de revisión el mecanismo de trabajo de los evaluadores será el siguiente:

a) Análisis individual:

Se realiza a través de un portal de evaluación en línea (fomento.cntv.cl), por lo que es indispensable que el evaluador cuente con conexión a Internet. El plazo de esta etapa es de 4 a 6 semanas, dependiendo del número de proyectos que se postulen y será detallado mediante instrucciones del Departamento de Fomento del CNTV.

- Fecha ETF: Entre el 30 de marzo y el 30 de abril de 2020, referencialmente.
- Fecha ECA: Entre el 9 de junio y el 10 de julio de 2020, referencialmente.

b) Evaluación colectiva:

Reunión presencial de los evaluadores en que se revisa en conjunto todos los proyectos postulados y se califica cada uno de ellos. Esta se desarrolla en horario de oficina y al término de la(s) jornada(s) se dejarán por escrito los acuerdos tomados por el panel de evaluadores respecto a los proyectos. Los detalles de esta periodicidad, así como horarios y lugares de reunión, serán comunicados mediante instructivos emitidos por el Departamento de Fomento del CNTV.

- Fecha ETF: Entre el 5 y el 28 de mayo de 2020, referencialmente.
- Fecha ECA: Entre el 13 de julio y el 31 de julio de 2020, referencialmente.

III. COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS EVALUADORES.

Los evaluadores tendrán las siguientes obligaciones y deberes, cuyo incumplimiento generará las responsabilidades que determina la normativa vigente:

- a) Conocer y realizar todas las acciones contempladas para alcanzar los objetivos del proceso de evaluación, en base a las instrucciones que emita el Departamento de Fomento del CNTV. Esta obligación comprende, entre otros deberes, conocer el proceso de evaluación definido, dominar las bases del concurso y ley que rige al CNTV, los criterios de evaluación y la información que los postulantes presentan en los documentos de postulación respectivos.
- b) Dar estricto cumplimiento al principio de probidad administrativa establecido en la Constitución Política de la República, en la Ley N° 19.653, sobre Probidad Administrativa Aplicable de los Órganos de la Administración del Estado, en la Ley N° 18.838, que crea el Consejo Nacional de Televisión, y en la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado.
- c) Mantener la imparcialidad en todas sus decisiones y/u opiniones, haciendo en todo momento primar el interés general comprometido en su labor, por sobre su interés particular.
- d) Participar en las instancias de capacitación que sean requeridas por el Departamento de Fomento del CNTV.
- e) Mantener la confidencialidad de todo el material que revise en el curso de la evaluación, así como de cualquier antecedente analizado en las jornadas de trabajo que sostenga, incluso después que los resultados del concurso hayan sido dados a conocer públicamente. El incumplimiento de este deber estará sujeto a las multas y sanciones establecidas en la cláusula VI de este documento.
- f) Aplicar y cumplir los procedimientos y exigencias del proceso de evaluación, así como estudiar detenidamente los proyectos y los antecedentes que sustentan la postulación con el objetivo de emitir una opinión fundada sobre sus evaluaciones. Esta obligación incluye el deber de dar respuesta a las eventuales reclamaciones de la etapa técnico financiera.
- g) Aplicar los criterios de evaluación determinados por el CNTV.
- h) Completar los formularios de evaluación argumentando por escrito, detallada y fundadamente el resultado del análisis de cada ítem.
- i) Abstenerse de emitir opiniones públicas en cuanto al mérito del desarrollo del concurso y sus resultados, cualquiera que éstos sean.

IV. REQUISITOS.

Para poder integrar un comité de evaluación del Concurso del Fondo CNTV 2020 se deberá cumplir con los siguientes requisitos, que serán revisados por el Consejo para la selección de los postulantes:

- a) Contar con un título profesional, técnico o grado académico. Asimismo, se considera el que posean una trayectoria académica adecuada a la labor que desarrollarán, idealmente con estudios de postgrado en las áreas específicas a evaluar y en aquellas determinadas por las bases del Concurso del Fondo 2020. Excepcionalmente, se aceptarán casos de personas que, en ausencia de grados

académicos, tengan una destacada trayectoria en el ámbito de la producción audiovisual o de las respectivas líneas concursables.

- b) Deseable experiencia en formulación y evaluación de proyectos.
- c) Contar con destacada experiencia como profesional en la línea a evaluar.
- d) Tener a lo menos 5 años de ejercicio profesional, en caso que lo preponderante de su evaluación sea su formación y calificación profesional.

V. INHABILIDADES, DEBER DE ABSTENCIÓN Y PROHIBICIONES.

Los evaluadores deberán respetar en todo momento el principio de probidad administrativa que consiste, esencialmente, en observar una conducta intachable y un desempeño honesto y leal de la función que desarrollarán, con preeminencia del interés general sobre el particular.

Su inobservancia acarreará las responsabilidades y sanciones que determinan las leyes y la normativa relativa al principio de probidad administrativa aplicable al sector público.

Dado lo anterior, no deberán incurrir, al momento de postular o mientras dure el período en que ejercen su labor, en ninguna inhabilidad que le impida desarrollar su función.

1. Inhabilidades:

Serán inhábiles para postular y para desempeñar la labor de evaluador:

- a) Funcionarios del CNTV en cualquiera de sus regímenes contractuales (planta, contrata u honorarios) y aquellas personas naturales o que formen parte como socios o accionistas, o como directores, administradores o representantes, de personas jurídicas que postulen al Fondo CNTV 2020, o que postulen como ejecutores principales (director, productor ejecutivo y guionista) de algún proyecto.
- b) Quienes formen parte de cualquiera de las calidades descritas en el punto anterior, de personas jurídicas prestadoras de servicios o proveedores de bienes al CNTV.
- c) Quienes tengan la calidad de cónyuge, hijos, adoptados o parientes hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad respecto de funcionarios y/o autoridades o directivos de la institución.
- d) Quienes hayan incumplido el deber de confidencialidad requerido en concursos de años anteriores, así establecido por el Consejo del CNTV.
- e) Las personas condenadas por crimen o simple delito.

Para acreditar los puntos anteriores, los postulantes deberán presentar una declaración jurada simple que acredite que no se encuentran afectos a alguna de las inhabilidades mencionadas.

2. Deber de abstención:

Asimismo, deberán abstenerse de participar en la evaluación de un proyecto en el cual tengan, en general, cualquier tipo de conflicto de interés o interés personal asociado directa o indirectamente al resultado de las evaluaciones que realizará.

Se entenderá que existe este conflicto o interés personal asociado, especialmente en los siguientes casos:

- a) Cuando sean parte como socios o accionistas, o como directores, administradores o representantes, de personas jurídicas que postulen al Concurso del Fondo CNTV, como ejecutores principales de algún proyecto (director, productor ejecutivo y guionista).
- b) Cuando posean la calidad de cónyuge, hijos o parientes por consanguinidad hasta el tercer grado inclusive y segundo de afinidad respecto de personas naturales que figuren como socios o accionistas, o directores, administradores o representantes de personas jurídicas que postulen al Concurso del Fondo CNTV o que postulen como ejecutores principales de algún proyecto postulado en el presente concurso.
- c) Cuando formen parte de una misma persona jurídica ya sea como socios o accionistas, o como directores, administradores o representantes, con personas naturales que sean socios o accionistas, directores, administradores o representantes de personas jurídicas que

postulen al Fondo CNTV o que postulen como ejecutores principales de algún proyecto postulado en el presente concurso. Cuando tengan vigente o suscriban, por sí o por terceros, contratos de cualquier tipo o cauciones con cualquiera de las personas jurídicas postulantes al Fondo CNTV, o con cualquiera de sus socios o accionistas, directores, administradores o representantes. También deberán abstenerse quienes tengan litigios pendientes de cualquier tipo con cualquiera de los postulantes al Fondo o con las personas antes nombradas.

- d) Cuando se encuentren asociados de hecho para la realización de una determinada actividad económica con cualquiera de las personas mencionadas en los literales anteriores o con las personas jurídicas que postulen al Fondo CNTV 2020 o que postulen como ejecutores principales de algún proyecto postulado en el presente concurso.
- e) Cuando posean cualquier tipo de interés en alguno de los proyectos que solicita financiamiento, en cualquiera de las líneas concursables, o cuando desarrollen cualquier labor, sea remunerada o no en cualquiera de dichos proyectos o para las personas jurídicas que los presenten, o para, o junto con cualquiera de sus socios, accionistas, administradores o representantes.
- f) Cuando desarrollen cualquier labor que pueda ser afectada, directa o indirectamente, con el resultado de la evaluación que practiquen sobre determinado proyecto postulante.
- g) Cuando exista cualquier circunstancia que le reste imparcialidad.

3. Prohibiciones:

Durante el desempeño de su cargo los evaluadores no podrán incurrir en las conductas descritas en el artículo 62 de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado y en aquellas que, al amparo del principio de probidad y en general del principio de legalidad, determine el Consejo Nacional de Televisión, a través de su Departamento de Fomento.

VI. CLÁUSULA DE CONFIDENCIALIDAD.

Una vez evaluados los proyectos y hasta la fecha de publicación del acta del Consejo del CNTV que entregue los resultados del concurso, los evaluadores deberán abstenerse de emitir opiniones sobre los proyectos sometidos a su evaluación. **La infracción a esta obligación dará derecho al CNTV para cobrar una multa ascendente a UF 150 e inhabilitará al evaluador para ejercer nuevamente esta función en concursos posteriores del CNTV.**

VII. PRESTACIÓN DE SERVICIOS.

El trabajo descrito en los apartados anteriores es remunerado. El pago por esta labor corresponde a \$30.000 brutos por proyecto evaluado individualmente en la fase de Evaluación Técnico Financiera y de \$30.000 brutos para la Evaluación de Contenido y Calidad Artística. Para hacer efectivo el pago se solicitará emitir una boleta de honorarios.

VIII. ANTECEDENTES.

Los antecedentes deben ser remitidos al correo fomento@cntv.cl antes del **lunes 2 de marzo de 2020, a las 17:00 horas**. **Los antecedentes que sean enviados después de esta fecha y hora no serán tomados en consideración.** Documentación a presentar:

- a) Breve resumen de perfil y experiencia profesional de no más de 10 líneas en formato PDF.
- b) Carnet de identidad escaneado por ambos lados.
- c) Currículum Vitae en versión libre en formato PDF.
- d) Declaración jurada simple que acredite que no se encuentran afectos a alguna de las inhabilidades mencionadas en el punto V. de esta convocatoria.
- e) Pueden incluirse links a *reels* y otros trabajos, pero **no adjuntar archivos de audio o video.**

Los antecedentes serán recopilados por el Departamento de Fomento del CNTV y presentados al Consejo quienes determinarán los evaluadores por línea concursable para las dos etapas de evaluación. Tanto la línea concursable como la etapa a evaluar se asignará dependiendo de la

pertinencia de la experiencia y/o conocimientos del respectivo evaluador, respaldados en los antecedentes presentados ante el CNTV.

El envío de estos antecedentes NO garantiza el quedar seleccionado como evaluador.

Los candidatos a evaluadores seleccionados serán notificados por el correo electrónico registrado al momento de postular. En caso de ser seleccionados, los evaluadores deberán suscribir un contrato con la Institución y, para el pago respectivo, deberán hacer entrega de una boleta de honorarios.”.

Se autorizó a la señora Presidenta para ejecutar de inmediato el presente acuerdo, sin esperar la aprobación del acta.

6.- PROYECTO “SUEÑOS LATINOAMERICANOS, SEGUNDA TEMPORADA”. FONDO CNTV 2017.

Mediante Ingreso CNTV N° 2864, de 05 de diciembre de 2019, la Directora y Productora Ejecutiva de Mi Chica Producciones, Paula Gómez Vera, solicitó prorrogar hasta el día 14 de febrero de 2020 el plazo para finalizar la ejecución del proyecto “Sueños Latinoamericanos, Segunda Temporada”.

Sobre la base de lo concluido en los informes del Departamento de Fomento y del Departamento Jurídico, por la unanimidad de los Consejeros presentes, se aprobó la solicitud, y se autorizó prorrogar hasta el día 14 de febrero de 2020 el plazo para finalizar la ejecución del proyecto “Sueños Latinoamericanos, Segunda Temporada”.

7. SE ABSUELVE A CANAL DOS S.A. DEL CARGO FORMULADO EN SU CONTRA POR PRESUNTAMENTE INFRINGIR LA NORMATIVA QUE REGULA LAS EMISIONES DE LOS SERVICIOS DE TELEVISIÓN, CON MOTIVO DEL INCUMPLIMIENTO DE SEÑALIZAR EN PANTALLA LA ADVERTENCIA VISUAL Y ACÚSTICA QUE INDICA EL FIN DEL HORARIO DE PROTECCIÓN (INFORME SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORARIA DE CONCESIONARIAS DE COBERTURA NACIONAL, PERÍODO ABRIL, MAYO Y JUNIO DE 2019).

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a) y 40º de la Ley N° 18.838;
- II. El informe sobre cumplimiento de señalización horaria concesionarias de cobertura nacional, del período abril, mayo y junio de 2019, elaborado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV);
- III. Que, el Consejo Nacional de Televisión, en la sesión del día 26 de agosto de 2019, conociendo el informe antes referido, acordó formular cargo a la concesionaria CANAL DOS S.A., en razón de estimar que existirían antecedentes suficientes que permitirían suponer un posible incumplimiento a lo preceptuado en el artículo 2º de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, específicamente en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente el día 01 de junio de 2019;

- IV. Que, el cargo fue notificado mediante oficio CNTV N° 1.428, de 05 de septiembre de 2019;
- V. Que, con fecha 16 de septiembre de 2019, se recibieron los descargos presentados por la concesionaria, representada por don Rodrigo Álvarez Aravena, solicitando al H. Consejo desechar los cargos o subsidiariamente aplicar la sanción de amonestación, fundados en los siguientes argumentos:
1. Que, con fecha 01 de junio de 2019 se realizó la segunda cuenta pública del Presidente de la República, la que fue transmitida por la concesionaria desde las 20:30:00 a las 22:44:00 horas aproximadamente.
 2. Indica que la Cuenta Pública fue ampliamente documentada por diversos medios de prensa, e incluye dentro de los descargos varios links con información, además de acompañar a éstos una noticia de T13 Móvil que explica por qué la Cuenta Pública se transmitiría el 01 de junio y un artículo, repetido, sobre lo que el Presidente habló en la misma, realizado por Claudia Carvajal de la Radio Universidad de Chile, entre otros.
 3. Que, si bien no existe la obligación legal de los canales de televisión de transmitir la Cuenta Pública Presidencial, es una costumbre que ésta sea transmitida, considerando que con ello se presta un servicio a todos los ciudadanos, para que puedan acceder a un contenido que es de gran relevancia para el país.
 4. Que, debido a la solemnidad de la Cuenta Pública, es usual que la misma sea transmitida sin ningún tipo de interrupciones, razón por la que los canales se abstienen de introducir contenidos propios durante la transmisión, con la finalidad de mantener “limpia” la exhibición del Mensaje Presidencial. Esto explicaría el hecho de que el día 01 de junio de 2019, la transmisión del mensaje de término del horario de protección por parte de la concesionaria, se hiciera al terminar la Cuenta Pública, es decir a las 22:45:31 horas.
 5. Entiende que el Consejo Nacional de Televisión coincide con que la transmisión de la Cuenta Pública es una medida que debe ser promovida, debido a que sirve al bien común. En relación con lo anterior, indica que el artículo 12 literal b) de la Ley N° 18.838 señala como una de las funciones del Consejo la de promover la difusión de programas de interés nacional, que propendan a la difusión de los valores cívicos y democráticos, como sería en este caso, la Cuenta Pública. De esta manera, una formulación de cargos como la realizada por parte del Consejo, no hace más que desincentivar el compromiso de la concesionaria con la transmisión de la Cuenta Pública, ya que se verían expuestos a la aplicación de una sanción.
 6. Que, de la misma fiscalización efectuada por el Consejo se puede desprender que la concesionaria ha dado estricto cumplimiento a la obligación de transmitir el aviso de término de horario protegido. En efecto en los meses de abril, mayo y junio, éste se transmitió entre las 22:00:00 y las 22:02:00, siendo un caso aislado y excepcional la transmisión tardía de dicho aviso el día 01 de junio de 2019, la que se justifica en la transmisión ininterrumpida de la Cuenta Pública Presidencial.
 7. Finalmente, indica que conforme a lo anterior y considerando que el fin último de la sanción es precaver la ocurrencia de incumplimientos futuros, no es necesario que la misma sea aplicada ya que la concesionaria es un actor cumplidor de la normativa, lo que queda demostrado en la misma fiscalización efectuada por el Consejo que da cuenta de que la transmisión del mensaje de término del horario protegido se efectúa a la hora indicada por la normativa, habiéndose transmitido tarde en una sola ocasión, con el fin de no interferir en la transmisión de la Cuenta Pública. Señala, por lo demás, que la

Cuenta Pública es de aquellos contenidos cuya transmisión es promovida por la Ley N° 18.838, por lo que la acción de la concesionaria se encuentra completamente alineada con aquélla. De esta forma, la aplicación de una sanción por parte del Consejo, sería excesiva y no concordante con los objetivos buscados por la misma ley; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el artículo 12 letra l) inciso 2° de la Ley N° 18.838 dispone: “... el Consejo deberá dictar las normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación y publicidad que pueda dañar seriamente su salud y su desarrollo físico y mental.” y el inciso 4° de la norma precitada establece: “Tales normas podrán incluir la designación de horarios sólo dentro de los cuales se podrá exhibir programación; no apta para menores de edad la que estará, en todo caso, precedida de una advertencia visual y acústica o identificada mediante la presencia de un símbolo visual durante toda su duración”;

SEGUNDO: Que, en razón del mandato y potestad antes referido, el Consejo Nacional de Televisión dictó y publicó en el Diario Oficial, el 21 de abril de 2016, las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, y que, dentro de sus disposiciones, se encuentra el artículo 2°, que reza: “Se establece como horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años, el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas. Los servicios de televisión deberán comunicar diariamente, mediante una advertencia visual y acústica, el fin del horario de protección y el inicio del espacio en que pueden exhibir programación destinada a público adulto.”;

TERCERO: Que, todas las disposiciones anteriormente citadas, responden al interés de resguardar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, que por mandato expreso del artículo 1° inciso 4° de la Ley N° 18.838, el Consejo Nacional de Televisión se encuentra obligado a velar;

CUARTO: Que, durante los meses de abril, mayo y junio de 2019, la concesionaria desplegó dicha señalización, según se expone en la tabla que se adjunta a continuación:

Fecha	Canal Dos S.A.	Fecha	Canal Dos S.A.	Fecha	Canal Dos S.A.
01-04-19	22:00:29	01-05-19	22:00:13	01-06-19	22:45:31
02-04-19	22:00:29	02-05-19	22:00:16	02-06-19	22:01:05
03-04-19	22:00:33	03-05-19	22:00:21	03-06-19	22:01:02
04-04-19	22:00:38	04-05-19	22:00:32	04-06-19	22:01:03
05-04-19	22:01:05	05-05-19	22:00:18	05-06-19	22:01:05
06-04-19	22:00:36	06-05-19	22:00:20	06-06-19	22:01:07
07-04-19 ²	22:00:18	07-05-19	22:00:21	07-06-19	22:01:07
08-04-19	21:59:39	08-05-19	22:00:23	08-06-19	22:02:12
09-04-19	21:59:41	09-05-19	22:00:25	09-06-19	22:01:12

² Se debe considerar que el día 06 de abril de 2019 se dio inicio al horario de invierno, donde los relojes se debieron atrasar una hora a la medianoche quedando a las 23:00 horas. Ajuste que no se realiza automáticamente en el registro de emisión del CNTV.

10-04-19	21:59:48	10-05-19	22:00:29	10-06-19	22:01:11
11-04-19	21:59:42	11-05-19	22:01:04	11-06-19	22:01:15
12-04-19	21:59:45	12-05-19	22:00:29	12-06-19	22:01:15
13-04-19	22:00:21	13-05-19	22:00:32	13-06-19	21:59:38
14-04-19	21:59:48	14-05-19	22:00:31	14-06-19	21:59:40
15-04-19	21:59:49	15-05-19	22:00:34	15-06-19	22:00:00
16-04-19	21:59:49	16-05-19	22:00:34	16-06-19	21:59:42
17-04-19	21:59:54	17-05-19	22:00:35	17-06-19	21:59:42
18-04-19	21:59:55	18-05-19	22:00:58	18-06-19	21:59:46
19-04-19	21:59:59	19-05-19	22:00:40	19-06-19	21:59:47
20-04-19	22:00:06	20-05-19	22:00:40	20-06-19	21:59:48
21-04-19	21:59:58	21-05-19	22:01:39	21-06-19	21:59:52
22-04-19	22:00:01	22-05-19	22:00:45	22-06-19	22:00:10
23-04-19	22:00:00	23-05-19	22:00:46	23-06-19	21:59:52
24-04-19	22:00:02	24-05-19	22:00:45	24-06-19	21:59:54
25-04-19	22:00:11	25-05-19	22:01:07	25-06-19	21:59:57
26-04-19	22:00:08	26-05-19	22:01:15	26-06-19	21:59:58
27-04-19	22:01:14	27-05-19	22:00:50	27-06-19	21:59:58
28-04-19	22:00:09	28-05-19	22:00:52	28-06-19	21:59:59
29-04-19	22:00:11	29-05-19	22:00:55	29-06-19	22:00:13
30-04-19	22:00:15	30-05-19	22:00:56	30-06-19	22:00:01
		31-05-19	22:00:56		

QUINTO: Que, para efectos de dar cumplimiento a la obligación de desplegar la señalización en pantalla, ésta debe ser exhibida a las 22:00 horas, aceptando para tal efecto un margen de tolerancia de 5 minutos;

SEXTO: Que, en razón de lo informado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del CNTV respecto a la concesionaria monitoreada, ésta no habría dado cumplimiento a su obligación legal, en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma, una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente el día 01 de junio de 2019.

De lo antes expuesto, se concluye que la concesionaria no habría dado cumplimiento a cabalidad al deber de conducta que impone el artículo 2° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, en cuanto a exhibir en pantalla, en tiempo y forma la advertencia visual y acústica que indica el fin del horario de protección y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, en la fecha anteriormente referida;

SÉPTIMO: Que, no obstante lo anterior, y atendido el comportamiento de la concesionaria en el período fiscalizado, el que se ajustó a la normativa legal, salvo el día 01 de junio de 2019, se acoge el fundamento de Canal Dos S.A., en el sentido de que debido a la solemnidad de la Cuenta Pública Presidencial de ese mismo día, ésta fuera transmitida sin ningún tipo de interrupción, razón por la cual aquélla se abstuvo de introducir contenidos propios durante su transmisión, con la finalidad de mantener “limpia” su exhibición y difusión, y al hecho de que la señalización que pone término al horario de protección fue transmitida apenas terminada dicha cuenta;

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros y Consejeras presentes, acordó absolver a Canal Dos S.A., del cargo referido en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente el día 01 de junio de 2019, atendido el comportamiento de la concesionaria en el período fiscalizado y al hecho de que la solemnidad de la Cuenta Pública Presidencial, llevó a la concesionaria a transmitirla sin ningún tipo de interrupción, con la finalidad de mantener “limpia” su exhibición y difusión, y a que la señalización que pone término al horario de protección fue transmitida apenas terminada dicha cuenta.

- 8. SE ABSUELVE A COMPAÑÍA CHILENA DE TELEVISIÓN S.A. DEL CARGO FORMULADO EN SU CONTRA POR PRESUNTAMENTE INFRINGIR LA NORMATIVA QUE REGULA LAS EMISIONES DE LOS SERVICIOS DE TELEVISIÓN, CON MOTIVO DEL INCUMPLIMIENTO DE SEÑALIZAR EN PANTALLA LA ADVERTENCIA VISUAL Y ACÚSTICA QUE INDICA EL FIN DEL HORARIO DE PROTECCIÓN (INFORME SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORARIA DE CONCESIONARIAS DE COBERTURA NACIONAL, PERÍODO ABRIL, MAYO Y JUNIO DE 2019).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), y 40º de la Ley Nº 18.838;
- II. El informe sobre cumplimiento de señalización horaria concesionarias de cobertura nacional, del período abril, mayo y junio de 2019, elaborado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV);
- III. Que, el Consejo Nacional de Televisión, en la sesión del día 26 de agosto de 2019, conociendo el informe antes referido, acordó formular cargo a la concesionaria COMPAÑÍA CHILENA DE TELEVISIÓN S.A., en razón de estimar que existirían antecedentes suficientes que permitirían suponer un posible incumplimiento a lo preceptuado en el artículo 2º de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, específicamente en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente el día 01 de junio de 2019;

- IV. Que, el cargo fue notificado mediante oficio CNTV N° 1.427, de 05 de septiembre de 2019;
- V. Que, COMPAÑÍA CHILENA DE TELEVISIÓN S.A., representada por don José Manuel Larraín Melo, presentó sus descargos, solicitando al H. Consejo no aplicar amonestación ni sanción alguna. Los argumentos principales que esgrime son los siguientes:

1. Se allana al cargo formulado, señalando que efectivamente la advertencia visual y acústica se emitió por su representada el día 01 de junio de 2019 con posterioridad a las 22:00 horas. A continuación, da cuenta de las razones por las que ello ocurrió.
2. Señala que el día 01 de junio de 2019 se exhibió por los canales de televisión abierta la “Cuenta Pública” del Presidente de la República, don Sebastián Piñera Echeñique, desde las 20:45 horas, la cual se extendió hasta las 22:40 horas aproximadamente. A este respecto agrega que como es de conocimiento del CNTV, en general, cualquier contenido entregado por la Secretaría General de Gobierno para su exhibición a través de los canales de televisión abierta, y desde luego, también ocurre con la “Cuenta Pública Presidencial”, no puede ser alterado de forma alguna por los canales.
3. En razón de lo anterior, expresa que se omitió emitir una advertencia visual que pudiera alterar de cualquier forma los contenidos entregados por la Secretaría General de Gobierno. Respecto a una advertencia acústica, manifiesta que no les pareció pertinente interrumpir la cuenta del Presidente de la República ni tampoco solicitarle al staff del Presidente que interrumpiera su discurso con alguna advertencia para indicar el fin del horario de protección al menor.
4. No obstante lo anterior, señala que igualmente se exhibió la advertencia con posterioridad a la exhibición de la “Cuenta Pública Presidencial”.
5. Afirma que recientemente la Corte de Apelaciones se pronunció sobre el horario de la emisión de la advertencia visual y acústica sobre el fin del horario de protección al menor señalando al respecto que: *“...no existe en la normativa que rige la materia una exigencia acerca de la hora exacta en que debe ser emitida la advertencia en comento y, en este contexto, como ya se dijo, no habiéndose transgredido por el Canal de Televisión el horario de protección a los niños, puesto con posterioridad a las 22 horas, durante los meses de noviembre y diciembre del año 2018, seguían transmitiéndose por esa vía programas aptos para todos espectador, aparece arbitraria, innecesaria e injustificada la imposición que se efectúa a la fiscalizada, la que por lo demás, al no poseer sustento legal, vulnera también los principios de legalidad y tipicidad, motivo por el cual deberá enmendarse por esta vía la decisión impugnada...”*³.
6. Expresa que en atención a que sólo este año fue modificado el horario de la Cuenta Pública desde un horario off prime a un horario prime a fin de que tuviera mayor audiencia, y en consideración al contenido mismo de la referida Cuenta, es dable concluir que los dichos vertidos por el Presidente son aptos para todo espectador.
7. Por último, hace presente que la concesionaria no ha tenido intención alguna de infringir las normas citadas por el Ordinario N°1427, y, al contrario, su representada siempre se ha caracterizado por su esfuerzo en dar fiel cumplimiento a las exigencias establecidas por el Honorable Consejo, tanto así, que en el mismo Ordinario se da cuenta de la emisión oportuna de la advertencia acústica como visual establecida en el artículo 2° de las *Normas Generales sobre los Contenidos de Emisión de Televisión* en el resto del período fiscalizado.
8. Finalmente, manifiesta lamentar profundamente lo sucedido; y,

³ Corte de Apelaciones de Santiago, Sentencia Contencioso Administrativo Causa Rol N° 327-2019 de 31 de julio de 2019.

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el artículo 12 letra l) inciso 2° de la Ley N°18.838 dispone: “... el Consejo deberá dictar las normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación y publicidad que pueda dañar seriamente su salud y su desarrollo físico y mental.” y el inciso 4° de la norma precitada establece: “Tales normas podrán incluir la designación de horarios sólo dentro de los cuales se podrá exhibir programación; no apta para menores de edad la que estará, en todo caso, precedida de una advertencia visual y acústica o identificada mediante la presencia de un símbolo visual durante toda su duración”;

SEGUNDO: Que, en razón del mandato y potestad antes referido, el Consejo Nacional de Televisión dictó y publicó en el Diario Oficial, el 21 de abril de 2016, las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, y que, dentro de sus disposiciones, se encuentra el artículo 2°, que reza: “Se establece como horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años, el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas. Los servicios de televisión deberán comunicar diariamente, mediante una advertencia visual y acústica, el fin del horario de protección y el inicio del espacio en que pueden exhibir programación destinada a público adulto.”;

TERCERO: Que, todas las disposiciones anteriormente citadas, responden al interés de resguardar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, que por mandato expreso del artículo 1° inciso 4° de la Ley N° 18.838, el Consejo Nacional de Televisión se encuentra obligado a velar;

CUARTO: Que, durante los meses de abril, mayo y junio de 2019, la concesionaria desplegó dicha señalización, según se expone en la tabla que se adjunta a continuación:

Fecha	La Red	Fecha	La Red	Fecha	La Red.
01-04-19	22:00:34	01-05-19	22:00:33	01-06-19	23:17:07
02-04-19	22:00:20	02-05-19	22:00:45	02-06-19	22:00:59
03-04-19	22:00:36	03-05-19	22:00:32	03-06-19	22:01:04
04-04-19	22:00:42	04-05-19	22:00:35	04-06-19	22:01:06
05-04-19	22:00:46	05-05-19	22:00:39	05-06-19	22:00:38
06-04-19	22:00:41	06-05-19	22:00:42	06-06-19	22:00:45
07-04-19 ⁴	22:00:20	07-05-19	22:00:32	07-06-19	22:00:46
08-04-19	21:59:40	08-05-19	22:00:18	08-06-19	22:00:51
09-04-19	21:59:39	09-05-19	22:00:46	09-06-19	22:00:34
10-04-19	21:59:31	10-05-19	22:00:31	10-06-19	22:01:05
11-04-19	21:59:18	11-05-19	22:00:35	11-06-19	22:01:20
12-04-19	21:59:28	12-05-19	22:01:08	12-06-19	22:01:08
13-04-19	21:59:25	13-05-19	22:00:49	13-06-19	22:00:45
14-04-19	21:59:26	14-05-19	22:00:42	14-06-19	21:59:33

⁴ Se debe considerar que el día 06 de abril de 2019 se dio inicio al horario de invierno, donde los relojes se debieron atrasar una hora a la medianoche quedando a las 23:00 horas. Ajuste que no se realiza automáticamente en el registro de emisión del CNTV.

15-04-19	21:59:31	15-05-19	22:00:30	15-06-19	21:59:38
16-04-19	21:59:29	16-05-19	22:00:39	16-06-19	22:00:37
17-04-19	21:59:28	17-05-19	22:00:54	17-06-19	21:59:27
18-04-19	21:59:27	18-05-19	22:01:06	18-06-19	21:59:13
19-04-19	21:59:20	19-05-19	22:00:47	19-06-19	21:59:53
20-04-19	22:04:06	20-05-19	22:00:50	20-06-19	22:00:04
21-04-19	21:59:34	21-05-19	22:00:39	21-06-19	22:00:14
22-04-19	21:59:32	22-05-19	22:01:01	22-06-19	22:00:00
23-04-19	21:59:45	23-05-19	22:01:06	23-06-19	22:00:04
24-04-19	22:00:30	24-05-19	22:01:14	24-06-19	22:00:09
25-04-19	22:00:31	25-05-19	22:01:10	25-06-19	22:00:29
26-04-19	22:00:57	26-05-19	22:00:46	26-06-19	22:00:28
27-04-19	22:00:37	27-05-19	22:00:58	27-06-19	22:00:24
28-04-19	22:00:34	28-05-19	22:00:50	28-06-19	22:00:22
29-04-19	22:00:37	29-05-19	22:00:59	29-06-19	22:00:34
30-04-19	22:00:34	30-05-19	22:00:59	30-06-19	22:00:25
		31-05-19	22:01:10		

QUINTO: Que, para efectos de dar cumplimiento a la obligación de desplegar la señalización en pantalla, ésta debe ser exhibida a las 22:00 horas, aceptando para tal efecto un margen de tolerancia de 5 minutos;

SEXTO: Que, en razón de lo informado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del CNTV respecto a la concesionaria monitoreada, ésta no habría dado cumplimiento a su obligación legal, en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente el día 01 de junio de 2019.

De lo antes expuesto, se concluye que la concesionaria no habría dado cumplimiento a cabalidad al deber de conducta que impone el artículo 2° de Las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, en cuanto a exhibir en pantalla, en tiempo y forma la advertencia visual y acústica que indica el fin del *horario de protección* y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, en la fecha anteriormente referida;

SÉPTIMO: Que, no obstante lo anterior, y atendido el comportamiento de la concesionaria en el período fiscalizado, el que se ajustó a la normativa legal, salvo el día 01 de junio de 2019, a lo cual se allana, y que la razón de dicho incumplimiento fue la de transmitir la Cuenta Pública Presidencial sin ningún tipo de interrupción, por lo cual se abstuvo de introducir contenidos propios durante la misma, es dable absolverla;

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros y Consejeras presentes, acordó absolver a Compañía Chilena de Televisión S.A., del cargo referido en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente el día 01 de junio de 2019, atendido el comportamiento de la concesionaria en el período fiscalizado y al hecho de que la solemnidad de la Cuenta Pública Presidencial, llevó a la concesionaria a transmitirla sin ningún tipo de interrupción, con la finalidad de no afectar su exhibición y difusión.

9. **APLICA SANCIÓN A TV + S.p.A., POR INFRINGIR LA NORMATIVA QUE REGULA LAS EMISIONES DE LOS SERVICIOS DE TELEVISIÓN, CON MOTIVO DEL INCUMPLIMIENTO DE SEÑALIZAR EN PANTALLA LA ADVERTENCIA VISUAL Y ACÚSTICA QUE INDICA EL FIN DEL HORARIO DE PROTECCIÓN (INFORME SOBRE EL CUMPLIMIENTO DE SEÑALIZACIÓN HORARIA DE CONCESIONARIAS DE COBERTURA NACIONAL, PERÍODO ABRIL, MAYO Y JUNIO DE 2019).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a) y 40º de la Ley N° 18.838;
- II. El informe sobre cumplimiento de señalización horaria concesionarias de cobertura nacional, del período abril, mayo y junio de 2019, elaborado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV);
- III. Que, el Consejo Nacional de Televisión, en la sesión del día 26 de agosto de 2019, conociendo el informe antes referido, acordó formular cargo a la concesionaria TV + S.p.A., en razón de estimar que existirían antecedentes suficientes que permitirían suponer un posible incumplimiento a lo preceptuado en el artículo 2º de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, específicamente en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente los días 07, 14, 20, 21, 27 y 28 del mes de abril de 2019, y el día 01 de junio del mismo año;
- IV. Que, el cargo fue notificado mediante oficio CNTV N° 1.426, de 05 de septiembre de 2019;
- V. Que, TV + S.p.A., presentó sus descargos fuera de plazo⁵, por lo que éstos se tendrán por evacuados en rebeldía;

CONSIDERANDO:

⁵ Según información que se encuentra en el expediente administrativo, el oficio de formulación de cargos se depositó en la oficina de correos con fecha 09 de septiembre de 2019.

PRIMERO: Que, el artículo 12 letra l) inciso 2° de la Ley N°18.838 dispone: “... el Consejo deberá dictar las normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación y publicidad que pueda dañar seriamente su salud y su desarrollo físico y mental.” y el inciso 4° de la norma precitada establece: “Tales normas podrán incluir la designación de horarios sólo dentro de los cuales se podrá exhibir programación; no apta para menores de edad la que estará, en todo caso, precedida de una advertencia visual y acústica o identificada mediante la presencia de un símbolo visual durante toda su duración”;

SEGUNDO: Que, en razón del mandato y potestad antes referido, el Consejo Nacional de Televisión dictó y publicó en el Diario Oficial, el 21 de abril de 2016, las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, y que, dentro de sus disposiciones, se encuentra el artículo 2°, que reza: “Se establece como horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años, el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas. Los servicios de televisión deberán comunicar diariamente, mediante una advertencia visual y acústica, el fin del horario de protección y el inicio del espacio en que pueden exhibir programación destinada a público adulto.”;

TERCERO: Que, todas las disposiciones anteriormente citadas, responden al interés de resguardar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, que por mandato expreso del artículo 1° inciso 4° de la Ley N° 18.838, el Consejo Nacional de Televisión se encuentra obligado a velar;

CUARTO: Que, durante los meses de abril, mayo y junio de 2019, la concesionaria desplegó dicha señalización, según se expone en la tabla que se adjunta a continuación:

Fecha ⁶	TV+	Fecha	TV+	Fecha	TV+
01-04-19	21:59:40	01-05-19	22:00:55	01-06-19	22:44:33
02-04-19	21:59:06	02-05-19	22:01:19	02-06-19	22:01:51
03-04-19	21:59:18	03-05-19	22:01:52	03-06-19	22:02:15
04-04-19	21:58:15	04-05-19	22:01:10	04-06-19	22:01:51
05-04-19	21:57:45	05-05-19	22:01:25	05-06-19	22:02:17
06-04-19	21:57:47	06-05-19	22:00:33	06-06-19	22:02:09
07-04-19 ⁶	21:44:31	07-05-19	22:01:05	07-06-19	22:02:11
08-04-19	22:00:57	08-05-19	22:01:49	08-06-19	22:02:17
09-04-19	22:00:13	09-05-19	22:00:06	09-06-19	22:02:17
10-04-19	21:59:15	10-05-19	22:00:17	10-06-19	22:01:34
11-04-19	22:00:41	11-05-19	22:01:07	11-06-19	22:01:06
12-04-19	22:00:22	12-05-19	22:00:30	12-06-19	22:01:11
13-04-19	22:01:40	13-05-19	22:00:37	13-06-19	22:00:19
14-04-19	21:53:17	14-05-19	22:00:31	14-06-19	22:00:03
15-04-19	22:01:25	15-05-19	22:00:16	15-06-19	22:00:38

⁶ Se debe considerar que el día 06 de abril de 2019 se dio inicio al horario de invierno, donde los relojes se debieron atrasar una hora a la medianoche quedando a las 23:00 horas. Ajuste que no se realiza automáticamente en el registro de emisión del CNTV.

16-04-19	21:59:42	16-05-19	22:00:48	16-06-19	22:00:09
17-04-19	22:00:09	17-05-19	22:00:44	17-06-19	22:00:17
18-04-19	22:01:00	18-05-19	22:00:33	18-06-19	22:00:22
19-04-19	22:01:26	19-05-19	22:00:23	19-06-19	22:00:10
20-04-19	21:49:43	20-05-19	22:00:38	20-06-19	22:00:15
21-04-19	21:49:17	21-05-19	22:00:37	21-06-19	22:00:18
22-04-19	21:59:34	22-05-19	22:00:32	22-06-19	22:00:23
23-04-19	22:00:26	23-05-19	22:00:44	23-06-19	21:59:40
24-04-19	21:59:51	24-05-19	22:00:48	24-06-19	22:00:20
25-04-19	22:00:49	25-05-19	21:59:59	25-06-19	22:00:46
26-04-19	22:00:26	26-05-19	21:59:38	26-06-19	22:00:24
27-04-19	21:51:04	27-05-19	22:00:00	27-06-19	22:00:57
28-04-19	21:50:32	28-05-19	22:00:13	28-06-19	⁷
29-04-19	22:01:33	29-05-19	22:01:40	29-06-19	21:58:44
30-04-19	22:01:02	30-05-19	22:02:00	30-06-19	21:55:34
		31-05-19	22:02:04		

QUINTO: Que, para efectos de dar cumplimiento a la obligación de desplegar la señalización en pantalla, ésta debe ser exhibida a las 22:00 horas, aceptando para tal efecto un margen de tolerancia de 5 minutos;

SEXTO: Que, en razón de lo informado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del CNTV respecto a la concesionaria monitoreada, ésta no habría dado cumplimiento a su obligación legal de desplegar en tiempo y forma dicha señalización durante:

- a) el mes de abril de 2019, los días 07, 14, 20, 21, 27, y 28, en rangos horarios fuera de los establecidos; y,
- b) el día 01 de junio del mismo año, por cuanto dicha señalización también aparecería en un rango horario fuera del establecido.

De lo antes expuesto, se concluye que la concesionaria no habría dado cumplimiento a cabalidad al deber de conducta que impone el artículo 2° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, en cuanto a exhibir en pantalla, en tiempo y forma la advertencia visual y acústica que indica el fin del horario de protección y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, en las fechas anteriormente referidas;

SÉPTIMO: Que, la concesionaria registra una sanción en los doce meses anteriores a la comisión de la falta por infringir el artículo 2° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, impuesta en sesión de fecha 01 de abril de 2019, razón por la cual, de conformidad a lo

⁷ No se incorpora la advertencia de cambio de bloque horario el día 28 de junio de 2019, debido a la caída de la señal desde el origen.

dispuesto en el artículo 12 letra I) inciso 5° de la Ley N°18.838, se le impondrá la sanción de multa en su tramo mínimo según se expondrá en lo dispositivo del presente acuerdo;

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros presentes, acordó sancionar a TV + S.p.A. con una multa de 20 (veinte) Unidades Tributarias Mensuales, en razón del incumplimiento del artículo 2° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, específicamente en lo que respecta al deber de desplegar en tiempo y forma una señalización visual y acústica que comunique el fin del horario de protección de niños y niñas menores de 18 años y el inicio del espacio en que puede exhibir programación destinada a público adulto, específicamente los días 07, 14, 20, 21, 27 y 28 del mes de abril de 2019, y el día 01 de junio del mismo año.

La permisionaria deberá acreditar el pago de la multa dentro de quinto día de ejecutoriado este acuerdo, exhibiendo el pertinente comprobante de la Tesorería General de la República o, en su defecto, copia debidamente timbrada e ingresada ante la I. Corte de Apelaciones de Santiago de la apelación interpuesta en contra del presente acuerdo, para efectos de suspender los apremios legales respectivos mientras se tramita dicho recurso.

- 10.- **POR NO REUNIR EL QUÓRUM LEGAL, NO SE INSTRUYE PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO Y SE DECLARAN SIN LUGAR DENUNCIAS DEDUCIDAS EN CONTRA DE CANAL 13 S.p.A., POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 1° DE LA LEY N° 18.838, EN RAZÓN DE LA EXHIBICIÓN DEL PROGRAMA “BIENVENIDOS”, EL DÍA 29 DE NOVIEMBRE DE 2019 (INFORME DE CASO C-8434 Y ANEXO DE DENUNCIAS).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en el artículo 5° y el Título V de la Ley N° 18.838;
- II. Que, el programa “Bienvenidos” emitido el día 29 de noviembre de 2019, fue objeto de 786 denuncias, de las cuales 722 fueron acogidas a tramitación⁸, pudiendo éstas ser sistematizadas bajo tres temáticas: a) Censura a don Hermógenes Pérez de Arce, lo que implicaría un atentado en contra de la libertad de expresión (491 denuncias); b) Los dichos de don Hermógenes Pérez de Arce respecto a la violación a los derechos humanos entre 1973 y 1990, así como sus dichos sobre la importancia de éstos durante la crisis social (228 denuncias), y c) Censura al periodista Carlos Zárate, afectando con ello la libertad de expresión (3 denuncias);

Todo lo anterior, según los denunciantes, implicaría una inobservancia del respeto al *correcto funcionamiento de los servicios de televisión*, previsto en el artículo 1° inciso 4° de la Ley N° 18.838;

- III. Que, algunas de las denuncias más representativas, son del siguiente tenor:

⁸ Todas las denuncias constan en el anexo que se adjunta al informe C-8434, siendo una de ellas presentada por escrito por parte del abogado Raúl Meza Rodríguez, Presidente del partido político en formación “Fuerza Nacional”.

a) Censura a Hermógenes Pérez de Arce

«Se invita a Hermógenes Pérez de Arce al set televisivo en el contexto de un clima de total tensión y agresividad en el país. Dicho acto por sí mismo no es el problema. En dicho problema se genera pues, a sabiendas del historial del invitado, se le consulta sobre derechos humanos generando un dialogo que propicia opiniones y posturas extremistas, dañando el dialogo respetuoso, generando intencionalmente un dialogo que apunta al morbo. El invitado es de extrema derecha y es de público conocimiento su pensar, lo cual no es delito ni falta, y en un país democrático toda opinión debe ser expresada con libertad y respeto, sin que dicho acto sea delito salvo que configure una causal de reproche penal. En el caso en cuestión el dialogo era dentro de los márgenes normales no obstante la conductora del programa doña TONKA TOMICIC no aguanta las expresiones del invitado y lo invita a retirarse del programa. Es decir, el mismo programa que invita al Sr Pérez de Arce luego lo coarta en su libertad de expresión y lo expulsa del set. Dicho acto atenta contra la libertad de expresión, la democracia, el libre pensar, la libre elección de una postura política frente a la contingencia y la honra y dignidad de las personas. Además atenta contra los televidentes pues genera un precedente para que cualquier conductor frente a una situación incómoda TOME LA LIBERTAD DE EXPULSAR A UN INVITADO. ¿Qué ejemplo quieren dar los canales de TV, en este caso puntual, canal 13 a través de su animadora, en horario para menores, a la ciudadanía con dichos actos? ¿Debemos expulsar a quien piensa diferente? Debemos quitarles opinión. No puede ser que en CHILE, en el año 2019, en una señal pública de televisión se den tales actos y la población, jóvenes y niños los observen y pueden tomarlos como ejemplo. Exijo la máxima multa para el canal y la animadora, pues NUNCA en mis 32 años vi una censura tan descarada y que claramente al que piensa diferente no se le permite expresión.» Denuncia CAS-31693-H4J2Q1

b) Relativización de la importancia de los derechos humanos

«Es inaceptable que Canal13 en el contexto que vive hoy nuestro país, lleve a su canal y de pantalla a Hermógenes Pérez de Arce, un abierto negacionista de las violaciones a los DD.HH sufridos en dictadura y defensor acérrimo del régimen fascista de Augusto Pinochet. Ya que en dicha tribuna proporcionada por Canal13, el señor Pérez realizó declaraciones incendiarias, irresponsables y con un claro fin de exaltar e incitar al odio, diciendo que en el escenario actual de nuestro país, los Derechos Humanos no son importantes.» Denuncia CAS-31663-X4F2G5

c) Censura al periodista Carlos Zárate

«Censura asquerosa de los altos cargos al periodista Carlos Zarate.» Denuncia CAS-31625-T6N2V9

- IV. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) efectuó el pertinente control del programa objeto de la denuncia, especialmente de los contenidos emitidos el día 29 de noviembre de 2019 entre las 07:44 y 10:47 horas, el cual consta en su informe de Caso C-8434, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, “*Bienvenidos*” es un programa matinal perteneciente al género misceláneo, que incluye, entre otros contenidos, notas de actualidad nacional e internacional, despachos periodísticos en vivo, temas de farándula, informaciones policiales y secciones de conversación. Sus conductores son Tonka Tomicic y Martín Cárcamo. Cuenta además con diversos panelistas en sus distintos segmentos, entre ellos, la meteoróloga Michelle Adams y los panelistas Raquel Argandoña, Paulo Ramírez, entre otros. Desde el 18 de octubre de 2019, se han caracterizado por invitar al panel a representantes del mundo político, con el fin de analizar la “*Crisis social*” que vive el país, por lo que en su mayoría, la pauta ha abordado temas políticos y de contingencia nacional;

SEGUNDO: Que, los segmentos fiscalizados pueden ser descritos y presentados de la siguiente manera:

1. PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA (07:44:11- 07:45:38)

A las 07:45 de la mañana comienza el matinal Bienvenidos, se exhiben imágenes de saqueos, junto con música de tensión. A continuación, se muestran declaraciones de una mujer señalando que los vecinos están sufriendo. El generador de caracteres (en adelante “GC”), señala: “*Vecinos se enfrentan a saqueadores*”. En paralelo, una locataria declara que son pequeños locatarios y que le ha costado años de sacrificio lo que ha logrado, comenzando a sollozar. Luego, una adulta mayor indica: “*Todo, todo están destruyendo. ¿Qué vamos a hacer?*”, y de otros vecinos. Tonka Tomicic, la conductora del matinal, señala que los vecinos de La Cisterna están completamente desesperados, en tanto la noche anterior se enfrentaron nuevamente a los saqueadores. Comienzan a mostrar despachos en vivo desde los lugares afectados, que se alternan con entrevistas a los vecinos.

2. CARLOS ZÁRATE SE RETIRA DEL PANEL, PARA LUEGO REINCORPORARSE EXPLICANDO QUE SU SALIDA SE DEBIÓ A UN DOLOR DE CABEZA (09:04:42 - 09:05:22 Y 09:49:25 – 09:50:19)

A propósito de declaraciones de “*Rubén*”, de la comuna de La Cisterna, quien indica que han sufrido por el actuar de delincuentes y del “*lumpen*”, por lo que se han armado para enfrentarlos, relevando que carabineros necesita apoyo; el analista internacional y periodista Carlos Zárate se encontraba comentando lo siguiente: “*Me permiten (...) a mí siempre me toca esta cosa de estar mirando del lado todo lo que se dice y tengo una frase que me marca mucho que es colocar la pelota al piso. Yo les propongo colocar la pelota al piso, o como yo lo veo (...). Si es que finalmente recurrimos a medidas de emergencia que puede haber y que tienen que ser eh...no, dejémoslo ahí, voy a llegar hasta ahí no más. Gracias. Permiso, no, no. Permiso, gracias, permiso*”. En este momento, se para, guarda algo en el bolsillo interior de su chaqueta y se retira del panel. Martín Cárcamo indica que no sabe lo que paso, y le pregunta al diputado Pablo Vidal, qué haría él en la situación de “*Rubén*”.

A las 09:49:24 horas, la conductora indica que Carlos Zárate se reintegró al panel, señalando lo siguiente: “*A ver, No me dijeron nada por el oído, ustedes me conocen, yo no miento con esas cosas. Tuve un muy fuerte dolor de cabeza, una punzada muy fuerte y no fui capaz de seguir articulando lo que iba a articular. Les pido disculpas a todos ustedes. Les pido disculpas a ustedes que están en las redes (...). Aquí no me han mandado a callar nunca.*

Nunca jamás. Por favor escúchenlo bien. A mí no me han mandado a callar (...)”, quien además señala que le dio miedo que le pasara algo en cámara y que en el plano personal, se

encuentra muy angustiado, porque existiría un peligro de enfrentamiento de chilenos contra chilenos.

3. INTERVENCIÓN DE HERMÓGENES PÉREZ DE ARCE (10:06-10:40)

Siendo las 10:06:30, se presenta “Álvaro”, poblador de La Bandera, quien muestra una bala que cayó cerca de su casa, la que sólo sería utilizada por militares o narcotraficantes, según le habría explicado un funcionario de la PDI. Agrega que se están reprimiendo marchas en las que participan niños, y hace un llamado a que nos volvamos a un estado colaborativo, finalizando con que los militares habrían armado a los delincuentes. Interviene Carlos Ominami señalando que no cree que sea una buena idea sacar a los militares nuevamente a la calle, pues la labor de mantención del orden público le corresponde a las policías, siempre que actúen de manera legítima y eficaz.

Luego la conductora le pide su opinión a Hermógenes Pérez de Arce quien indica que hay una confusión general en el país y que la gente está desesperada porque las ciudades están deterioradas, destrozadas, como si hubieran soportado una guerra o una invasión extranjera, pese a lo cual prosperó una acusación constitucional contra el ex

Ministro del Interior por exceso en la represión, como si el hubiese abusado de sus atribuciones, violando sus derechos humanos, para que la gente no pudiera hacer nada y han hecho de todo. Agrega que obviamente hay delincuencia desatada, señalando que este estallido no tiene nada de social, calificándolo como de “anti-social, es un estallido delictual. La delincuencia se ha apoderado del país (...)”. (10:12:49 – 10:13:47). Agrega que la causa del estallido no es el modelo económico que da pie a los abusos, señalando que el único abuso que ve del modelo, es el enorme gasto social destinado a los más pobres, no llega a ellos. En este punto cita a Rolf Lüders, para indicar que según sus cálculos, si el 20% se le diera a las familias chilenas mas pobres, tendrían un ingreso mensual de \$2.500.000.- al mes, preguntándose: ¿a quién le llega el dinero del gasto social?, e indica que vio a un inspector de derechos humanos – en adelante “DDHH”- quien declaró haber sido herido por un balín, el que estaba vigilando a los carabineros –quienes no son los que han devastado la ciudad, aclara-, comprobándose que tenía una remuneración mensual cercana a los \$5.000.000.-, por lo que se estaría llevando el dinero destinado a las familias más pobres.

En este momento, Paulo Ramírez interviene, produciéndose la siguiente conversación: Paulo

Ramírez: *¿No le parece importante la protección de los DDHH sobretudo en una situación como la que estamos?* (10:15:14 – 10:15:18)

Hermógenes Pérez de Arce: *Yo creo que la devastación que se ha producido en Chile y que desespera a la gente, no la han producido las autoridades que están siendo vigiladas, por suponerse que violan los derechos humanos. Las han producido otros elementos que son los deben ser perseguidos.*

Polo Ramírez (reiterando la pregunta): *Pero, a lo que yo le pregunto. ¿No le parece que es importante, sobre todo en una situación como la que estamos viviendo?*

Hermógenes Pérez de Arce: *“No. En este momento no es importante. En este momento lo importante es combatir la delincuencia que está devastando el país (...)”* (10:15:37 – 10:15:43)

En este momento, el panel reacciona asombrado por la respuesta y se escucha a alguien que dice *“no lo puedo creer”*, y a Ramírez preguntando: *¿No son importantes los DDHH?. ¿No son importantes los DDHH dice usted?*. Pérez de Arce reitera que: *“No es lo más importante. Lo más importante es reconstruir el país. ¿Por qué cree que la gente no viene a Chile?. Se van los barcos que venían a Chile, porque este es un país devastado en que no hay orden (...) no hay nada”*. (10:15:46 – 10:15:59).

En este punto varios miembros del panel hablan en conjunto y se escucha y se exhibe en pantalla al conductor

Martín Cárcamo quien expresa: *“Hermógenes, tiene que ver con seres humanos.”* Se escucha al diputado Vidal quien señala: *“Hay personas que les importa más el dinero que la gente”*. Luego, interviene Carlos Zárate quien pregunta si no es social que haya salido un millón de personas a la calle pacíficamente a exigir reformas. Pérez de Arce responde que salieron porque tienen carencias, ya que *“porque esas personas no han recibido lo que la institucionalidad les ha dado, que son personas que tienen carencias, entonces salieron a pedir las carencias, ese es el gasto social que no les llega a las personas que lo necesitan”*.

En este momento interviene Carlos Ominami señalando que fue Ministro de Economía y que lo que dice Hermógenes Pérez de Arce no es cierto. Este retruca que si hubiese sabido que le pedirían pruebas de sus dichos, hubiese llevado documentos y que se puede ver en la Dirección de Presupuestos cuál es el gasto público. Ominami señala que si existiera esa cantidad de recursos, no tendríamos la situación que se vive hoy en el país. Luego, Pérez de Arce le dice a Ominami: *“¿No quieres que siga hablando?. No sigo hablando entonces.”* (10:18:53 a 10:18:55).

Alfredo Joignant señala que es absurdo lo que plantea Pérez de Arce, que no lo logra comprender y agrega: *“y a mí lo que más me choca, y eso sí que no lo puedo dejar pasar es que los derechos humanos en este momento no importan. ¿Qué es eso?. ¿Qué es eso?. Perdóneme Hermógenes, yo eso se lo escuché a un fascista. Ese fue Mussolini”*.

Pérez de Arce le consulta: *“Pero dime, ¿las ciudades están devastadas por qué?, ¿por atropellos a los derechos humanos?”*. Joignant expresa lo siguiente: *“No, es que ahí estás haciendo trampa en el argumento (...)”*. En este punto Joignant señala que el valor supremo en el que se funda nuestra comunidad política es el respeto por las vidas de las personas, que todos tienen que respetar, y en primer lugar el Estado.

A continuación, se produce la siguiente discusión en el panel:

Hermógenes Pérez de Arce: *“¿qué se necesita para mantener el orden público?. La gente clama por el orden público.”*

Alfredo Joignant: *“No. Está bien, pero no al precio de sacrificar la vida de las personas.”*

Hermógenes Pérez de Arce (en paralelo): *“No, no, pero algo hay que hacer, no puede seguir así.”* (10:20:46 – 10:20:50).

Alfredo Joignant: *“En eso estoy de acuerdo. Estamos de acuerdo todos.”*

En este momento el GC indica: “DICHOS DE PÉREZ DE ARCE POR DD.HH. GENERAN POLÉMICA”.

Alfredo Joignant, señala que la policía es un agente estatal que ejerce la fuerza, en tanto el monopolio de ésta radica en el Estado, y que se encuentran en asimetría respecto de la población. Agrega: “(...) *aquí hay una responsabilidad histórica de Carabineros de Chile, en no haber sabido discriminar entre el delincuente, lo que ustedes llaman el “lumpen” o el narco, y un millón de personas que se estaban manifestando pacíficamente en las calles. Haber reprimido de manera indiscriminada generó el problema en el cual estamos (...).*”

A las 10:22:28, Tonka Tomicic le pregunta: “*Hermógenes, ¿usted está justificando la violación a los derechos humanos para volver al orden en Chile?. La respuesta a la vuelta de la pausa comercial. Vamos y volvemos.*” (10:22:37).

De regreso de la pausa a las 10:29:43, Hermógenes Pérez de Arce contesta en los siguientes términos: “*No. Nunca lo he dicho.*”, y desarrolla la idea de que la acusación constitucional contra el ex Ministro Andrés Chadwick por atropellar los DDHH, sería una contradicción, pues su intención fue la de mantener el orden público.

Luego, siendo las 10:30, Martín Cárcamo lee la siguiente definición de derechos humanos, de la Organización de Naciones Unidas: “*Los derechos humanos son derechos inherentes a todos los seres humanos, sin distinción alguna de raza, sexo, nacionalidad, origen étnico, lengua, religión o cualquier otra condición. Entre los derechos humanos se incluyen el derecho a la vida y a la libertad; a no estar sometido ni a esclavitud ni a torturas; a la libertad de opinión y de expresión; a la educación y al trabajo, entre otros muchos. Estos derechos corresponden a todas las personas, sin discriminación alguna*4.”

El Diputado del Frente Amplio, Pablo Vidal también critica los dichos de Pérez de Arce, indicando que lamenta que una persona afirme que los derechos humanos no importan, o que los bienes materiales importan más que la vida de las personas, precisando que no justifica la violencia ni la delincuencia, pero que cuando existen personas han quedado ciegas debido al mal actuar de las policías, ese discurso es inaceptable. Agregando: “*Cuando nos polarizamos en nuestras posiciones, aparecen los populismos que dicen que con la “varita mágica” pueden solucionar los problemas de la sociedad, y se olvidan de las personas que están con pensiones de hambre (...) pero cuando vienen extremos populistas de izquierda o de derecha que vulneran los más básicos principios de una democracia, simplemente no hay tolerancia alguna respecto de estas opiniones.*”

El diputado de Renovación Nacional, Gonzalo Fuenzalida, señala que se hace necesario superar la crisis con democracia y diálogo. Agrega que la gente pide orden público, pero también “*pide justicia social, tiene demandas sociales (...).*”

En este punto, la conductora le pregunta acerca de la posición de Hermógenes respecto de los DDHH, indicando que “*siempre están, siempre deben validarse, y el derecho humano de aquella persona que está en una manifestación pacífica, que fueron violados sus derechos humanos (...)*”, agregando que no solo los manifestantes han sido vulnerados, sino que también carabineros, quienes tienen a 1.000 funcionarios lesionados y releva que una funcionaria de la PDI se encuentra en riesgo vital. Agrega que: “*como sociedad, yo vuelvo a decir lo mismo. La polarización y el extremo no nos conduce a nada. Y si esto no lo arreglamos*

y defendemos la democracia por lo del pasado que vivieron algunas generaciones que no fueron capaces de ponerse de acuerdo, yo por lo menos, yo por lo menos y creo que Pablo Vidal también no estamos de acuerdo y estamos orgullosos de lo que logramos el otro día con el acuerdo de una ruta constitucional (...)

Paulo Ramírez interviene señalando que no le sorprende lo que dice respecto de los DDHH porque es consecuente con lo que defendió durante muchísimos años, la justificación de las violaciones a los derechos humanos después del Golpe de Estado (10:35:51 – 10:36:06).

A las 10:36:06 Hermógenes Pérez de Arce reitera que: *“Yo nunca he justificado las violaciones a los derechos humanos, he dicho una cosa muy distinta. Que ustedes siempre hablaban de que había un atropello sistemático a los derechos humanos bajo el Gobierno Militar y eso no fue así. No fue así, y eso estoy dispuesto a demostrarlo y discutirlo.”*

Paulo Ramírez señala que le dirá algo con respeto, porque le tiene respeto, y señala: *“Lo único que espero, que su punto de vista sea crecientemente minoritario en Chile y ojalá vaya desapareciendo (...).”*

Pérez de Arce indica que él aspira a que sea mayoritario, y que los chilenos se den cuenta que es un absurdo que se haya acusado a un Ministro de Estado por violación a los derechos humanos frente al hecho que su falta fue no haber hecho valer el orden público.

Ramírez insiste en que: *“Pero a lo que yo voy es que usted lo que manifestó es un tema de principios, y ese principio de quitarle validez a la universalidad y presencia permanente del respeto a los derechos humanos efectivamente vaya desapareciendo.”* (10:37:08 – 10:37:22)

Pérez de Arce: *“Eso yo nunca lo he dicho.”*

Ramírez: *“Usted dijo en este momento los DDHH no importan...”*

Pérez de Arce: *“No, eso lo estás diciendo tú por tú cuenta”*

Ramírez: *“No, eso lo dijo usted textual, eso es lo que usted dijo.”*

Pérez de Arce: *“No”*

Ramírez: *“Sí...bueno”*.

Hermógenes Pérez de Arce vuelve al tema acerca de que el problema que vive el país es *“el absoluto atropello del orden público que no existe en el país en este momento...”*.

En este momento interviene Pablo Vidal indicando: *“Hay personas que quedaron ciegas, hay personas que perdieron un ojo para el resto de su vida, hay personas muertas, hay personas torturadas, hay personas abusadas sexualmente y usted ni siquiera las menciona ¿no le importa?”*. Pérez de Arce contesta que hay 2.500 carabineros heridos y Vidal señala que eso también está mal.

Comienzan a discutir y Pérez de Arce señala que: *“es un problema de enfrentamiento. Ha habido una crisis delictual en el país. El delito se ha apoderado del país, la angustia del país (...).”*

Martín Cárcamo interviene diciéndole a Hermógenes Pérez de Arce no puede decir que un millón doscientas mil personas marchando es una crisis delictual, quien precisa que no se refiere a eso, sino a los desórdenes que provocaron los daños. Además, señala que existen 16 millones más que necesitan ser oídas.

En este punto interviene Carlos Ominami que señala que Pérez de Arce está haciendo lo mismo que hizo hace 40 años atrás antes del Golpe Militar, interviniendo aquél, señalando: *“Salvar al país. Salvar al país, ya lo hicimos una vez.”*

A continuación, se produce la siguiente discusión:

Ominami: *“(…) tuvimos 17 años de dictadura donde se violaron sistemáticamente los derechos humanos (…)”*.

Pérez de Arce: *“Eso es falso.”*

Ominami: *“Hay más de mil personas desaparecidas en este país…”*

Pérez de Arce: *“Eso tampoco es verdad”*

Ominami: *“Hay cien personas que compartieron conmigo. Entonces usted, mire. Usted tiene derecho a tener las opiniones que tenga, pero usted no puede negar la realidad. Porque eso, ¿sabe qué pasa?, en un país decente usted estaría preso. Porque está haciendo negacionismo.”*

Pérez de Arce: *“Eso es lo que quieren, eso es lo que quieren. Ustedes siempre meten presa a la gente que opina distinto que ustedes…”*

4. TONKA TOMICIC LE PIDE A HERMÓGENES PÉREZ DE ARCE QUE SE RETIRE DEL PANEL (10:40-10:42)

En este momento, la conductora Tonka Tomicic interviene señalando que *“Una cosa, la historia no se puede negar. La historia y los hechos reales concretos no se pueden negar”*. (10:40:03 – 10:40:10).

Ramírez indica que es muy grave lo que indica Hermógenes y que excede de solo presentar o intercambiar puntos de vistas, pues está negando la verdad.

Pérez de Arce: *“Eso es lo que yo sostengo. Por eso he escrito una historia de la revolución militar chilena (...). No. Todo lo contrario. Yo he escrito la historia. He escrito la historia. La historia de la revolución militar chilena la he escrito completa. No ha tenido ninguna acogida, pero ahí están todas las pruebas de lo que yo afirmo.”* (10:40:11 – 10:40:36)

Paulo Ramírez señala que esa historia paralela no ha tenido ninguna acogida y que lo afirmado no se condice con lo consignado en el Informe de la Comisión Nacional de Verdad y Reconciliación, más conocido como Informe Rettig, *“que imagino para usted no le merece ningún tipo de confianza (...)”*. Interviene Pérez de Arce señalando: *“ni el menor respeto”*.

Polo Ramírez señala que se sitúa en un negacionismo que le parece peligroso.

Pérez de Arce indica: *“No, si eso no es negacionismo, es la evidencia histórica (...)”*.

Ramírez señala que él, el panel y probablemente el canal, están en profundo desacuerdo con lo que está diciendo. Interviene Joignant señalando que pasaron de la relativización de los DDHH en las últimas semanas, a la negación de la violación sistemática de los DDHH en dictadura.

En este punto, Tonka Tomicic señala que no se puede compartir el espacio televisivo con una persona que está negando parte de la historia de Chile. (10:41:50 – 10:42:00).

Pérez de Arce interviene señalando: *“No. Yo estoy afirmando que lo que yo digo es la verdad histórica. Lo escrito, y si les molesta que yo esté aquí porque disiento. Me voy pues. Ningún problema.”*.

En este momento Joignant interviene indignado, señalando: *“Mi padre fue torturado sistemáticamente en dictadura, ¿y me vienes a decir que no hubo violación los derechos humanos de corte sistemático?.”*

Pérez de Arce responde: *“No fue sistemático, no fue sistemático.”*

Luego de estas declaraciones, Tonka Tomicic le solicita al invitado que se retire del panel en los siguientes términos: *“Perdone, disculpe, yo quiero pedirle por favor si se puede retirar, lo siento. No me parece, porque lo que usted está haciendo, y discúlpeme (...)”* (10:42:24 – 10:42:31).

Pérez de Arce: *“Pero por supuesto, como no me voy a retirar, si soy censurado aquí, no puedo exponer mi opinión, y se descalifica mi opinión en términos que son insolentes e injustos, así que por eso me retiro.”*

Tomicic: *“No, nosotros le pedimos que se retirara antes porque me parece que no corresponde, discúlpeme, lo siento.”*

En este momento Hermógenes Pérez de Arce sale del panel.

5. COMENTARIOS DE LOS PANELISTAS UNA VEZ QUE HERMÓGENES PÉREZ DE ARCE SE RETIRA DEL PANEL (10:43-10:47)

La conductora nuevamente se disculpa y señala que quizá ha cometido un exabrupto a nivel canal, pero cree que esto es algo muy doloroso para Chile. Martín Cárcamo indica que está de acuerdo con ella, ya que el negacionismo no se puede aceptar.

Alfredo Joignant acota que el negacionismo del genocidio judío es penado con cárcel en varios países europeos.

Precisa que le molesta la expresión “*Piñera genocida*”, porque no es justo calificarlo así, de otra forma, se banaliza el genocidio ruandés, por ejemplo.

El analista político Gonzalo Müller acota que se ha avanzado democracia y los derechos humanos luego de un encuentro a través de la reconciliación, que es lo que debemos cuidar como sociedad, agregando que existe una tensión entre esos dos elementos, concordando con Alfredo Joignant en cuanto a que “*la regresión autoritaria está ahí, no verla es igualmente irresponsable (...)*” (10:47:20 – 10:47:28).

Acto seguido interviene el conductor, solicitando que cambien el GC de “*Dichos de Pérez de Arce por DD.HH. generan indignación*” a “*Dichos de Pérez de Arce son inaceptables*”.

Carlos Zárate señala que no hay lugar a negar cosas que son evidentes, a negar la historia y señala que lo que ocurrió da pie a extremar posiciones, lo que justamente trataron de evitar, pues Chile se encuentra en un momento crucial y delicado, señalando que hay que evitar categorizar a todos como delincuentes.

La periodista Ángeles Araya pide perdón a la gente que vivió la dictadura y a los familiares de víctimas, señalando que es intolerable lo que acaba de pasar y felicita a Tonka Tomicic por la decisión que tomó. Joignant señala que se siente esperanzado al escuchar a Ángeles, porque significa que el valor de los derechos humanos calaron hondo, más allá de las personas que fueron afectadas. Releva una dimensión intergeneracional y señala que en los países europeos existe un regreso de la “*Bestia Negra*”. Zárate acota que en Nápoles el día de ayer dismantelaron 19 puntos donde se estaba instalando un partido neo nazi encontrando armas y explosivos.

Carlos Ominami señala que en este punto el panel debe tratar de hacer un esfuerzo para responder a la gente acerca de cómo salimos de la situación que vive el país.

Tonka Tomicic agradece la intervención para volver a reenfocarse en el tema y tratar de buscar soluciones, y comienzan a hablar de la agenda social del Gobierno y de las demandas sociales de la ciudadanía;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19 N°12 inciso 6°, y la Ley N° 18.838, en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, los bienes jurídicamente tutelados, que componen el acervo substantivo del *correcto funcionamiento*, han sido señalados por el legislador en el inciso cuarto del artículo 1° de la Ley N°18.838, a saber: la democracia, la paz, el pluralismo, el desarrollo regional, el medio ambiente, la familia, la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, los pueblos originarios, la dignidad humana y su expresión en la igualdad de derechos y trato entre hombres y mujeres, y todos los

derechos fundamentales reconocidos en la Constitución y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes;

SEXTO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales Sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años, que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

SÉPTIMO: Que, corresponde a este H. Consejo pronunciarse sobre el asunto sub-lite, en atención a las atribuciones y deberes establecidos en el artículo 19 N°12 inciso 6° de la Constitución Política de la República y los artículos 1°, 12°, 13° y 34° de la Ley N°18.838, disposiciones todas referidas al concepto del *correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, ejerciendo siempre un control *ex post* sobre los mismos, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 19 N°12 inciso 1° de la Carta Fundamental;

OCTAVO: Que, de conformidad a lo preceptuado en el artículo 34 de la Ley N° 18.838, antes de aplicar sanción alguna, el Consejo Nacional de Televisión debe notificar a la concesionaria de los cargos que existen en su contra, lo que supone para aquello, el dar inicio a un procedimiento administrativo dirigido a ella, donde se formulen dichos cargos;

NOVENO: Que, una vez iniciado el debate respecto a iniciar un procedimiento y formular cargos en contra de la concesionaria, en lo que dice relación con la materia signada en la letra a) del Vistos II del presente acuerdo, no se logró constituir el quórum establecido en el artículo 5° inciso 1° de la Ley N° 18.838, por cuanto, según se explicitará en la parte dispositiva del presente acuerdo, cinco miembros del Consejo Nacional de Televisión estuvieron por formular cargos en contra de la concesionaria, mientras que los cinco miembros restantes, estuvieron por no formularlos;

DÉCIMO: Que, de similar manera, al momento de debatir la procedencia o no de formular cargos en contra de la concesionaria, respecto de la materia signada en la letra b) del Vistos II del presente acuerdo, cuatro Consejeros fueron del parecer de formular cargos, mientras que los otros seis no lo fueron, por lo que, habiéndose constituido el quórum establecido en el artículo 5° inciso 1° de la Ley N° 18.838, se acordó no formular cargos sobre el particular, según se explicitará en la parte dispositiva del presente acuerdo;

DÉCIMO PRIMERO: Que, finalmente, respecto de la materia referida en la letra c) del Vistos II de este acuerdo, el Consejo Nacional de Televisión acordó por la unanimidad de sus miembros presentes, no formular cargos, por cuanto del mérito de los antecedentes, y de los dichos del propio –y presuntamente censurado- periodista Carlos Zarate, se desprende que no existirían antecedentes suficientes para presumir por parte de este organismo una posible vulneración al correcto funcionamiento de los servicios de televisión;

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, no habiéndose constituido el quórum requerido en el artículo 5° inciso 1° de la Ley N° 18.838 para dar inicio a un procedimiento administrativo y formular cargos en contra de CANAL 13 S.p.A., procedió a desechar las

denuncias (491) que dicen relación con un posible acto de censura en contra de don Hermógenes Pérez de Arce y la presunta afectación a su libertad de expresión durante la emisión del programa “Bienvenidos” del día 29 de noviembre de 2019, y archivar los antecedentes.

Se previene que estuvieron por formular cargos la Presidenta, Catalina Parot, y los Consejeros María de los Ángeles Covarrubias, Roberto Guerrero, Carolina Dell’Oro y Andrés Egaña, por cuanto la libertad de expresión es un derecho humano recogido por la Constitución Política de la República, que en su artículo 19 N° 12 reconoce a toda persona la libertad de emitir opinión por cualquier medio, sin perjuicio de responder por los delitos y abusos que se cometan en el ejercicio de estas facultades.

El matinal Bienvenidos, de Canal 13 S.p.A., invitó al señor Hermógenes Pérez de Arce a formar parte de un panel de discusión en el marco del conflicto social que actualmente está viviendo el país, junto a otros panelistas de otras sensibilidades políticas, es de suponer, justamente, para que confronte sus conocidas y difundidas ideas con ellos.

Siendo la libertad de expresión uno de los pilares fundamentales de la democracia, los medios de comunicación social deben siempre ajustar su acción a los mandatos de estos principios. En el caso en comento, la conductora del programa (en un acto sin precedentes), solicitó durante la transmisión en vivo al señor Pérez de Arce que se retirara del set de televisión por haber emitido declaraciones que a ella y a otros miembros del panel le parecieron intolerables. Dicho acto atenta contra la libertad de expresión del invitado y es contrario a su dignidad como persona. Además, ello tuvo lugar en horario de protección de menores, quienes visualizaron en vivo cómo se intentó solucionar un momento políticamente incómodo mediante un acto que vulnera la libertad de expresión y que denigra a la persona del panelista invitado, afectando así la formación de ese segmento de la audiencia. Todo lo anterior configura una falta grave al correcto funcionamiento de los servicios televisivos.

Por su parte, estuvieron por desechar las denuncias referidas en la letra a) del Vistos II del presente acuerdo, y no formular cargos los Consejeros Marcelo Segura, Genaro Arriagada, Mabel Iturrieta, Esperanza Silva y Constanza Tobar, por cuanto no existirían elementos suficientes en los contenidos fiscalizados, que hicieran presumir que la concesionaria hubiese incurrido en una infracción al deber de funcionar correctamente.

Al respecto, el Consejero Arriagada cree que es excesivo plantear que en este caso ha habido una vulneración de la libertad de prensa, derecho que él ha defendido siempre. Las razones que lo inducen a sostener lo anterior, según él, son varias. Primero, el canal invitó al señor Pérez de Arce en un gesto de pluralismo, esto es, conocer la opinión de una persona cuyas posiciones lo ubican en uno de los extremos del espectro político y que no siempre son acogidas por la gran prensa. Segundo, el señor Pérez de Arce estuvo media hora en el panel pudiendo dar, sin censura, sus opiniones. Tercero, la frontalidad -por calificarlas de manera benévola- de las declaraciones sobre derechos humanos expresadas por el señor Pérez de Arce, empiezan a crear una situación de altísima tensión en un momento delicado en el estado de la opinión pública, y que, además, son formuladas ante, a lo menos, dos otros panelistas cuyos padres fueron torturados por el régimen militar, Carlos Ominami, cuyo padre, coronel, fue martirizado por sus propios compañeros de armas, y Alfredo Joignant, cuyo padre también fue brutalmente torturado. Pérez de Arce -es su derecho, pero también es una provocación- con entera libertad, niega las violaciones sistemáticas de los derechos humanos y declara que éstos, en la situación que se vive, no importan, y culmina descalificando al Informe Rettig señalando que no le merece

“ni el menor respeto”. Cuarto, en este cuadro, y producto no de censura alguna sino de la más libre expresión de Pérez de Arce, el programa parece estar “saliéndose de madre” y camino a una situación inmanejable. Es en este contexto que la conductora le pide a Pérez de Arce que se retire, idea que ya había insinuado el propio Pérez de Arce al decirle a todos los demás panelistas, y en lo que es además un reconocimiento de la extrema tensión que se vivía en el set: “... y si les molesta que yo esté aquí porque disiento. Me voy pues. Ningún problema”. En síntesis, no hubo censura ni atropello a la libertad de expresión del panelista invitado, durante los 30 minutos que estuvo en cámara. Una pregunta pertinente es si el canal y la conductora estaban obligados a mantener al señor Pérez de Arce indefinidamente en cámara, reiterando el mismo discurso. Piensa que no. Por supuesto pudo haberse pedido su retiro de modo menos agresivo y descalificador, pero ese es un asunto de urbanidad, concluye. Al argumento entregado por el Consejero Arriagada, adhieren la Vicepresidenta, Mabel Iturrieta, y los Consejeros Silva, Segura y Tobar.

Adicionalmente, la Consejera Tobar agrega que el ejercicio de la libertad de expresión por parte del señor Pérez de Arce reconoce como límite la negación infundada de hechos que han sido acreditados en los Informes Rettig y Valech. En ese sentido, la tolerancia a la opinión diversa tiene como primer límite la argumentación fundada de la opinión, lo que, a su juicio, en el caso del señor Pérez de Arce no ocurre.

Asimismo, respecto a las denuncias (228) que dicen relación con los dichos de don Hermógenes Pérez de Arce acerca de la violación a los derechos humanos entre 1973 y 1990, así como sus dichos sobre la importancia de éstos durante la crisis social, el H. Consejo Nacional de Televisión acordó, por la mayoría de los Consejeros presentes, conformada por la Presidenta, Catalina Parot, y los Consejeros María de los Ángeles Covarrubias, Roberto Guerrero, Carolina Dell’Oro, Andrés Egaña y Genaro Arriagada, desechar las denuncias y no formular cargos en contra de la concesionaria, por cuanto no habría elementos suficientes que hicieran presumir una posible infracción al deber del correcto funcionamiento de los servicios de televisión, y archivar los antecedentes.

La Vicepresidenta, Mabel Iturrieta, y los Consejeros Marcelo Segura, Esperanza Silva y Constanza Tobar, estiman que, dadas las circunstancias que actualmente atraviesa el país, las concesionarias deben elevar su estándar de cuidado al ejercer su libertad editorial, en particular al momento de determinar los contenidos a exhibir, con el fin de prever potenciales situaciones conflictivas que pudieran afectar la democracia y la paz social, sin perjuicio de promover el pluralismo sustentado en la tolerancia y la diversidad, dentro de un clima de diálogo respetuoso y fructífero, por lo que estuvieron por formular cargo en contra de la concesionaria en relación con las denuncias referidas en la letra b) del Vistos II del presente acuerdo, y en razón de una infracción al correcto funcionamiento de los servicios de televisión mediante una vulneración al artículo 1° inciso 4° de la Ley N° 18.838 en lo que a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud se refiere.

Finalmente, por la unanimidad de los Consejeros presentes, el Consejo Nacional de Televisión acordó desechar las denuncias (3) que dicen relación con un posible acto de censura en contra del periodista Carlos Zárate, según las denuncias referidas en la letra c) del Vistos II del presente acuerdo, afectando con ello su derecho a la libertad de expresión, en la emisión del programa “Bienvenidos” del día 29 de noviembre de 2019, por cuanto no habría elementos suficientes que hicieran presumir una posible infracción al deber del correcto funcionamiento de los servicios de televisión, y archivar los antecedentes.

Se hace presente que la Presidenta, Catalina Parot, debe ausentarse momentáneamente de la sesión, la cual pasa a ser presidida en el intertanto por la Vicepresidenta, Mabel Iturrieta.

- 11.- FORMULACIÓN DE CARGO A UNIVERSIDAD DE CHILE, POR SUPUESTA VULNERACIÓN AL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LOS SERVICIOS DE TELEVISIÓN, MEDIANTE PRESUNTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 1º DE LA LEY N° 18.838, CON MOTIVO DE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE LA SEÑAL RED DE TELEVISIÓN CHILEVISIÓN S.A., DE UNA NOTA EN EL MATINAL “CONTIGO EN LA MAÑANA”, EL DÍA 17 DE OCTUBRE DE 2019 (INFORME DE CASO C-8304; DENUNCIA CAS-30209-X5V2L3).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), 34º y 40º bis de la Ley N° 18.838;
- II. Que, por ingreso CAS-30209-X5V2L3, un particular formuló denuncia en contra de Universidad de Chile, en razón de la exhibición, a través de Red de Televisión Chilevisión S.A. (Chilevisión), de una nota inserta en el matinal “Contigo en la Mañana” el día 17 de octubre de 2019, que trata sobre el caso de una madre que tendría a su hija encerrada hace 16 años, siendo eventualmente el tratamiento del caso poco ético, sesgado y atentatorio contra la integridad de la persona, promoviendo solamente el morbo de la situación;
- III. Que, la denuncia en cuestión es del siguiente tenor:

«A las 09:35 a.m. se realiza un reportaje sobre una mujer que llevaría 16 años encerrada en la casa. Inicialmente se habla de una supuesta condición de secuestro por parte de la madre. Posteriormente, ponen como titular que la madre tendría encerrada a su hija hace 16 años. Desde lo que se entiende en el reportaje, CHV habría llegado al lugar por denuncias de los vecinos y tras la comunicación con la hermana de la mujer. Ante esto, un periodista se acerca a la casa donde está encerrada la mujer (de quien mencionan el nombre) realizándole preguntas respecto a su condición. De partida, surge el cuestionamiento de por qué motivo CHV realizar este reportaje, ¿para ayudar? Si ese es el motivo, la forma en que lo hacen fue poco ética, pues el acercamiento del periodista fue sesgado y atenta contra la integridad de la persona, insistiendo constantemente con la pregunta "por qué no sales hace tantos años" siendo que la persona le respondía que si habría salido hace una semana. No conforme con ello, pidió ingresar insistentemente al hogar o que la mujer saliera a hablar. Utilizó palabras como que su situación era anormal, que por qué no tenía amigos, entre otras cosas. Más allá de la veracidad o no de la información, el principal problema del reportaje es ético, tiene que ver con el abordaje periodístico que se hace de la situación, puesto que este medio carece de las competencias técnicas para acercarse a la realidad familiar y subjetiva de la mujer. El reportaje a través de la supuesta "denuncia" solo está promocionando el morbo, por alrededor de 50 minutos, en donde no solo se realiza el reportaje en terreno, sino que también se cuenta con un panel de supuestos expertos que realizan conclusiones a priori respecto a la condición diagnóstica y de la relación familiar que se establece entre la madre e hija. Como medio deberían limitarse a la denuncia con organismos correspondientes y competentes a la situación, pues en este reportaje solo se extra sobreexponiendo una situación sin ser consciente de las consecuencias que puede traer para las personas involucradas.». Denuncia CAS-30209-X5V2L3.

- IV. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) efectuó el pertinente control respecto del matinal “Contigo en la Mañana” emitido por Universidad de Chile, a través de Red de Televisión Chilevisión S.A., el día 17 de octubre de 2019, lo cual consta en su Informe de Caso C-8304, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, “*Contigo en la mañana*” es un espacio televisivo producido y emitido por Chilevisión, perteneciente al género misceláneo-matinal, transmitido de lunes a viernes, entre las 07:45 y las 11:00 horas. La pauta de contenidos contempla temas de actualidad noticiosa y entretenimiento. La conducción está a cargo de los periodistas Montserrat Álvarez y Julio César Rodríguez. Intervienen como panelistas estables los periodistas Paulina Rojas, Carlos Pinto, Juan Pablo Queralto, Humberto Sichel y Rafael Cavada, y la abogada Macarena Venegas;

SEGUNDO: Que, durante el segmento inicial del programa fiscalizado, el conductor Julio César Rodríguez presenta una nota acerca de una denuncia ciudadana. De esta forma, introduce la información:

(08:47:54-08:48:21) *Julio César Rodríguez: (En on) “Vamos a ir a un caso que... Incluso, a nosotros, ayer en la pauta nos conmovió cuando nos enteramos inmediatamente, porque un grupo de vecinos asegura que una mujer ha estado encerrada durante 16 años, un caso que impacta a toda la comunidad, a todos los vecinos de Viña del Mar, los vecinos piden ayuda, tenemos un completo informe. Vamos a estar en directo desde allá, vamos a ver el informe, el reportaje y volvemos a comentar”.*

Posteriormente, es exhibido un reportaje centrado en las críticas y reclamos de vecinos de Reñaca Alto, de Viña del Mar en contra de Irma, una mujer que, según declaran, tendría encerrada a Marion, su hija adulta, desde hace 16 años. El reporte incluye cuñas de vecinos que señalan que tanto madre e hija se comunicarían a gritos al interior de la vivienda, profiriendo incluso, alegan, improperios a transeúntes.

El periodista a cargo del reporte intenta conversar con las personas aludidas, acude al domicilio de ambas y permaneciendo en el exterior les formula algunas preguntas. Un texto sobreimpreso en pantalla reseña: “*Madre tendría encerrada a su hija hace 16 años*”. Las mujeres responden en off tras una ventana, siendo este el diálogo incluido en la nota:

(08:48:47-08:49:16) *Irma: (En off) “De drogadicto, de esa gente debería de preocuparse y no meterse en las vidas ajenas.”*

Periodista: (En on) “¿Usted cuida a su hija?”

Irma: (En off) “Sí, yo la cuido”

Periodista: (En on) “¿Y por qué se dice que usted la tiene encerrada hace 16 años señora?”

Irma: (En off) “Son cahuines y enredos de la gente de acá abajo y del otro lado”

Periodista: (En on) “¿Usted sale, se junta con amigos, tiene una vida normal?”

Marion: (En off) “No, ahora no, porque... porque no poh.”

El énfasis posterior del relato está puesto en la consternación manifestada por la comunidad, mientras las imágenes dan cuenta del edificio-departamento en que habitan Irma y Marion. Nuevamente, la edición audiovisual del reportaje muestra al periodista tratando de hablar con ellas e insistiendo en acceder al inmueble. Ambas vuelven a responder en off y desde el otro lado de una ventana que tiene un vidrio roto:

(08:49:37-08:49:59) Periodista: (En on) “¿Usted como mamá encuentra normal esta situación señora?”

Irma: (En off) “¿Qué encuentro normal?”

Periodista: (En on) “Tener a su hija encerrada acá señora”

Marion: (En off) “No, no me tiene encerrada”

Irma: (En off) “No me esté acusando de que la tengo encerrada”

Periodista: (En on) “¿Y por qué entonces no nos deja verla?”

Marion: (En off) “¿Cómo?”

Periodista: (En on) “Sin cámara”

Irma: (En off) “Tiene 30 años ella”

Periodista: (En on) “Pero ella dice que no ha salido hoy día, que no salió ayer”

Irma: (En off) “¡Bueno, no querrá salir!”

El reportaje continúa con una entrevista a Leyla Cortés, una dirigente vecinal de la comunidad, en cuyas cuñas señala que Carabineros acudió al lugar por una alerta recibida de la junta que preside. La agrupación les habría comunicado la procedencia de mal olor del departamento y de tratos violentos entre ellas.

Por otro lado, Leyla Cortés arguye que otros vecinos sostendrían que la hija estaría encerrada desde los 14 años. También comenta que la madre no vive en ese espacio y que tendría otro domicilio, en el sector de Glorias Navales. Asegura que el inmueble en el que mantiene a su hija no dispondría de servicio de agua potable.

El relato periodístico hace hincapié en que varios de los vecinos temen hablar por posibles represalias de la mujer sindicada como presunta secuestradora. Otros en cambio sí expresan su “*rabia*” e “*indignación*” por la situación que ocurriría entre madre e hija.

Más adelante, el periodista retorna hasta el pasillo exterior del departamento en cuestión y lo hace junto a la dirigente vecinal Leyla Cortés. Las imágenes captadas muestran primeros planos de aquella zona, las que reflejan un deterioro de la superficie e instalaciones eléctricas en mal estado:

(08:57:41-08:58:54) *Periodista: (En off) "En medio de esta suciedad evidente y tras subir hasta el tercer piso, logramos conversar con ambas."*

Periodista: (En on) "Somos de Chilevisión, del programa Contigo en la mañana y queríamos hablar un momento..."

Irma: (En off) "Porque no se preocupan de la gente delictual que vive aquí, en este lugar, de drogadicto, de esa gente debería de preocuparse y no meterse en las vidas ajenas"

Periodista: (En on) "¿Usted cuida a su hija?"

Irma: (En off) "Sí, yo la cuido."

Periodista: (En on) "¿Y por qué se dice que usted la tiene encerrada hace 16 años señora?"

Irma: (En off) "Son cahuines y enredos de la gente de acá abajo y del otro lado."

Periodista: (En on) "¿Usted nunca la ha tenido encerrada?"

Irma: En off) "No, jamás pues."

Periodista: (En on) "Pero acá los vecinos dicen que usted no vive acá."

Irma: (En off) "Acá viene mi hija"

Periodista: (En on) "¿Y ella vive sola? Queríamos saber si usted estaba encerrada como dicen algunos vecinos"

Marion: (En off) "Eso es mentira, es irrisorio"

Periodista: (En on) ¿Nunca ha estado encerrada acá?

Marion: (En off) "No, jamás"

Periodista: (En on) "¿Por qué los vecinos dicen que nunca la ven en la calle?"

Marion: (En off) "Porque no vivo acá"

Periodista: (En on) "¿Y usted dónde vive?"

Marion: (En off) "En el sur"

Periodista: (En on) "¿Y hace cuánto tiempo llegó a vivir a esta casa?"

Marion: (En off) "O sea, vengo por temporada y ahora vine pa' las Fiestas Patrias, por ahí"

Periodista: (En on) "Pero acá hay vecinos que dicen que usted ha vivido siempre aquí sola."

Marion: (En off) "No, eso es mentira."

Periodista: (En on) “¿Lo inventaron?”

Marion: (En off) “Sí.”

En la narración se replantea la descripción del olor putrefacto que el periodista dice percibir afuera del departamento y persiste en acosar con preguntas a las mujeres, desde el exterior del inmueble:

(08:59:33-09:00:38) Periodista: (En off) “Un aspecto que llama la atención es el olor a descomposición en la entrada del departamento, una preocupante realidad”

Luego, la edición del reportaje muestra la insistencia del periodista por conversar con las mujeres desde una ventana exterior:

Periodista: (En on) “Aquí se percibe un mal olor aquí en el departamento señora. ¿Está viviendo en buenas condiciones?”

Irma: (En off) “¿Siente usted mal olor afuera?”

Periodista: (En on) “Sí, hay un olor como a suciedad”

Irma: (En off) “No, mentira... Esa es la suciedad de los perros de allá”

Periodista: (En on) “¿Usted está bien?”

Marion: (En off) “Sí, estoy bien”

Periodista: (En on) “¿Y usted qué hace acá en el día, trabaja?”

Marion: (En off) “No, no trabajo”

Periodista: (En on) “¿Sale del departamento?”

Marion: (En off) “Sí, pero ahora en estos momentos no, porque como le dije, ya... A mí se me perdió la llave, pero he salido con mi mamá, pero es que yo soy más hogareña, entonces...”

Periodista: (En on) “¿Y su cédula de identidad la tiene?”

Marion: (En off) “No, no la he sacado todavía y mi mamá también siempre la pierde y la sacó hace poco, como hace dos semanas”

Periodista: (En on) Pero ¿y usted sale, se junta con amigos, tiene una vida normal?

Marion: (En off) “No, ahora no, porque... porque no poh”

Acto seguido, el periodista persevera en su propósito de entrar al departamento para verificar los antecedentes que le han proporcionado las vecinas de la comunidad, no obstante madre e hija no lo permiten. Él reitera la pregunta respecto a si cuentan o no con servicio de agua potable y si el lugar se mantiene en óptimas condiciones de higiene.

El reporte incluye además declaraciones de un representante de la Secretaría Regional Ministerial de Salud, cuya vocería no sólo confirma el reproche expuesto por los vecinos de las mujeres, sino que además explicita las acciones judiciales emprendidas. La autoridad explica que es un caso que los ha llevado a configurar, junto a la Gobernación de Valparaíso, una denuncia por un eventual maltrato físico permanente.

Hacia el final del reportaje, el periodista destaca que entre los vecinos existe la convicción de que es necesario que madre e hija reciban la ayuda pertinente. Asimismo, es visibilizada una entrevista que otorga un hombre que es presentado como pareja de Irma, sus afirmaciones revelan extrañeza frente a la dinámica existente entre las mujeres.

Tras el término del informe, la emisión del matinal continúa abordando la problemática expuesta y el conductor Julio César Rodríguez establece un contacto en vivo con Francisco Sanfurgo, el mismo periodista a cargo del reportaje referido, quien se encuentra en el sector de Reñaca Alto. En ese lugar, Sanfurgo entrevista a Evelyn, otra vecina de Irma y Marion, cuyas aseveraciones complementan lo indicado la investigación periodística. Tanto el conductor como los panelistas del programa participan en la conversación con ella, consultando detalles de la vida privada e íntima de las mencionadas mujeres.

La situación de vulnerabilidad que subyace en lo que vivencia Marion, y que ha sido pormenorizada hasta ese minuto, es refrendada por la Gobernadora de la Quinta Región, María de los Ángeles de la Paz y el Director de la Dirección de Salud de la Región, Jimmy Torres. Ambos son entrevistados también por Francisco Sanfurgo. El siguiente es un fragmento de ese diálogo, en el que interviene al mismo tiempo desde el set televisivo, el conductor Julio César Rodríguez:

(...) (09:20:13-09:21:55) *Jimmy Torres: (En on) “Claro, efectivamente, mira, principalmente las dinámicas familiares aquí están bastante alteradas y nosotros como Salud estamos bastante preocupados por eso, porque es evidente que hay un daño psicológico. No sabemos la dimensión, ahora, nosotros solamente estamos observando que hay una dinámica inestable, pero efectivamente no es tan sólo ella, hay una dinámica familiar en donde la madre, el padrastro, también tienen que dar cuenta de esto.”*

Julio César Rodríguez: (En on) “Jimmy, perdón... Hablan los vecinos, Evelyn, que es la presidenta del block, nos contaba que ellos ya hicieron la denuncia, que fue una asistente social en algún minuto. ¿Esto escaló hacia el sistema de salud? ¿Tienen ustedes alguna ficha? ¿Tienen antecedentes antiguos del caso?”

Jimmy Torres: (En on) “Claro, efectivamente, nosotros, cómo escala esto, a través de la denuncia de los vecinos y por eso es tan importante el apoyo de los vecinos en estos procesos que son sociales. Ellos nos denuncian a nosotros una situación rara para ellos, nosotros inmediatamente mandamos una asistente social de nuestro Centro de Salud Familiar, donde constató los hechos denunciados por los vecinos. Y desde ese punto de vista, cuando nos llega ese informe, de esa asistente social, nosotros hacemos la denuncia al tribunal de familia, porque constatamos que hay vulneraciones de derechos. ¿Cuál es el derecho para nuestra área? Es el derecho a la salud, por ese motivo es que el tribunal de familia tomó conocimiento de este informe y, además, nosotros constatando que hay algún daño psicológico en la paciente, lo que estamos solicitando es que haya una internación no voluntaria producto que el contexto no nos permite ingresar a conocer su estado de salud para conocer realmente cuál es la situación que ella tiene”

De manera consecutiva, es reiterado un pasaje del reporte periodístico exhibido precedentemente y que da cuenta de una entrevista que el periodista efectúa a Irma y Marion desde el exterior del departamento. En esa conversación se advierte otra vez la negación que ambas sostienen acerca del presunto encierro de la joven y la presión que ejerce el reportero para entrar a la vivienda.

Prosigue el contacto en vivo con el periodista Francisco Sanfurgo, en un nuevo acercamiento al inmueble. Madre e hija responden sólo en off los requerimientos periodísticos, al tiempo que el desarrollo de la acción es observado atentamente por los panelistas del programa, grupo al que se ha integrado el psicólogo clínico, Alex Droppelmann.

Después de un extenso diálogo entre Marion y el periodista, la emisión vuelve a estar centrada en las interrogantes que el conductor y algunos panelistas le plantean a Alex Droppelmann. El especialista en salud mental es taxativo en postular que el caso ya ha sido lo suficientemente expuesto a través de los medios de comunicación y que lo que ameritaría es atender al estado psicológico de ambas personas:

(09:59:04-09:59:59) *Alex Droppelmann: (En on) “(...) Pero finalmente yo encuentro que es interesante y es necesario que como medio público hagamos la denuncia de un hecho que es a todas luces anómalo y esa denuncia ya está hecha. Pero también es importante que tampoco expongamos esta situación más allá de los límites. Acá hay una enfermedad, ella lo que necesita en este minuto es que atendamos esta patología y nos ocupemos de ella para darle una ayuda. No es tanto exponer el caso, yo creo que ya ha sido suficientemente expuesto. Acá claramente hay una anomalía, ella no tiene conciencia de la enfermedad, son 16 años, que se olvida el tiempo, porque ella siempre hace referencia a una situación temporal inmediata. Pero son 16 años en que se ha sostenido esta anomalía. Acá tiene que haber algo detrás, no obstante, ella está cognitivamente conservada, que puede estar con menos o mayor capacidad de cognición, pero tiene las capacidades cognitivas conservadas, por lo tanto, yo creo que aquí hay un problema de salud que hay que atender”*

En el intertanto, los distintos periodistas-panelistas del espacio discurren sobre la “anormalidad” de las circunstancias presentadas, aspectos sobre los que el psicólogo Alex Droppelmann recalca estarían en un plano conjetural. Incluso él mismo admite que sería irresponsable de su parte definir un diagnóstico de la joven puesto que no tiene a la paciente frente a él.

(10:06:29-10:07:03) *Alex Droppelmann: (En on) “Pero yo quiero hacer una salvedad, yo no la he diagnosticado porque yo no tengo a la paciente delante y sería una irresponsabilidad enorme que yo la diagnosticara, yo simplemente he señalado que hay un problema, hay una anomalía...”*

Carlos Pinto: (En on) “Que aflora, que aflora en la conversación...”

Alex Droppelmann: (En on) “Una anomalía que tiene que ser investigada, nosotros podemos hacer conjeturas de que puede haber una patología detrás, esto tiene que ser investigado por las autoridades de salud con mucha responsabilidad, con mucha claridad y de ahí, determinar una línea de acción que le permita a ella tener una disponibilidad más amplia de opciones y desde esas opciones, ejercer ella su legítima libertad”

Pese a esta distinción, las opiniones y comentarios del conductor y los panelistas –con excepción de Droppelmann– siguen enmarcadas en el ámbito de los supuestos, categorizando en diferentes niveles el tipo de relación que existiría entre madre e hija. Los juicios exaltan sobre todo el contexto de encierro profusamente mostrado durante el matinal;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19 N°12 inciso 6°, y la Ley N° 18.838, en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, los bienes jurídicamente tutelados, que componen el acervo substantivo del *correcto funcionamiento*, han sido señalados por el legislador en el inciso cuarto del artículo 1° de la Ley N°18.838, siendo parte de ellos la dignidad humana y los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución y en los tratados internacionales ratificados por Chile que se encuentren vigentes;

SEXTO: Que, la dignidad de la persona, declarada solemnemente en la norma de apertura de la Carta Fundamental, ha sido caracterizada por el Tribunal Constitucional como *“la cualidad del ser humano que lo hace acreedor siempre a un trato de respeto porque ella es la fuente de los derechos esenciales y de las garantías destinadas a obtener que sean resguardados”*⁹. En este sentido, la dignidad ha sido reconocida *“como el cimiento, presupuesto y base de todos los derechos fundamentales, sin la cual no cabe hablar de lo que es una derivación de la misma, que son las libertades, la inviolabilidad y, en general, los atributos públicos subjetivos conocidos como Derechos Humanos”*¹⁰;

SÉPTIMO: Asimismo, la ltma. Corte de Apelaciones de Santiago, en sentencia de 05 de julio de 2013, ha sostenido: *“Quinto: La dignidad humana implica el necesario reconocimiento de que todos los seres humanos, en su calidad de tal, son iguales entre sí, principio al que se integran todos los derechos fundamentales reconocidos constitucionalmente, por lo que la “negación o el desconocimiento de uno, de algunos o de todos estos derechos significa la negación y el desconocimiento de la dignidad humana en su ineludible e integral generalidad” (La Dignidad Humana en los Instrumentos Internacionales sobre Derechos Humanos, Héctor Gros Espiell, Anuario de Derechos Humanos. Nueva Época. Universidad Complutense, Madrid, Vol. 4. 2003, página 198)”*¹¹;

OCTAVO: Que, el Tribunal Constitucional, al referirse sobre aquellos derechos reconocidos en el artículo 19 N°4 de la Carta Fundamental, especialmente en lo relativo a la vida privada y la intimidad de la persona, ha dictaminado: *“Tanto como reiterar la relación sustancial existente entre el respeto a la dignidad de la persona y su proyección inmediata en la protección a la vida privada de ella, circunstancia que vuelve indispensable cautelar ese ámbito reservado, en el cual no es lícito penetrar sin el consentimiento del afectado, de un lado, o por decisión de la autoridad fundada en la ley que hubiere sido dictada con sujeción a la Constitución, de otro, según ha puntualizado esta Magistratura (sentencias Roles N° 389, considerando 18°, y N° 521, considerando 19°).”*¹², por lo que cualquier ataque a éstos, necesariamente implica una afectación del bienestar psíquico de los afectados;

NOVENO: Que, el Tribunal Constitucional, al referirse sobre aquellos aspectos pertinentes a la esfera privada de las personas, ha establecido: *“Que el legislador, cuando ha señalado ámbitos esenciales de la esfera privada que se encuentran especialmente protegidos, ha definido la información relativa a los mismos como datos sensibles, que, conforme a la Ley de Protección de la Vida Privada, son*

⁹ Tribunal Constitucional, Sentencia Rol N° 389, de 28 de Octubre de 2003, Considerando 17°.

¹⁰ Cea Egaña, José Luis., LOS DERECHOS A LA INTIMIDAD Y A LA HONRA EN CHILE. *Ius et Praxis* [en línea]. 2000, 6(2), p.155

¹¹ Corte de Apelaciones de Santiago, Sentencia recaída en la causa Rol 1352-13, de 5 de julio de 2013.

¹² Tribunal Constitucional, Sentencia Rol N° 1894, de 12 de julio de 2011, Considerando 20°.

‘aquellos datos personales que se refieren a características físicas o morales de las personas o a los hechos o circunstancias de su vida privada o intimidad, tales como los hábitos personales, el origen racial, las ideologías y las opiniones políticas, las creencias y las convicciones religiosas, los estados de salud físicos o psíquicos y la vida sexual (artículo 2º, letra g), Ley N° 19.628)’. Así, aquellas informaciones – según la ley – forman parte del núcleo esencial de la intimidad y su resguardo debe ser mayor”¹³;

DÉCIMO: Que, la doctrina de los tratadistas es conteste en considerar la protección a la vida privada como *“la facultad de las personas de mantener un ámbito de su vida fuera del conocimiento público, en el cual desarrolla acciones que se inician y concluyen en el sujeto que las realiza, como asimismo concreta relaciones francas, relajadas y cerradas que trascienden sólo a la familia o aquellos con los que determina compartir [...] En el ámbito de la privacidad e intimidad los terceros sólo pueden penetrar con el consentimiento de la persona afectada, poseyendo, asimismo, la persona la facultad de control de dichos actos, como asimismo, de los datos referentes a su vida privada e intimidad.”*¹⁴;

DÉCIMO PRIMERO: Que, por otro lado, el artículo 13º N°1 de la Convención Americana Sobre Derechos Humanos¹⁵ establece: *“Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento y de expresión. Este derecho comprende la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas de toda índole, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o en forma impresa o artística, o por cualquier otro procedimiento de su elección.”*, reconociendo como límite *“el respeto a los derechos o a la reputación de los demás”*, derecho que se encuentra reflejado y reconocido, además, en el artículo 19 N°12 de la Constitución Política de la República;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, la Ley N°19.733, sobre Libertades de Opinión e Información y Ejercicio del Periodismo, establece en el inciso 3º de su artículo 1º lo siguiente: *“Se reconoce a las personas el derecho a ser informadas sobre los hechos de interés general.”*, indicando en su artículo 30 algunas de las hipótesis susceptibles de ser reputadas como tales, entre las que se cuentan, la comisión de delitos o la participación culpable en los mismos.

Sin perjuicio de lo anterior, el inciso final del antedicho artículo señala *“Se considerarán como pertinentes a la esfera privada de las personas los hechos relativos a su vida sexual, conyugal, familiar o doméstica, salvo que ellos fueren constitutivos de delito.”*, excluyendo en consecuencia, del ámbito del *interés general*, las situaciones antes descritas;

DÉCIMO TERCERO: Que, en base lo razonado anteriormente, resulta posible concluir: a) que la comisión de delitos o la participación culpable en ellos son hechos de interés general, y b) que todos aquellos datos relativos al estado de salud y la vida familiar de las personas, son susceptibles de ser considerados como *sensibles* y como tales, atinentes a su vida privada e intimidad, careciendo de legítimo interés general su develación o difusión, salvo que mediara la existencia de algún elemento que permita calificarlos como tales o, en subsidio, el consentimiento libre y espontáneo de sus titulares.

En caso de obrar en contrario, puede verse vulnerado el derecho a la vida privada del afectado, desconociendo con ello la dignidad personal inmanente de su titular;

¹³Tribunal Constitucional, Sentencia Roles N° 1732-10-INA y N° 1800-10-INA (acumulados), de 21 de Junio de 2011, Considerando 28º.

¹⁴ Nogueira Alcalá, Humberto. «Pautas para Superar las Tensiones entre los Derechos a la Libertad de Opinión e Información y los Derechos a la Honra y la Vida Privada». Revista de derecho (Valdivia) 17 (2004).

¹⁵ De 22.11.1969, suscrita por Chile en esa misma fecha, y publicada en el Diario Oficial de 05.01.1991.

DÉCIMO CUARTO: Que, también resulta posible afirmar que la libertad de expresión comprende el derecho a informar y difundir ideas e informaciones sobre hechos de interés general, de cualquier tipo, sin censura previa, respetando el derecho y reputación de los demás, sin perjuicio de responsabilidades ulteriores, en caso de ejercer dicho derecho de manera abusiva;

DÉCIMO QUINTO: Que, corresponde a este H. Consejo pronunciarse sobre el asunto sub-lite, en atención a los deberes y atribuciones establecidos en los artículos 19 N° 12 inciso 6° de la Constitución Política de la República y 1°, 12°, 13° y 34° de la Ley N° 18.838, disposiciones todas referidas al principio del *correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, ejerciendo siempre un control *ex post* sobre el contenido de sus emisiones, de conformidad a la directriz sistémica establecida en el artículo 19 N° 12 inciso 1° de la Carta Fundamental;

DÉCIMO SEXTO: Que, de los contenidos fiscalizados, resulta posible observar que un grupo familiar de la ciudad de Viña del Mar, es objeto de un constante asedio por parte del equipo periodístico de la concesionaria, que desde un inicio imputa a una madre el hecho de tener encerrada a su hija por 16 años.

Luego de que, tanto la madre como la presunta víctima (adulta) desmintieran lo anterior, siempre a través de una cortina que da hacia la entrada del domicilio en cuestión, presumiendo de ese modo su incomodidad de hacer frente al asedio periodístico, el equipo de la concesionaria persiste en la cobertura, pero esta vez para exponer -de una manera eventualmente impertinente- asuntos que por su naturaleza (como sus hábitos sociales y el hecho de que ambas padecerían trastornos psiquiátricos), no sólo se encontrarían excluidos del conocimiento público, sino que además merecen ser tratados con sumo cuidado, por tratarse de personas que, según el propio juicio de miembros del equipo de la concesionaria, estarían en un extremo estado de vulnerabilidad, en razón de sus presuntos padecimientos mentales.

La concesionaria, a través de la espectacularización de una situación que ella misma califica como “anómala”, incluso llega a cuestionar la higiene de la entrada del domicilio de las afectadas, posiblemente sobreexponiendo una situación que ya no sería de interés general –como el estado de salud mental de ambas-, por lo que este tratamiento resulta pasible de ser reputado como sumamente intrusivo y carente del decoro necesario acorde a la situación en particular, afectando el derecho a la vida privada e intimidad de aquéllas, desconociendo de esa forma la dignidad personal les es inherente, e importando de parte de la concesionaria una posible inobservancia del *correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, con la eventual consiguiente infracción al artículo 1° de la Ley N° 18.838;

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, sobre la posible sobreexposición de una situación que carecería de interés general, llaman particularmente la atención los dichos de don Alex Droppelmann, psicólogo clínico invitado al panel del programa, quien refiere que están ante un hecho que es a todas luces “anómalo”, que debe hacerse la denuncia y que debe ser investigado por las autoridades de salud, y de ahí determinar una línea de acción que les permita tener una disponibilidad más amplia de opciones, siendo importante no exponer esta situación más allá de los límites;

DÉCIMO OCTAVO: Que, en particular, sobre la imputación efectuada en este acto a la concesionaria, destacan los siguientes contenidos:

- a) El periodista (08:49:37-08:49:59) afirma categóricamente que la mujer tiene encerrada a su hija insistiendo en verla, cuestionando además la forma en que llevarían sus relaciones sociales, sin que exista, sea dicho de paso, obligación de parte de ellas de presentarse ante ellos.

Periodista: *“Usted como mamá encuentra normal esta situación señora?”*

Irma: *“¿Qué encuentro normal?”*

Periodista: (En on) *“Tener a su hija encerrada acá señora”*

Marion: (En off) *“No, no me tiene encerrada”*

Irma: (En off) *“No me esté acusando de que la tengo encerrada”*

Periodista: (En on) *“¿Y por qué entonces no nos deja verla?”*

Marion: (En off) *“¿Cómo?”*

Periodista: (En on) *“Sin cámara”*

Irma: (En off) *“Tiene 30 años ella”*

Periodista: (En on) *“Pero ella dice que no ha salido hoy día, que no salió ayer”*

Irma: (En off) *“¡Bueno, no querrá salir!”*

- b) El periodista (08:59:33-08:59:56) hace referencia a la posible falta de higiene del frontis del domicilio de las entrevistadas.

Periodista: (En off) *“Un aspecto que llama la atención es el olor a descomposición en la entrada del departamento, una preocupante realidad”*

Luego, la edición del reportaje muestra la insistencia del periodista por conversar con las mujeres desde una ventana exterior:

Periodista: (En on) *“Aquí se percibe un mal olor aquí en el departamento señora. ¿Está viviendo en buenas condiciones?”*

Irma: (En off) *“¿Siente usted mal olor afuera?”*

Periodista: (En on) *“Sí, hay un olor como a suciedad”*

Irma: (En off) *“No, mentira... Esa es la suciedad de los perros de allá”*

- c) Se entrevista a un funcionario de salud, (09:20:13-09:21:55) quien expone la situación sobre el estado de salud mental de las mujeres, indicando:

Jimmy Torres: (En on) *“Claro, efectivamente, mira, principalmente las dinámicas familiares aquí están bastante alteradas y nosotros como Salud estamos bastante preocupados por eso, porque es evidente que hay un daño psicológico. No sabemos la dimensión, ahora, nosotros solamente estamos observando que hay una dinámica inestable, pero efectivamente*

no es tan sólo ella, hay una dinámica familiar en donde la madre, el padrastro, también tienen que dar cuenta de esto.”

Julio César Rodríguez: (En on) “Jimmy, perdón... Hablan los vecinos, Evelyn, que es la presidenta del block, nos contaba que ellos ya hicieron la denuncia, que fue una asistente social en algún minuto. ¿Esto escaló hacia el sistema de salud? ¿Tienen ustedes alguna ficha? ¿Tienen antecedentes antiguos del caso?”

Jimmy Torres: (En on) “Claro, efectivamente, nosotros, cómo escala esto, a través de la denuncia de los vecinos y por eso es tan importante el apoyo de los vecinos en estos procesos que son sociales. Ellos nos denuncian a nosotros una situación rara para ellos, nosotros inmediatamente mandamos una asistente social de nuestro Centro de Salud Familiar, donde constató los hechos denunciados por los vecinos. Y desde ese punto de vista, cuando nos llega ese informe, de esa asistente social, nosotros hacemos la denuncia al tribunal de familia, porque constatamos que hay vulneraciones de derechos. ¿Cuál es el derecho para nuestra área? Es el derecho a la salud, por ese motivo es que el tribunal de familia tomó conocimiento de este informe y, además, nosotros constatando que hay algún daño psicológico en la paciente, lo que estamos solicitando es que haya una internación no voluntaria producto que el contexto no nos permite ingresar a conocer su estado de salud para conocer realmente cuál es la situación que ella tiene”

- d) *Expone el psicólogo clínico Axel Droppelman, quien manifiesta que están ante un hecho “anómalo”, que debe hacerse la denuncia y ser este investigado por las autoridades de salud, siendo importante no exponer esta situación más allá de los límites.*

(09:59:04-09:59:59) Alex Droppelmann: (En on) “(...) Pero finalmente yo encuentro que es interesante y es necesario que como medio público hagamos la denuncia de un hecho que es a todas luces anómalo y esa denuncia ya está hecha. Pero también es importante que tampoco exponamos esta situación más allá de los límites. Acá hay una enfermedad, ella lo que necesita en este minuto es que atendamos esta patología y nos ocupemos de ella para darle una ayuda. No es tanto exponer el caso, yo creo que ya ha sido suficientemente expuesto. Acá claramente hay una anomalía, ella no tiene conciencia de la enfermedad, son 16 años, que se olvida el tiempo, porque ella siempre hace referencia a una situación temporal inmediata. Pero son 16 años en que se ha sostenido esta anomalía. Acá tiene que haber algo detrás, no obstante, ella está cognitivamente conservada, que puede estar con menos o mayor capacidad de cognición, pero tiene las capacidades cognitivas conservadas, por lo tanto, yo creo que aquí hay un problema de salud que hay que atender”.

(10:06:29-10:07:03) Alex Droppelmann: (En on) “Pero yo quiero hacer una salvedad, yo no la he diagnosticado porque yo no tengo a la paciente delante y sería una irresponsabilidad enorme que yo la diagnosticara, yo simplemente he señalado que hay un problema, hay una anomalía...”

Carlos Pinto: (En on) “Que aflora, que aflora en la conversación...”

Alex Droppelmann: (En on) “Una anomalía que tiene que ser investigada, nosotros podemos hacer conjeturas de que puede haber una patología detrás, esto tiene que ser investigado por las autoridades de salud con mucha responsabilidad, con mucha claridad y de ahí, determinar

una línea de acción que le permita a ella tener una disponibilidad más amplia de opciones y desde esas opciones, ejercer ella su legítima libertad”;

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, por la mayoría de los Consejeros presentes, conformada por su Vicepresidenta, Mabel Iturrieta, y los Consejeros Carolina Dell’Oro, Constanza Tobar, Esperanza Silva, Genaro Arriagada y Marcelo Segura, acordó formular cargo a UNIVERSIDAD DE CHILE, por supuesta infracción al artículo 1° de la Ley N° 18.838, que se configuraría con motivo de la exhibición, a través de RED DE TELEVISIÓN CHILEVISIÓN S.A., de una nota en el matinal “Contigo en la Mañana”, el día 17 de octubre de 2019, donde, a través de un trato intrusivo y poco decoroso, se habría visto vulnerado el derecho a la vida privada y, por ende, desconocido la dignidad personal de dos mujeres en la ciudad de Viña del Mar, constituyendo todo lo anterior una posible inobservancia del respeto al *correcto funcionamiento de los servicios de televisión*.

Acordado con el voto en contra de los Consejeros María de los Ángeles Covarrubias, Andrés Egaña y Roberto Guerrero.

Se previene que la Presidenta, Catalina Parot, debió ausentarse momentáneamente de la sesión, por lo que no participó de la deliberación y resolución del caso.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la concesionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

- 12.- **FORMULACIÓN DE CARGO A CANAL 13 S.p.A., POR SUPUESTA INFRACCIÓN A LA NORMATIVA QUE REGULA LAS EMISIONES DE LOS SERVICIOS DE TELEVISIÓN, CON MOTIVO DE LA EXHIBICIÓN DEL NOTICIERO “TELETRECE CENTRAL”, EL DÍA 03 DE OCTUBRE DE 2019 (INFORME DE CASO C-8246; DENUNCIAS CAS-30035-C0X4C9 y CAS-30036-N2X4M0).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra a), 34° y 40° bis de la Ley N° 18.838, y en las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión;
- II. Que, por ingresos CAS-30035-C0X4C9 y CAS-30036-N2X4M0, particulares formularon denuncias en contra de Canal 13 S.p.A. (Canal 13), por la emisión de una nota que, a su juicio, habría mostrado en forma reiterada escenas de violencia extrema en el noticiario “Teletrece Central” del día 03 de octubre de 2019;
- III. Que, las denuncias en cuestión son del siguiente tenor:

«Reportaje sobre barra brava muestra la grabación de un sujeto baleando y matando a otro sujeto sin previo aviso de la violencia de la grabación y sin proteger las imágenes. No hubo censura de la hora y el contenido.» Denuncia: CAS-30035-C0X4C9.

«En horario de menores emitieron imágenes de una banda llamada Franciazul. Dieron imágenes de un acribillamiento a una persona sentada en una silla y otra de torturas a un miembro de banda rival, afectando a los niños al exponerlos a excesiva violencia.» Denuncia: CAS-30036-N2X4M0.

- IV. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) efectuó el pertinente control respecto del noticiario “Teletrece Central” emitido por Canal 13 S.p.A., el día 03 de octubre de 2019, específicamente de los contenidos emitidos entre las 21:02:12 y 22:34:05 horas, lo cual consta en su Informe de Caso C-8246, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, “Teletrece Central” es el noticiario central de Canal 13, en el que se presentan las noticias más importantes de la contingencia nacional e internacional, en el ámbito policial, deportivo, económico, político y de espectáculos, ocurridas durante el día de su transmisión;

SEGUNDO: Que, los contenidos fiscalizados (emitidos el jueves 03 de octubre de 2019 entre las 21:42:06 y 21:53:17) son presentados por la periodista Constanza Santa María, introduciéndolos con el siguiente relato: *“A menos de 48 horas de que se juegue el súper clásico del fútbol chileno, la PDI detuvo al líder de una facción de la barra de los de abajo. Estaría involucrado en torturas contra hinchas de Colocolo, habría enviado a matar a plena luz del día al integrante de una banda rival y el pasado jueves estuvo a cargo de la organización de un narco velorio que generó terror en la emblemática Villa Francia. Lo apodan “El buitro”. Su historia en el reportaje de Pablo Álamos”*.

Las imágenes que se muestran a continuación retratan el contexto de las palabras recién enunciadas por la conductora. En plano general y en apariencia borrosa, se muestran a varios hombres a la salida de un edificio del barrio Villa Francia de la comuna de Estación Central, mientras el Generador de Caracteres detalla: *“La caída del Buitro: peligrosa barra brava”*, el “Buitro”, de nombre Oscar Huerta Vega, es quien según se indica un auto denominado líder de esta fracción *“Francia Azul”* que de acuerdo a antecedentes entregados por el periodista a cargo del reportaje, sus integrantes son delincuente que componen uno de los grupos más violentos de la barra oficial de *Los de Abajo* y que a la fecha, han cometido ilícitos que mantuvieron a la Policía de Investigaciones en alerta.

(21:43:21 A 21:43:49 HORAS) PRIMERA IMAGEN QUE ES OBJETO DE DENUNCIA:

El periodista relata en voz en off: *“Se bajó del auto, avisará que se tratará de una advertencia. 40 tiros vendrán después”* mientras en imágenes se observa en plena vía pública y con luz de día a un hombre que desde un auto indica: *“esta we.. es una advertencia no más”*. Se baja y se acerca hacia otro sujeto que estaba en una silla y del cual no se identifica claramente su rostro. Se escuchan tiros y el hombre que estaba sentado cae al suelo. EL periodista sigue comentando lo siguiente: *“El aviso pasó de ser una amenaza a encender las alarmas. Daba cuenta de que algo simplemente anda mal en estos sectores de Estación Central”*. Las imágenes no son claras, la cámara se posiciona en plano general y alejada de la zona donde ocurre el hecho. Este contenido audiovisual se repite en tres oportunidades durante el reportaje.

(21:43:50 a 21:45:23 horas) El periodista introduce una nueva arista del tema entregando las siguientes cifras: *“Los últimos cuatro años se han producido un total de 41 homicidios en la mencionada comuna, los asesinatos de este 2019 cinco de ellos en Villa Francia y sus alrededores, lo que representa un alza de casi un 70% con respecto al año pasado. Él es la última de las víctimas, Víctor Lira Flores alias “El Abuelo”, soldado de uno de los dos grupos que se disputa dicho territorio, la siguiente diligencia tenía carácter de urgente”*. Las imágenes que acompañan el relato muestran una grabación a través de una cámara de celular de una camioneta transitando, y varios otros vehículos a su alrededor generando alboroto. Posteriormente aparece el periodista Pablo Álamos a cargo del reporte noticioso, quien detalla que se encuentra en un vehículo con casco y chaleco antibalas declarando lo siguiente:

Pablo Álamos: *“Se piensa que, en vísperas de un súper clásico, se puede ir en búsqueda de fuegos artificiales y bengalas sin embargo que en este caso van a ir e búsqueda de armas largas o ametralladoras incluso. Lo que demuestra solo una cosa: que dentro de estos grupos de estas llamadas barras bravas existen verdaderas organizaciones criminales que se escudan bajo una camiseta de fútbol”*

(21:45:35 a 21:46:14 horas) La fiscal, Sra. Tania Sironvalle, aparece junto a un grupo de policías de la PDI a quienes les da una serie de instrucciones con el fin de guiar la misión de un operativo que iría en búsqueda de esta banda delictual. Acompañado de música de suspenso, la fiscal menciona al resto de los policías lo siguiente: *“El sujeto que lidera esta facción es Oscar Huerta Vega y es el líder de nuestra banda. Cada departamento que ingresen ustedes traten de ver si hay algo que nos vincule a Oscar Huerta”*.

Mientras los detectives se mostraban atentos a las palabras de Tania Sironvalle, el periodista complementa que hace un tiempo el grupo *“Francia Azul”* llamó la atención de la policía, en el desarrollo del último súper clásico del fútbol chileno jugado en el estadio Monumental cuando en un video subido por ellos mismos a redes sociales demostraron *“su poder de fuego y su brutalidad”*. El registro visual utilizado muestra una bengala que cae en medio de la cancha del estadio, la que fue lanzada por los miembros de esta fracción.

(21:46:12 A 21:47:02 HORAS) SEGUNDA IMAGEN QUE ES OBJETO DE DENUNCIA:

El periodista asegura lo siguiente: *“torturaron al lado de su mural, de su orgullo, a un hincha de Colocolo de un grupo rival”*. Con el rostro con un difusor, es posible identificar a una persona boca abajo hacia el suelo, quien es amedrentado por miembros de la banda *“Francia Azul”* y a su vez, grabado por ellos mismos. El tipo que es violentado asegura no ser un hincha al mencionar *“Yo no soy, yo no soy”*. El cuadro informativo da paso a una breve entrevista a una vecina del sector, quien asegura que cuando hay súper clásico el periodista puede ir a mirar, advirtiendo de la peligrosidad de esta zona.

(21:47:04 a 21:50:09 horas) La imagen de un supuesto hincha del equipo de fútbol de Colocolo se vuelve a mostrar, mientras los atacantes lo advierten: *“Somos Francia Azul aquí entero maldito, ahora te voy a parar y caminar al tiro”*.

De inmediato, aparece en pantalla la fotografía de tres personas: dos de ellos son padre e hijo y, según la investigación, son quienes aparecen en el video recién descrito de nombres Oscar Huerta Vega y Alejandro Huerta Salinas.

El reportaje entrega información sobre los cargos delictuales previos que ambos han cometido y que tiene que ver con tráfico de drogas, posesión de arma ilegal y conflictos que han mantenido con sus vecinos, también se muestran fotografías que dan cuenta de la información del periodista. Uno de los

antecedentes mencionados tiene relación con Alejandro Huerta Salinas, hijo del cabecilla de esta banda, quien habría disparado en Villa Francia porque el clan familiar *así se lo ordenó*.

Se repite en un lapsus de 10 segundos la primera imagen que es objeto de denuncia, del disparo a un sujeto que se encontraba sentado en plena calle mientras el inspector de la Brigada de Homicidios de la Policía de Investigaciones, Sr. Jose Loch, menciona que los disparos propinados resultaron con el asesinato de Víctor Lira de 46 años, a quien juraron despedir como un delincuente más provocando una serie de incidentes.

(21:50:10 a 21:53:17 horas) Durante el transcurso del reportaje, sobre todo hacia el final, el equipo periodístico evidencia los niveles de violencia que alteran a los vecinos del sector de Villa Francia producto de los actos vandálicos de los integrantes de “Francia Azul” y, sobre todo, luego del homicidio de Víctor Lira, quienes realizan ataques a hinchas de otros equipos que viven en esta zona de Santiago. Respecto a este punto, la entrevistada fiscal Sra. Tania Sironvalle declara: *“Estar residiendo en un lugar donde en la esquina de tu casa sujetos se sienten con el derecho de ostentar a plena luz del día armas de fuego, dispararlas, y haciendo evidentemente demostración de fuerza, genera una inseguridad tremenda entre los vecinos y nosotros no podemos estar ausentes de esa preocupación”*

Hacia el final del reporte noticioso, se exhibe que durante el operativo de la PDI se registró un edificio completo donde este grupo delictual comercializaba drogas y guardaban armamentos. De acuerdo a información en voz en off, este block *“pertenecía” a la organización de “El Buitre”*. Existían allí lugares de acopio y cinco departamentos que fueron registrados donde la policía terminó con la detención de Oscar Huerta junto a otras tres personas más que vivían junto a él. El Subprefecto de Brigada de Homicidios de la PDI, el Sr. Jorge Aguillón, quien fue parte del operativo detalló que se trataba de una banda criminal altamente peligrosa donde había que bajar ese nivel de alarma donde lo importante era detener a los líderes de esta banda y recuperar las especies que son los efectos del delito que ahora son motivo de investigación. Del operativo se incautaron armas blancas y de fuego junto a droga y fuegos artificiales, según declaró el periodista a cargo, mientras se exhiben imágenes del momento de la detención. Por último, la fiscal Sra. Tania Sironvalle da cierre al reporte noticioso anunciando que es importante que: *“la ciudadanía entienda que efectivamente nosotros vamos a instar para que se respete el estado de derecho y que estas personas sepan que no se pueden tomar el espacio público para la comisión de delitos.”*;

TERCERO: Que, del material fiscalizado, destacan las siguientes alturas y contenidos:

- a) (21:42:51 a 21:42:54): se muestra sin ningún tipo de resguardo, como es baleado un sujeto en la vía pública, mientras estaba sentado en una silla. El registro parece provenir de un teléfono celular, pero es a color y es lo bastante nítido como para ver claramente el momento el que la víctima recibe los disparos.
- b) (21:43:20 a 21:43:45): se repite el video antes referido, pero esta vez la secuencia completa, desde que el atacante se baja de un vehículo y le señala que lo que vendrá es solo una “advertencia”, disparando múltiples tiros a su víctima, sin ningún tipo de resguardo, edición o difusión de imagen. El periodista, en off, señala que el agresor percutió 40 tiros.
- c) (21:46:15 a 21:46:33): se muestra como un sujeto es amedrentado, insultado y agredido mientras yace en el suelo. Sin perjuicio de colocar un difusor de imagen sobre la cabeza del sujeto agredido y silenciar en parte los insultos que le propinan, se puede apreciar como es agredido e insultado.

- d) (21:46:48 a 21:47:01): se exhibe lo que parece ser la continuación del video anterior, donde el mismo sujeto es igualmente amedrentado, insultado y agredido en el suelo, con un difusor sobre su cabeza.
- e) (21:49:09 a 21:49:35): se exhibe un registro captado al parecer desde un celular, donde se aprecia un grupo de sujeto armados en la vía pública, percutando disparos al aire.
- f) (21:52:20 a 21:52:23): se repite la secuencia referida en la letra a) del presente considerando.
- g) (21:53:11 a 21:53:14): se repite la secuencia referida en la letra a) y f) del presente considerando.

CUARTO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19 N°12 inciso 6°, y la Ley N° 18.838, en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

QUINTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantea el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

SEXTO: Que, los bienes jurídicamente tutelados, que componen el principio del correcto funcionamiento, han sido señalados por el legislador en el inciso cuarto del artículo 1° de la Ley N°18.838, siendo uno de ellos la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*;

SÉPTIMO: Que, el artículo 19 de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: *“Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.”*, siendo relevante establecer como consideración primordial el *“Principio de Interés Superior del Niño”*, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención sobre los Derechos del Niño¹⁶, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo;

OCTAVO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales Sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años, que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

NOVENO: Que, el artículo 7° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, dispone que los servicios de televisión, en la comunicación de hechos que revistan caracteres de delitos, de catástrofes y de situaciones de vulneración de derechos o de vulnerabilidad, deben otorgar un tratamiento que respete la dignidad de las personas, evite el sensacionalismo, la truculencia y la victimización secundaria;

¹⁶ “En todas las medidas concernientes a niños que tomen las instituciones públicas o privadas de bienestar social, los tribunales, las autoridades administrativas o los órganos legislativos, una consideración primordial a que se atenderá será el interés superior del niño.”.

DÉCIMO: Que, el artículo 1° letra g) de las normas antedichas, define el “*sensacionalismo*” como la presentación abusiva de hechos noticiosos o informativos que busca producir una sensación o emoción en el telespectador, o que en su construcción genere una representación distorsionada de la realidad, exacerbando la emotividad o impacto de lo presentado;

DÉCIMO PRIMERO: Que, en la letra a) de la norma precitada, son definidos como “*contenido excesivamente violento*” aquellos contenidos audiovisuales en que se ejerce fuerza física o psicológica desmesurada o con ensañamiento, o en que se produce la aplicación de tormentos o comportamientos que exaltan la violencia o incitan conductas agresivas que lesionan la dignidad humana, sin encontrar fundamento bastante en el contexto;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, corresponde a este H. Consejo pronunciarse sobre el asunto sub-lite, en atención a los deberes y atribuciones a su respecto establecidos en los artículos 19 N°12 inciso 6° de la Constitución Política de la República y 1°, 12°, 13° y 34° de la Ley N° 18.838, disposiciones todas referidas al principio del *correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, ejerciendo siempre un control *ex post* sobre el contenido de sus emisiones, de conformidad a la directriz sistémica establecida en el artículo 19 N°12 inciso 1° de la Carta Fundamental;

DÉCIMO TERCERO: Que, la emisión fiscalizada de 03 de octubre de 2019 marcó un promedio de 9,5 puntos de *rating* hogares. La distribución de audiencia según edades y perfil del programa analizado se puede apreciar en la siguiente tabla:

Rangos de edad								
(Total Personas: 7.193.820)								
	4-12	13-17	18-24	25-34	35-49	50-64	65 y +	Total
	Años	años	años	años	años	años	años	personas
Rating personas^[1]	0,8%	2,1%	1,5%	2,1%	2,5%	6,1%	7,9%	3,4%
Cantidad de Personas	7.037	10.445	11.451	26.023	38.669	81.415	72.362	247.402

DÉCIMO CUARTO: Que, de conformidad al mérito de los contenidos audiovisuales fiscalizados, éstos resultarían susceptibles de ser eventualmente reputados como “*excesivamente violentos*”, en cuanto se muestran siete secuencias individualizadas en el Considerando Tercero del presente acuerdo, que podrían revestir dicha calidad.

- a) En aquellas referidas en las letras a), b), f) y g), se muestra a un sujeto que, sin mediar provocación, ataca a otro que se encontraba sentado en la vía pública, propinándole una serie de disparos.

Pese a que el video fue captado por una cámara de teléfono celular al parecer, su contenido tendría la calidad suficiente como para que la audiencia pueda apreciar, en detalle y con pleno

^[1] El *rating* corresponde al porcentaje de un *target* que sintoniza en promedio un evento televisivo, así, por ejemplo: un punto de *rating* del total de personas equivale a 62.064 individuos mientras que, un punto de *rating* en el *target* de 4 a 12 años equivale a 8.819 niños de esa edad.

realismo, cómo una persona es atacada en plena vía pública. Las imágenes están en color, son fluidas y sobradamente nítidas. Dicha secuencia es exhibida una vez completa, y tres veces aquella parte que muestra el momento exacto en el que el agresor descarga gran cantidad de disparos en el cuerpo de su víctima.

- b) En las secuencias signadas con las letras c) y d), se puede apreciar cómo un sujeto que yace en el suelo, es reiteradamente amedrentado, insultado y agredido. De igual modo, pese a parecer tomada desde un teléfono celular, el registro deja en evidencia la brutalidad del ataque hacia el sujeto en particular.
- c) Finalmente, aquella secuencia referida con la letra e), muestra claramente cómo sujetos en la vía pública, premunidos con armas de fuego, abiertamente percutan disparos muy cerca de viviendas.

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de los contenidos audiovisuales denunciados, que muestran reiteradamente escenas susceptibles de ser reputadas como excesivamente violentas, carecería de toda justificación en el contexto del reportaje, en tanto no parecería necesario, para cumplir con la finalidad informativa de comunicar sobre el actuar de una peligrosa banda y de sus integrantes, el exhibir en reiteradas ocasiones el momento exacto en que un sujeto recibe una serie de disparos de parte de un antisocial. Menos aún parecería necesario, para cumplir con los fines informativos, repetir la escena en cuatro oportunidades. Asimismo, el crudo registro –exhibido en dos ocasiones- en donde un sujeto que yace en el suelo es violentamente amedrentado, insultado y agredido, tampoco pareciera tener justificación en el contexto del reportaje. Finalmente, aquel registro donde sujetos premunidos de armas de fuego hacen uso de ellas cerca de viviendas particulares, tampoco tendría justificación suficiente en el contexto del reportaje;

DÉCIMO SEXTO: Que, en línea con lo referido en el Considerando precedente, la construcción audiovisual de la nota informativa que exhibe la concesionaria resultaría posible de ser reputada también como “sensacionalista”, en cuanto la reiterada exhibición del registro donde es atacado un sujeto con un arma de fuego –este es repetido en cuatro oportunidades- eventualmente excedería con creces cualquier necesidad informativa para dar a conocer el hecho a ese respecto –el homicidio frustrado del sujeto-, y el modo de operar de la banda y sus integrantes objeto del reportaje, que en definitiva, sería lo único debido al público televidente.

La repetición abusiva de una escena de semejante naturaleza, devendría en sensacionalista, en tanto no pareciese tener otra finalidad que realzar en la audiencia el impacto que naturalmente provoca un acto de tal brutalidad, explotando el morbo y exacerbando la emocionalidad del espectador.

El reproche antes formulado, cobra mayor relevancia desde el momento en que, en la totalidad de oportunidades en que se muestra la imagen del ataque, se exhibe abiertamente el momento en que la persona recibe los disparos y cae de su silla, haciendo que el espectador no tenga duda de que el sujeto recibió de lleno los impactos de bala.

De igual modo, la exhibición del registro del ataque al sujeto en el suelo y de aquel donde sujetos abiertamente usan armas de fuego cerca de viviendas, sólo parecería buscar acrecentar aún más el morbo de la situación, exacerbando la emocionalidad del espectador;

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, de todo lo razonado en el presente acuerdo, los contenidos audiovisuales denunciados y emitidos en horario de protección de menores, atendido su carácter presuntamente violento y sensacionalista, podría resultar perjudicial para la integridad emocional y el bienestar de los

niños y niñas que se hallaban presentes entre la audiencia, siendo coherente esta hipótesis con investigaciones realizadas por la comunidad científica, que desde hace años viene advirtiendo acerca de los efectos perniciosos que los contenidos televisivos violentos tienen para ellos. Así por ejemplo lo señala un artículo publicado por la *American Academy of Pediatrics* el año 2001, donde, luego de realizar una exhaustiva revisión de la literatura disponible, concluye que son numerosos los estudios donde se «*ha asociado la exposición a la violencia en los medios de comunicación con una variedad de problemas de salud física y mental para niños y adolescentes, que incluyen el comportamiento agresivo, la insensibilización a la violencia, el miedo, la depresión, las pesadillas y los trastornos del sueño.*»¹⁷. En este sentido, la conclusión es coincidente con trabajos realizados, entre otros, por George Gerbner, quien, a través de lo que se ha llamado “teoría del cultivo”¹⁸, sostuvo que la televisión es capaz de provocar en los menores de edad reacciones que alteran de forma determinante su proceso de socialización, desarrollando en ellos un sentido de vulnerabilidad, dependencia, ansiedad y temor frente a su entorno, que es particularmente exacerbado a través de las imágenes violentas que exhiben los noticieros, las cuales, por ser *reales*, tienen un impacto mayor en los menores de edad que el generado por películas o videojuegos¹⁹. Como asegura el médico-pediatra Néstor Zawadski: «*Cuando analizamos la relación entre TV y conductas violentas, numerosos estudios confirman el efecto directo que tienen las imágenes violentas de los programas televisivos. Últimamente algunos investigadores confirman que existe relación entre las imágenes de violencia de programas documentales e informativos y la percepción de que el mundo es hostil y peligroso, produciendo incremento del temor hacia el mundo que lo rodea (estrés), menor sensibilidad hacia el sufrimiento y dolor de los demás (apatía) y relacionamiento agresivo y temerario (agresividad).*»²⁰;

DÉCIMO OCTAVO: Que, de todo lo anteriormente razonado y expuesto, la concesionaria habría incurrido en una eventual infracción al artículo 1° de la Ley N° 18.838, en relación con los artículos 1° y 7° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, por cuanto habría exhibido, dentro del horario de protección de menores, contenidos audiovisuales con características excesivamente violentas y sensacionalistas que podrían incidir negativamente en el bienestar y la estabilidad emocional de aquellos pertenecientes a dicho grupo etario presentes entre la audiencia, pudiendo con ello eventualmente afectar su formación espiritual e intelectual;

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, por la unanimidad de los Consejeros presentes, acordó formular cargo a Canal 13 S.p.A. por supuesta infracción al artículo 1° de la Ley N° 18.838, en relación con los artículos 1° y 7° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, la que se configuraría por la exhibición, en horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años, a través del noticiero “Teletrece Central” el día 03 de octubre de 2019, entre las 21:42:06 y 21:53:17 horas, de contenidos audiovisuales con características excesivamente violentas y sensacionalistas que podrían incidir negativamente en el bienestar y la estabilidad emocional de los menores de edad presentes en ese momento, pudiendo con ello eventualmente afectar su formación espiritual e intelectual.

¹⁷ American Academy of Pediatrics: Media violence. En *Pediatrics* 2001, p. 1224 (traducción propia).

¹⁸ Marcos Ramos, María: Los peligros del visionado de la violencia audiovisual en los espectadores. En *La violencia encarnada. Representaciones en teatro y cine en el dominio hispánico*. Universidad Maria Curie-Sklodowska de Lublin, 2016, p. 276.

¹⁹ Aldea Muñoz, Serafín: La influencia de la “nueva televisión” en las emociones y en la educación de los niños. En *Revista de Psiquiatría y Psicología del niño y del Adolescente*, 2004, p. 152.

²⁰ Zawadski Desia, Néstor Zawadski Desia, Néstor: Violencia en la infancia y adolescencia. En *Pediatría*, Revista de la Sociedad Paraguaya de Pediatría, Vol. 34 Núm. 1 (2007).

Se previene que la Presidenta, Catalina Parot, debió ausentarse momentáneamente de la sesión, por lo que no participó de la deliberación y resolución del caso.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la concesionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

Se hace presente que la Presidenta, Catalina Parot, retorna a la sesión y reasume sus funciones en pleno.

13. **FORMULACIÓN DE CARGO A DIRECTV CHILE TELEVISIÓN LIMITADA, POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 5° DE LAS NORMAS GENERALES SOBRE CONTENIDOS DE LAS EMISIONES DE TELEVISIÓN, MEDIANTE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE SU SEÑAL “A&E-CANAL 207”, DE LA PELÍCULA “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 2019, A PARTIR DE LAS 18:30 HORAS, ESTO ES, EN “HORARIO DE PROTECCIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE 18 AÑOS”, NO OBSTANTE SU CALIFICACIÓN COMO PARA MAYORES DE 18 AÑOS (INFORME DE CASO C-8408).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra a), 33°, 34° y 40° de la Ley N° 18.838;
- II. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) fiscalizó la señal “A&E-Canal 207”, del operador DIRECTV CHILE TELEVISIÓN LIMITADA, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:30 horas, lo cual consta en el Informe de Caso C-8408, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el material fiscalizado en estos autos corresponde a la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, emitida el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:30 horas, por la permisionaria DIRECTV CHILE TELEVISIÓN LIMITADA, a través de su señal “A&E-Canal 207”;

SEGUNDO: Que, la película fiscalizada relata la historia sobre el arribo del agente Charlie Wax, quien desde un inicio no pasa inadvertido para los funcionarios de aduanas en el aeropuerto de París. Wax porta 6 latas de bebida energética que se niega a declarar, pero con la llegada del agente Reece, quien las etiqueta como valija diplomática, le permiten a Wax ingresar a territorio francés junto con estas bebidas, las que en su interior ocultan las piezas de su pistola personal.

Wax es prepotente y de malos modales, los que demuestra al tratar al personal aduanero como funcionarios corruptos y desgraciados, por otra parte, sin conocer a Reece, se refiere a él como su chofer, intimidándolo al dar a conocer antecedentes de su historia personal.

La información que maneja Wax está asociada al tráfico de cocaína, actividad que realizan narcotraficantes chinos en Europa. La droga pertenece a los pakistaníes, pero es la mafia quien la comercializa, de esa forma los terroristas obtienen dinero para invertirlo en la compra de armas y explosivos.

Charles Wax acompañado de James Reece concurren a un restaurant chino. A la hora del postre solicitan al mesero un producto chino- pakistaní; un producto que se inhale, Wax quiere un producto de eso que venden por kilos. Inmediatamente se produce una balacera donde participan, garzones, cocineros y personal oriental del restaurant. Wax luego del tiroteo, le perdona la vida al mesero, señalándole que tiene un mensaje para su jefe.

Muy pronto se produce un segundo evento con los chinos, aniquilando Wax a miembros de la organización, aunque su objetivo está en los proveedores de la droga.

Con la información obtenida por Wax, luego del ataque a los narcos chinos, se dirigen a un barrio de los suburbios de París, donde el tráfico de cocaína está en manos de ciudadanos árabes. Un ascensor los lleva con unas prostitutas, justo cuando la novia de Reece -Caroline- los identifica. Wax se pregunta que hace Caroline en ese lugar, Reece parece tener la respuesta... *“busca telas para fabricar sus vestidos”*.

La idea de estar con una prostituta será la pantalla para vigilar el barrio, Wax quiere identificar la organización que blanquea dinero por droga. Requiere identificar el banco y nombres de pakistaníes que serían integrantes de la célula terrorista, combatientes que mueven su dinero a través del negocio de drogas para no ser detectados.

La Cumbre de autoridades está próxima a realizarse, la comitiva estadounidense está encabezada por su canciller y James Reece tiene por misión las ceremonias de recepción.

Wax identifica el cuartel de los terroristas, los enfrenta y asesina, neutralizando además a uno de los jefes de la célula, quien tenía por misión atacar con un auto bomba la comitiva estadounidense, durante el trayecto del aeropuerto hacia la embajada.

La organización planea ahora introducir un terrorista a la embajada, y hacer explotar una carga de explosivos adosados a su cuerpo, para ello los terroristas escogieron a una mujer con el propósito que pase inadvertida.

Por su parte, Caroline –la novia de Reece- 6 años atrás conoció a un hombre, que la convenció de su fe. Por primera vez en su vida todo tuvo sentido, y supo que la vida tenía un propósito, *servir a su causa*.

En su calidad de combatiente de la organización terrorista, ella enamoró a este ciudadano americano para obtener su confianza e información, y hoy está dispuesta a morir por su causa.

Caroline ha robado la credencial de su novio e ingresa a la embajada estadounidense a la recepción que ofrece la canciller a los delegados de la cumbre. Vestida con atuendos propios de una residente africana (túnica de color ocre), Caroline espera para actuar. Reece llega a la embajada con la certeza que el acto terrorista será en dicho lugar, recorre los salones, seguido muy de cerca por agentes del Servicio Secreto, arrebató una pistola a un policía de civil y reconoce a Caroline, quién se descubre su túnica y muestra ante el asombro de todos, la carga de explosivos que está dispuesta a detonar. Reece habla con su novia, invoca el amor que se tienen, ante la actitud dubitativa de la mujer cree que ella

depondrá su acción. Caroline aproxima su mano al pecho, donde lleva instalado el detonador, Reece a pocos metros sin titubear dispara su pistola y da muerte a quien fuera su novia. Wax va tras ella para atenuar la caída de su cuerpo ante una explosión segura. La mujer cae lentamente en los brazos del agente Wax, éste desconecta cables de explosivos y detonador, la recepción no se interrumpe, salvo por la molestia de la Canciller que quiere la cabeza de un responsable.

Con todo, Reece pasa la prueba como agente de la CIA y ahora se apresta a trabajar de la mano con Wax en “Operaciones Especiales”;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19° N°12 inciso sexto, y la Ley N°18.838 en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, uno de los contenidos atribuidos por el legislador al concepto *del correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, es la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*, así como los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución Política de la República y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes (artículo 1° inciso cuarto de la Ley N°18.838);

SEXTO: Que, la Convención Sobre los Derechos del Niño²¹, señala en su Preámbulo: “*el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidados especiales*”; el artículo 19° de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: “*Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.*”, siendo relevante establecer como consideración primordial el “*Principio de Interés Superior del Niño*”, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención sobre los Derechos del Niño ya referida, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo; y la Carta Fundamental, en su artículo 19° N°1 asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica;

SÉPTIMO: Que, la doctrina especializada ha advertido sobre los efectos de los contenidos televisivos en los niños, al referir: “*los contenidos televisivos afectan a los niños y favorecen que éstos imiten o reproduzcan los modelos de conducta que ven*”²², concluyendo, en consecuencia, la posibilidad de que imiten lo ahí exhibido;

OCTAVO: Que, además, respecto a los efectos de contenidos televisivos violentos sobre los menores de edad, la referida doctrina indica²³ que éstos pueden terminar por volverse insensibles e inmunes

²¹Promulgada mediante el Decreto Supremo N° 830, de 1990.

²² Aldea Muñoz, Serafín, “La influencia de la ‘nueva televisión’ en las emociones y en la educación de los niños”, en *Revista de Psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, Vol. 4, N° 2, 2004, p. 150.

²³ En este sentido, vid por todos: García Galera, María del Carmen. *Televisión, violencia e infancia*. Barcelona: Gedisa, 2000; y P. del Río, A. Álvarez y M. del Río. *Informe sobre el impacto de la Televisión en la Infancia*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, 2004.

frente a ellos, pudiendo así afectar su proceso de socialización primaria y secundaria, con el consiguiente riesgo, ya advertido, de que dichas conductas resulten imitadas por aquellos cuyo juicio crítico se encuentra en formación²⁴;

NOVENO: Que, en relación a lo anteriormente referido, la doctrina también ha señalado respecto a la influencia de la televisión que: *“Los medios cumplen un rol como fuente de aprendizaje, el cual se produce por observación, a partir de lo que exponen. En general, especialmente cuando presentan modelos de conductas basadas en personas reales, se vuelven muy eficaces en términos de facilitar el aprendizaje social, ya que, en estos modelos nos reconocemos y reconocemos a otros. Así, ver como los otros resuelve sus vidas y sus conflictos, socializa. Contemplar la vida de los demás, nos conforta, si es mejor que la nuestra, nos identificamos y soñamos, y si es peor, nos alegramos de nuestra situación*²⁵”;

DÉCIMO: Que, el artículo 12° letra l) de la Ley N°18.838, faculta y mandata al Consejo Nacional de Televisión, para dictar normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación que pueda dañar su salud y su desarrollo físico y mental, así como también para establecer horarios dentro de los cuales se podrá exhibir programación no apta para ellos. Por su parte, el artículo 13° letra b) del precitado texto legal, mandata al Consejo a determinar el horario a partir del cual podrá transmitirse material filmico calificado para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica;

DÉCIMO PRIMERO: Que, de lo referido en los Considerandos precedentes, resulta posible afirmar que los menores, al presenciar contenidos de naturaleza violenta, pueden eventualmente tornarse insensibles frente a éstos, con el consiguiente riesgo de que dichas conductas pudieran ser emuladas como una forma de interactuar con el resto, o como una forma de resolver conflictos interpersonales, pudiendo afectar presumiblemente su proceso de socialización primaria y secundaria y, con ello, el normal desarrollo de su personalidad; por lo que, conforme al mandato de optimización impuesto por la Convención de Derechos del Niño y lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra l) y 13° de la Ley N°18.838, el Consejo Nacional de Televisión tendrá entre sus directrices, en las medidas que debe adoptar para resguardar el normal proceso del desarrollo de la personalidad de los menores de edad, el interés superior de éstos, a efectos de garantizar su bienestar, tanto físico como psíquico;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

DÉCIMO TERCERO: Que, el artículo 5° del texto normativo antes citado dispone: *“Las películas calificadas para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica, y aquellas no calificadas por el Consejo de Calificación Cinematográfica que incluyan contenidos no aptos para niños y niñas menores de edad, sólo podrán ser exhibidas por los servicios de televisión fuera del horario de protección”*, siendo justamente su *ratio legis* salvaguardar el normal desarrollo de la personalidad de

²⁴Petri, Herbert L., y John M. Govern. Motivación: teoría, investigación y aplicaciones. 5ª Ed. México: Cengage Learning Editores, 2006, p. 181

²⁵María Dolores Cáceres Zapatero, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, España: “*Telerrealidad y aprendizaje social*”, Revista de comunicación y nuevas tecnologías. ICONO N°9 Junio 2007.

niños y jóvenes, para así evitar cualquier posible conculcación a su derecho a la salud física y psíquica, teniendo presente que aún no cuentan con las herramientas necesarias para hacer frente a contenidos audiovisuales no adecuados para su edad, atendido el grado de desarrollo de su personalidad;

DÉCIMO CUARTO: Que, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA” fue calificada por el Consejo de Calificación Cinematográfica como para mayores de 18 años, en sesión de fecha 23 de septiembre de 2010;

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de una película calificada para “*mayores de 18 años*”, fuera del bloque horario permitido, colisionaría con lo prescripto en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud;

DÉCIMO SEXTO: Que, y sin perjuicio de lo razonado, y los contenidos de la película, como botón de muestra de la misma, se describe el siguiente contenido, que da cuenta no sólo de la efectividad de su transmisión, sino que además de su naturaleza:

- a) (18:51) Wax y James concurren a un restaurant chino. Para Wax la comida es de mala calidad, llama al mesero y sin explicación alguna, le azota la cabeza en la mesa solicitándole un postre chino- pakistaní (haciendo referencia al negocio de drogas), quiere un producto que se inhale y que se venda por kilos, el mesero dice no comprender lo que hablan, Wax extrae su arma y se inicia un gran tiroteo, participan todos los empleados chinos del restaurant: cocineros, meseros y clientes, Wax asesina a todos los hombres del lugar, le manifiesta al mesero que le ha perdonado la vida a cambio de un mensaje para su jefe; “Wax adentro o Wax afuera”.

El mesero está sin reacción, Wax le vuelve a preguntar sobre la cocaína, el mesero levemente mira hacia el techo, al momento que Wax descarga su arma disparando contra el cielo raso del gran comedor, cual lluvia de polvo caen trazas del alcaloide, Wax le ordena a James que tome un jarrón y almacene cocaína, jarrón con droga gratis que los acompañará por sus incursiones en París.

- b) (19:25) Al confirmar la presencia de una célula pakistaní, Wax decide atacar su cuartel, se introduce por una ventana en un piso 10 y por sorpresa ataca a jóvenes terroristas que mueren en un enfrentamiento que no esperaban, en los primeros segundos Wax abate a 3 pistoleros. La reacción de los pakistaníes es por medio de ametralladoras, en ese enfrentamiento Wax elimina a otros 2 fusileros. Los jóvenes deciden un escape al piso 9, ahora se suma James quien enfrenta a menos de un metro a un joven que está desarmado, el muchacho pide que lo mate, en un acto de desprecio por su vida, se introduce en la boca el cañón de la pistola de James, Wax termina con la vida del hombre. El resto de los pistoleros escapan pisos abajo por la escalera, sobre una mesa existe un chaleco bomba preparado para ser usado, Wax la deja caer desde la ventana del piso 9 sobre un auto que está en rescate de los terroristas, se suben a su vehículo al momento que una gran explosión e incendio, termina con la vida de los terroristas.
- c) (19:41) Caroline organiza una cena en su casa, James ha invitado a Wax, ella ha invitado también a una amiga, todos parecen pasar muy bien, comida, vinos, juegos...una llamada se recibe en el celular de la amiga de Caroline, ella señala que es un número equivocado, Wax sabe que es una clave, extrae su pistola y asesina a sangra fría a la mujer, la acusa de terrorista, comenta que esa mujer tenía contactos con todos los integrantes de la célula

terrorista, Wax está seguro que Caroline es parte de la organización terrorista. James no lo puede creer, Wax le entrega antecedentes y le muestra que la casa de la mujer tiene micrófonos de escucha instalados, que el anillo que Caroline le ha regalado a James, es un transmisor, hecho que se lo comprueba al pasar el anillo por un altavoz FM, Caroline se arrastra y extrae una pistola que estaba oculta bajo una mesa, dispara contra Wax y hiere a James en un hombro, la mujer en medio de una balacera abandona su departamento escabulléndose por los techos.

- d) (20:01) Caroline ha robado la credencial de James, se ha fabricado una túnica y adosó a su cuerpo un chaleco con explosivos. James le roba un arma a un policía del servicio secreto y localiza entre las invitadas a su novia. El robo del arma ha alertado a agentes encubiertos y ahora todos apuntan a James, lo instan a deponer de la amenaza hacia la mujer, ella lentamente desliza su túnica y deja ver su carga explosiva; para James la mujer es otra persona, está decidida a morir por su causa. James no deja de apuntarla, trata de persuadirla, pero ella se dispone a activar su bomba. De nada sirve que James invoque al cariño que le tiene a su novia, Caroline hace un movimiento hacia el detonador y James a poca distancia la asesina con un certero disparo en medio de la frente que le destroza el cráneo.

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros presentes, acordó formular cargo a la permissionaria DIRECTV CHILE TELEVISIÓN LIMITADA, por presuntamente infringir el *correcto funcionamiento de los servicios de televisión*, a través de su señal “A&E-Canal 207”, mediante la supuesta inobservancia de lo prevenido en el artículo 5º de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, al exhibir, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:30 horas, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, en “*horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años*”, no obstante su calificación como para mayores de 18 años practicada por el Consejo de Calificación Cinematográfica, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la permissionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

14. **FORMULACIÓN DE CARGO A TELEFÓNICA EMPRESAS CHILE S.A., POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 5º DE LAS NORMAS GENERALES SOBRE CONTENIDOS DE LAS EMISIONES DE TELEVISIÓN, MEDIANTE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE SU SEÑAL “A&E-CANAL 506”, DE LA PELÍCULA “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 2019, A PARTIR DE LAS 18:29 HORAS, ESTO ES, EN “HORARIO DE PROTECCIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE 18 AÑOS”, NO OBSTANTE SU CALIFICACIÓN COMO PARA MAYORES DE 18 AÑOS (INFORME DE CASO C-8409).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), 33º, 34º y 40º de la Ley Nº 18.838;
- II. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) fiscalizó la señal “A&E-Canal 506”, del operador TELEFÓNICA EMPRESAS CHILE S.A., el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, lo cual consta en el Informe de Caso C-8409, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el material fiscalizado en estos autos corresponde a la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARIS-PARIS EN LA MIRA”, emitida el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, por la permisionaria TELEFÓNICA EMPRESAS CHILE S.A., a través de su señal “A&E-Canal 506”;

SEGUNDO: Que, la película fiscalizada relata la historia sobre el arribo del agente Charlie Wax, quien desde un inicio no pasa inadvertido para los funcionarios de aduanas en el aeropuerto de París. Wax porta 6 latas de bebida energética que se niega a declarar, pero con la llegada del agente Reece, quien las etiqueta como valija diplomática, le permiten a Wax ingresar a territorio francés junto con estas bebidas, las que en su interior ocultan las piezas de su pistola personal.

Wax es prepotente y de malos modales, los que demuestra al tratar al personal aduanero como funcionarios corruptos y desgraciados, por otra parte, sin conocer a Reece, se refiere a él como su chofer, intimidándolo al dar a conocer antecedentes de su historia personal.

La información que maneja Wax está asociada al tráfico de cocaína, actividad que realizan narcotraficantes chinos en Europa. La droga pertenece a los pakistaníes, pero es la mafia quien la comercializa, de esa forma los terroristas obtienen dinero para invertirlo en la compra de armas y explosivos.

Charles Wax acompañado de James Reece concurren a un restaurant chino. A la hora del postre solicitan al mesero un producto chino- pakistaní; un producto que se inhale, Wax quiere un producto de eso que venden por kilos. Inmediatamente se produce una balacera donde participan, garzones, cocineros y personal oriental del restaurant. Wax luego del tiroteo, le perdona la vida al mesero, señalándole que tiene un mensaje para su jefe.

Muy pronto se produce un segundo evento con los chinos, aniquilando Wax a miembros de la organización, aunque su objetivo está en los proveedores de la droga.

Con la información obtenida por Wax, luego del ataque a los narcos chinos, se dirigen a un barrio de los suburbios de París, donde el tráfico de cocaína está en manos de ciudadanos árabes. Un ascensor los lleva con unas prostitutas, justo cuando la novia de Reece -Caroline- los identifica. Wax se pregunta que hace Caroline en ese lugar, Reece parece tener la respuesta... *“busca telas para fabricar sus vestidos”*.

La idea de estar con una prostituta será la pantalla para vigilar el barrio, Wax quiere identificar la organización que blanquea dinero por droga. Requiere identificar el banco y nombres de pakistaníes que serían integrantes de la célula terrorista, combatientes que mueven su dinero a través del negocio de drogas para no ser detectados.

La Cumbre de autoridades está próxima a realizarse, la comitiva estadounidense está encabezada por su canciller y James Reece tiene por misión las ceremonias de recepción.

Wax identifica el cuartel de los terroristas, los enfrenta y asesina, neutralizando además a uno de los jefes de la célula, quien tenía por misión atacar con un auto bomba la comitiva estadounidense, durante el trayecto del aeropuerto hacia la embajada.

La organización planea ahora introducir un terrorista a la embajada, y hacer explotar una carga de explosivos adosados a su cuerpo, para ello los terroristas escogieron a una mujer con el propósito que pase inadvertida.

Por su parte, Caroline –la novia de Reece- 6 años atrás conoció a un hombre, que la convenció de su fe. Por primera vez en su vida todo tuvo sentido, y supo que la vida tenía un propósito, *servir a su causa*.

En su calidad de combatiente de la organización terrorista, ella enamoró a este ciudadano americano para obtener su confianza e información, y hoy está dispuesta a morir por su causa.

Caroline ha robado la credencial de su novio e ingresa a la embajada estadounidense a la recepción que ofrece la canciller a los delegados de la cumbre. Vestida con atuendos propios de una residente africana (túnica de color ocre), Caroline espera para actuar. Reece llega a la embajada con la certeza que el acto terrorista será en dicho lugar, recorre los salones, seguido muy de cerca por agentes del Servicio Secreto, arrebató una pistola a un policía de civil y reconoce a Caroline, quién se descubre su túnica y muestra ante el asombro de todos, la carga de explosivos que está dispuesta a detonar. Reece habla con su novia, invoca el amor que se tienen, ante la actitud dubitativa de la mujer cree que ella depondrá su acción. Caroline aproxima su mano al pecho, donde lleva instalado el detonador, Reece a pocos metros sin titubear dispara su pistola y da muerte a quien fuera su novia. Wax va tras ella para atenuar la caída de su cuerpo ante una explosión segura. La mujer cae lentamente en los brazos del agente Wax, éste desconecta cables de explosivos y detonador, la recepción no se interrumpe, salvo por la molestia de la Canciller que quiere la cabeza de un responsable.

Con todo, Reece pasa la prueba como agente de la CIA y ahora se apresta a trabajar de la mano con Wax en “Operaciones Especiales”;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19° N°12 inciso sexto, y la Ley N°18.838 en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, uno de los contenidos atribuidos por el legislador al concepto *del correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, es la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*, así como los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución Política de la República y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes (artículo 1° inciso cuarto de la Ley N°18.838);

SEXTO: Que, la Convención Sobre los Derechos del Niño²⁶, señala en su Preámbulo: *“el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidados especiales”*; el artículo 19° de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: *“Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.”*, siendo relevante establecer como consideración primordial el *“Principio de Interés Superior del Niño”*, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención sobre los Derechos del Niño ya referida, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo; y la Carta Fundamental, en su artículo 19° N°1 asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica;

SÉPTIMO: Que, la doctrina especializada ha advertido sobre los efectos de los contenidos televisivos en los niños, al referir: *“los contenidos televisivos afectan a los niños y favorecen que éstos imiten o reproduzcan los modelos de conducta que ven”*²⁷, concluyendo, en consecuencia, la posibilidad de que imiten lo ahí exhibido;

OCTAVO: Que, además, respecto a los efectos de contenidos televisivos violentos sobre los menores de edad, la referida doctrina indica²⁸ que éstos pueden terminar por volverse insensibles e inmunes frente a ellos, pudiendo así afectar su proceso de socialización primaria y secundaria, con el consiguiente riesgo, ya advertido, de que dichas conductas resulten imitadas por aquellos cuyo juicio crítico se encuentra en formación²⁹;

NOVENO: Que, en relación a lo anteriormente referido, la doctrina también ha señalado respecto a la influencia de la televisión que: *“Los medios cumplen un rol como fuente de aprendizaje, el cual se produce por observación, a partir de lo que exponen. En general, especialmente cuando presentan modelos de conductas basadas en personas reales, se vuelven muy eficaces en términos de facilitar el aprendizaje social, ya que, en estos modelos nos reconocemos y reconocemos a otros. Así, ver como los otros resuelve sus vidas y sus conflictos, socializa. Contemplar la vida de los demás, nos conforta, si es mejor que la nuestra, nos identificamos y soñamos, y si es peor, nos alegramos de nuestra situación”*³⁰;

DÉCIMO: Que, el artículo 12° letra I) de la Ley N°18.838, faculta y mandata al Consejo Nacional de Televisión, para dictar normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación que pueda dañar su salud y su desarrollo físico y mental, así como también para establecer horarios dentro de los cuales se podrá exhibir programación no apta para ellos. Por su parte, el artículo 13° letra b) del precitado texto legal, mandata al Consejo a determinar el horario a partir del cual podrá transmitirse material filmico calificado para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica;

²⁶Promulgada mediante el Decreto Supremo N° 830, de 1990.

²⁷Aldea Muñoz, Serafín, “La influencia de la ‘nueva televisión’ en las emociones y en la educación de los niños”, en *Revista de Psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, Vol. 4, N° 2, 2004, p. 150.

²⁸En este sentido, vid por todos: García Galera, María del Carmen. *Televisión, violencia e infancia*. Barcelona: Gedisa, 2000; y P. del Río, A. Álvarez y M. del Río. *Informe sobre el impacto de la Televisión en la Infancia*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, 2004.

²⁹Petri, Herbert L., y John M. Govern. *Motivación: teoría, investigación y aplicaciones*. 5ª Ed. México: Cengage Learning Editores, 2006, p. 181

³⁰María Dolores Cáceres Zapatero, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, España: *“Telerrealidad y aprendizaje social”*, Revista de comunicación y nuevas tecnologías. ICONO N°9 Junio 2007.

DÉCIMO PRIMERO: Que, de lo referido en los Considerandos precedentes, resulta posible afirmar que los menores, al presenciar contenidos de naturaleza violenta, pueden eventualmente tornarse insensibles frente a éstos, con el consiguiente riesgo de que dichas conductas pudieran ser emuladas como una forma de interactuar con el resto, o como una forma de resolver conflictos interpersonales, pudiendo afectar presumiblemente su proceso de socialización primaria y secundaria y, con ello, el normal desarrollo de su personalidad; por lo que, conforme al mandato de optimización impuesto por la Convención de Derechos del Niño y lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra l) y 13° de la Ley N°18.838, el Consejo Nacional de Televisión tendrá entre sus directrices, en las medidas que debe adoptar para resguardar el normal proceso del desarrollo de la personalidad de los menores de edad, el interés superior de éstos, a efectos de garantizar su bienestar, tanto físico como psíquico;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

DÉCIMO TERCERO: Que, el artículo 5° del texto normativo antes citado dispone: *“Las películas calificadas para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica, y aquellas no calificadas por el Consejo de Calificación Cinematográfica que incluyan contenidos no aptos para niños y niñas menores de edad, sólo podrán ser exhibidas por los servicios de televisión fuera del horario de protección”*, siendo justamente su *ratio legis* salvaguardar el normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, para así evitar cualquier posible conculcación a su derecho a la salud física y psíquica, teniendo presente que aún no cuentan con las herramientas necesarias para hacer frente a contenidos audiovisuales no adecuados para su edad, atendido el grado de desarrollo de su personalidad;

DÉCIMO CUARTO: Que, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA” fue calificada por el Consejo de Calificación Cinematográfica como para mayores de 18 años, en sesión de fecha 23 de septiembre de 2010;

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de una película calificada para “*mayores de 18 años*”, fuera del bloque horario permitido, colisionaría con lo prescripto en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud;

DÉCIMO SEXTO: Que, y sin perjuicio de lo razonado, y los contenidos de la película, como botón de muestra de la misma, se describe el siguiente contenido, que da cuenta no sólo de la efectividad de su transmisión, sino que además de su naturaleza:

- a) (18:50) Wax y James concurren a un restaurant chino. Para Wax la comida es de mala calidad, llama al mesero y sin explicación alguna, le azota la cabeza en la mesa solicitándole un postre chino- pakistaní (haciendo referencia al negocio de drogas), quiere un producto que se inhale y que se venda por kilos, el mesero dice no comprender lo que hablan, Wax extrae su arma y se inicia un gran tiroteo, participan todos los empleados chinos del restaurant: cocineros, meseros y clientes, Wax asesina a todos los hombres del lugar, le manifiesta al mesero que le ha perdonado la vida a cambio de un mensaje para su jefe; “Wax adentro o Wax afuera”.

El mesero está sin reacción, Wax le vuelve a preguntar sobre la cocaína, el mesero levemente mira hacia el techo, al momento que Wax descarga su arma disparando contra el cielo raso

del gran comedor, cual lluvia de polvo caen trazas del alcaloide, Wax le ordena a James que tome un jarrón y almacene cocaína, jarrón con droga gratis que los acompañará por sus incursiones en París.

- b) (19:25) Al confirmar la presencia de una célula pakistaní, Wax decide atacar su cuartel, se introduce por una ventana en un piso 10 y por sorpresa ataca a jóvenes terroristas que mueren en un enfrentamiento que no esperaban, en los primeros segundos Wax abate a 3 pistoleros. La reacción de los pakistaníes es por medio de ametralladoras, en ese enfrentamiento Wax elimina a otros 2 fusileros. Los jóvenes deciden un escape al piso 9, ahora se suma James quien enfrenta a menos de un metro a un joven que está desarmado, el muchacho pide que lo mate, en un acto de desprecio por su vida, se introduce en la boca el cañón de la pistola de James, Wax termina con la vida del hombre. El resto de los pistoleros escapan pisos abajo por la escalera, sobre una mesa existe un chaleco bomba preparado para ser usado, Wax la deja caer desde la ventana del piso 9 sobre un auto que está en rescate de los terroristas, se suben a su vehículo al momento que una gran explosión e incendio, termina con la vida de los terroristas.
- c) (19:41) Caroline organiza una cena en su casa, James ha invitado a Wax, ella ha invitado también a una amiga, todos parecen pasar muy bien, comida, vinos, juegos...una llamada se recibe en el celular de la amiga de Caroline, ella señala que es un número equivocado, Wax sabe que es una clave, extrae su pistola y asesina a sangra fría a la mujer, la acusa de terrorista, comenta que esa mujer tenía contactos con todos los integrantes de la célula terrorista, Wax está seguro que Caroline es parte de la organización terrorista. James no lo puede creer, Wax le entrega antecedentes y le muestra que la casa de la mujer tiene micrófonos de escucha instalados, que el anillo que Caroline le ha regalado a James, es un transmisor, hecho que se lo comprueba al pasar el anillo por un altavoz FM, Caroline se arrastra y extrae una pistola que estaba oculta bajo una mesa, dispara contra Wax y hiere a James en un hombro, la mujer en medio de una balacera abandona su departamento escabulléndose por los techos.
- d) (20:01) Caroline ha robado la credencial de James, se ha fabricado una túnica y adosó a su cuerpo un chaleco con explosivos. James le roba un arma a un policía del servicio secreto y localiza entre las invitadas a su novia. El robo del arma ha alertado a agentes encubiertos y ahora todos apuntan a James, lo instan a deponer de la amenaza hacia la mujer, ella lentamente desliza su túnica y deja ver su carga explosiva; para James la mujer es otra persona, está decidida a morir por su causa. James no deja de apuntarla, trata de persuadirla, pero ella se dispone a activar su bomba. De nada sirve que James invoque al cariño que le tiene a su novia, Caroline hace un movimiento hacia el detonador y James a poca distancia la asesina con un certero disparo en medio de la frente que le destroza el cráneo.

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la mayoría de los Consejeros presentes, conformada por su Presidenta Catalina Parot, y los Consejeros Esperanza Silva, María de los Ángeles Covarrubias, Carolina Dell'Oro, María Constanza Tobar, Mabel Iturrieta, Andrés Egaña, Genaro Arriagada y Marcelo Segura, acordó formular cargo a la permissionaria TELEFÓNICA EMPRESAS CHILE S.A., por presuntamente infringir el correcto funcionamiento de los servicios de televisión, a través de su señal "A&E-Canal 506", mediante la supuesta inobservancia de lo prevenido en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, al exhibir, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas,

la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, en “*horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años*”, no obstante su calificación como para mayores de 18 años practicada por el Consejo de Calificación Cinematográfica, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud.

Se previene que el Consejero Roberto Guerrero se abstuvo de participar en la deliberación y resolución del caso.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la permisionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

15. **FORMULACIÓN DE CARGO A CLARO COMUNICACIONES S.A., POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 5º DE LAS NORMAS GENERALES SOBRE CONTENIDOS DE LAS EMISIONES DE TELEVISIÓN, MEDIANTE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE SU SEÑAL “A&E-CANAL 107”, DE LA PELÍCULA “FROM PARIS WITH LOVE – SANGRE Y AMOR EN PARÍS – PARÍS EN LA MIRA”, EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 2019, A PARTIR DE LAS 18:31 HORAS, ESTO ES, EN “HORARIO DE PROTECCIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE 18 AÑOS”, NO OBSTANTE SU CALIFICACIÓN COMO PARA MAYORES DE 18 AÑOS (INFORME DE CASO C-8410).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), 33º, 34º y 40º de la Ley N° 18.838;
 - II. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) fiscalizó la señal “A&E-Canal 107”, del operador CLARO COMUNICACIONES S.A., el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:31 horas, lo cual consta en el Informe de Caso C-8410, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual;
- y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el material fiscalizado en estos autos corresponde a la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, emitida el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:31 horas, por la permisionaria CLARO COMUNICACIONES S.A., a través de su señal “A&E-Canal 107”.

SEGUNDO: Que, la película fiscalizada relata la historia sobre el arribo del agente Charlie Wax, quien desde un inicio no pasa inadvertido para los funcionarios de aduanas en el aeropuerto de París. Wax porta 6 latas de bebida energética que se niega a declarar, pero con la llegada del agente Reece, quien las etiqueta como valija diplomática, le permiten a Wax ingresar a territorio francés junto con estas bebidas, las que en su interior ocultan las piezas de su pistola personal.

Wax es prepotente y de malos modales, los que demuestra al tratar al personal aduanero como funcionarios corruptos y desgraciados, por otra parte, sin conocer a Reece, se refiere a él como su chofer, intimidándolo al dar a conocer antecedentes de su historia personal.

La información que maneja Wax está asociada al tráfico de cocaína, actividad que realizan narcotraficantes chinos en Europa. La droga pertenece a los pakistaníes, pero es la mafia quien la comercializa, de esa forma los terroristas obtienen dinero para invertirlo en la compra de armas y explosivos.

Charles Wax acompañado de James Reece concurren a un restaurant chino. A la hora del postre solicitan al mesero un producto chino- pakistaní; un producto que se inhale, Wax quiere un producto de eso que venden por kilos. Inmediatamente se produce una balacera donde participan, garzones, cocineros y personal oriental del restaurant. Wax luego del tiroteo, le perdona la vida al mesero, señalándole que tiene un mensaje para su jefe.

Muy pronto se produce un segundo evento con los chinos, aniquilando Wax a miembros de la organización, aunque su objetivo está en los proveedores de la droga.

Con la información obtenida por Wax, luego del ataque a los narcos chinos, se dirigen a un barrio de los suburbios de París, donde el tráfico de cocaína está en manos de ciudadanos árabes. Un ascensor los lleva con unas prostitutas, justo cuando la novia de Reece -Caroline- los identifica. Wax se pregunta que hace Caroline en ese lugar, Reece parece tener la respuesta... *“busca telas para fabricar sus vestidos”*.

La idea de estar con una prostituta será la pantalla para vigilar el barrio, Wax quiere identificar la organización que blanquea dinero por droga. Requiere identificar el banco y nombres de pakistaníes que serían integrantes de la célula terrorista, combatientes que mueven su dinero a través del negocio de drogas para no ser detectados.

La Cumbre de autoridades está próxima a realizarse, la comitiva estadounidense está encabezada por su canciller y James Reece tiene por misión las ceremonias de recepción.

Wax identifica el cuartel de los terroristas, los enfrenta y asesina, neutralizando además a uno de los jefes de la célula, quien tenía por misión atacar con un auto bomba la comitiva estadounidense, durante el trayecto del aeropuerto hacia la embajada.

La organización planea ahora introducir un terrorista a la embajada, y hacer explotar una carga de explosivos adosados a su cuerpo, para ello los terroristas escogieron a una mujer con el propósito que pase inadvertida.

Por su parte, Caroline –la novia de Reece- 6 años atrás conoció a un hombre, que la convenció de su fe. Por primera vez en su vida todo tuvo sentido, y supo que la vida tenía un propósito, *servir a su causa*.

En su calidad de combatiente de la organización terrorista, ella enamoró a este ciudadano americano para obtener su confianza e información, y hoy está dispuesta a morir por su causa.

Caroline ha robado la credencial de su novio e ingresa a la embajada estadounidense a la recepción que ofrece la canciller a los delegados de la cumbre. Vestida con atuendos propios de una residente africana (túnica de color ocre), Caroline espera para actuar. Reece llega a la embajada con la certeza que el acto terrorista será en dicho lugar, recorre los salones, seguido muy de cerca por agentes del Servicio Secreto, arrebató una pistola a un policía de civil y reconoce a Caroline, quién se descubre su túnica y muestra ante el asombro de todos, la carga de explosivos que está dispuesta a detonar. Reece habla con su novia, invoca el amor que se tienen, ante la actitud dubitativa de la mujer cree que ella

depondrá su acción. Caroline aproxima su mano al pecho, donde lleva instalado el detonador, Reece a pocos metros sin titubear dispara su pistola y da muerte a quien fuera su novia. Wax va tras ella para atenuar la caída de su cuerpo ante una explosión segura. La mujer cae lentamente en los brazos del agente Wax, éste desconecta cables de explosivos y detonador, la recepción no se interrumpe, salvo por la molestia de la Canciller que quiere la cabeza de un responsable.

Con todo, Reece pasa la prueba como agente de la CIA y ahora se apresta a trabajar de la mano con Wax en “Operaciones Especiales”;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19° N°12 inciso sexto, y la Ley N°18.838 en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, uno de los contenidos atribuidos por el legislador al concepto *del correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, es la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*, así como los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución Política de la República y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes (artículo 1° inciso cuarto de la Ley N°18.838);

SEXTO: Que, la Convención Sobre los Derechos del Niño³¹, señala en su Preámbulo: “*el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidados especiales*”; el artículo 19° de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: “*Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.*”, siendo relevante establecer como consideración primordial el “*Principio de Interés Superior del Niño*”, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención sobre los Derechos del Niño ya referida, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo; y la Carta Fundamental, en su artículo 19° N°1 asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica;

SÉPTIMO: Que, la doctrina especializada ha advertido sobre los efectos de los contenidos televisivos en los niños, al referir: “*los contenidos televisivos afectan a los niños y favorecen que éstos imiten o reproduzcan los modelos de conducta que ven*”³², concluyendo, en consecuencia, la posibilidad de que imiten lo ahí exhibido;

OCTAVO: Que, además, respecto a los efectos de contenidos televisivos violentos sobre los menores de edad, la referida doctrina indica³³ que éstos pueden terminar por volverse insensibles e inmunes

³¹Promulgada mediante el Decreto Supremo N° 830, de 1990.

³²Aldea Muñoz, Serafín, “La influencia de la ‘nueva televisión’ en las emociones y en la educación de los niños”, en *Revista de Psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, Vol. 4, N° 2, 2004, p. 150.

³³En este sentido, vid por todos: García Galera, María del Carmen. *Televisión, violencia e infancia*. Barcelona: Gedisa, 2000; y P. del Río, A. Álvarez y M. del Río. *Informe sobre el impacto de la Televisión en la Infancia*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, 2004.

frente a ellos, pudiendo así afectar su proceso de socialización primaria y secundaria, con el consiguiente riesgo, ya advertido, de que dichas conductas resulten imitadas por aquellos cuyo juicio crítico se encuentra en formación³⁴;

NOVENO: Que, en relación a lo anteriormente referido, la doctrina también ha señalado respecto a la influencia de la televisión que: *“Los medios cumplen un rol como fuente de aprendizaje, el cual se produce por observación, a partir de lo que exponen. En general, especialmente cuando presentan modelos de conductas basadas en personas reales, se vuelven muy eficaces en términos de facilitar el aprendizaje social, ya que, en estos modelos nos reconocemos y reconocemos a otros. Así, ver como los otros resuelve sus vidas y sus conflictos, socializa. Contemplar la vida de los demás, nos conforta, si es mejor que la nuestra, nos identificamos y soñamos, y si es peor, nos alegramos de nuestra situación*³⁵”;

DÉCIMO: Que, el artículo 12° letra l) de la Ley N°18.838, faculta y mandata al Consejo Nacional de Televisión, para dictar normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación que pueda dañar su salud y su desarrollo físico y mental, así como también para establecer horarios dentro de los cuales se podrá exhibir programación no apta para ellos. Por su parte, el artículo 13° letra b) del precitado texto legal, mandata al Consejo a determinar el horario a partir del cual podrá transmitirse material filmico calificado para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica;

DÉCIMO PRIMERO: Que, de lo referido en los Considerandos precedentes, resulta posible afirmar que los menores, al presenciar contenidos de naturaleza violenta, pueden eventualmente tornarse insensibles frente a éstos, con el consiguiente riesgo de que dichas conductas pudieran ser emuladas como una forma de interactuar con el resto, o como una forma de resolver conflictos interpersonales, pudiendo afectar presumiblemente su proceso de socialización primaria y secundaria y, con ello, el normal desarrollo de su personalidad; por lo que, conforme al mandato de optimización impuesto por la Convención de Derechos del Niño y lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra l) y 13° de la Ley N°18.838, el Consejo Nacional de Televisión tendrá entre sus directrices, en las medidas que debe adoptar para resguardar el normal proceso del desarrollo de la personalidad de los menores de edad, el interés superior de éstos, a efectos de garantizar su bienestar, tanto físico como psíquico;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

DÉCIMO TERCERO: Que, el artículo 5° del texto normativo antes citado dispone: *“Las películas calificadas para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica, y aquellas no calificadas por el Consejo de Calificación Cinematográfica que incluyan contenidos no aptos para niños y niñas menores de edad, sólo podrán ser exhibidas por los servicios de televisión fuera del horario de protección”*, siendo justamente su *ratio legis* salvaguardar el normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, para así evitar cualquier posible conculcación a su derecho a la salud física y psíquica,

³⁴Petri, Herbert L., y John M. Govern. Motivación: teoría, investigación y aplicaciones. 5ª Ed. México: Cengage Learning Editores, 2006, p. 181

³⁵María Dolores Cáceres Zapatero, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, España: “*Telerrealidad y aprendizaje social*”, Revista de comunicación y nuevas tecnologías. ICONO N°9 Junio 2007.

teniendo presente que aún no cuentan con las herramientas necesarias para hacer frente a contenidos audiovisuales no adecuados para su edad, atendido el grado de desarrollo de su personalidad;

DÉCIMO CUARTO: Que, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA” fue calificada por el Consejo de Calificación Cinematográfica como para mayores de 18 años, en sesión de fecha 23 de septiembre de 2010;

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de una película calificada para “*mayores de 18 años*”, fuera del bloque horario permitido, colisionaría con lo prescripto en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud;

DÉCIMO SEXTO: Que, y sin perjuicio de lo razonado, y los contenidos de la película, como botón de muestra de la misma, se describe el siguiente contenido, que da cuenta no sólo de la efectividad de su transmisión, sino que además de su naturaleza:

- a) (18:52) Wax y James concurren a un restaurant chino. Para Wax la comida es de mala calidad, llama al mesero y sin explicación alguna, le azota la cabeza en la mesa solicitándole un postre chino- pakistaní (haciendo referencia al negocio de drogas), quiere un producto que se inhale y que se venda por kilos, el mesero dice no comprender lo que hablan, Wax extrae su arma y se inicia un gran tiroteo, participan todos los empleados chinos del restaurant: cocineros, meseros y clientes, Wax asesina a todos los hombres del lugar, le manifiesta al mesero que le ha perdonado la vida a cambio de un mensaje para su jefe; “Wax adentro o Wax afuera”.

El mesero está sin reacción, Wax le vuelve a preguntar sobre la cocaína, el mesero levemente mira hacia el techo, al momento que Wax descarga su arma disparando contra el cielo raso del gran comedor, cual lluvia de polvo caen trazas del alcaloide, Wax le ordena a James que tome un jarrón y almacene cocaína, jarrón con droga gratis que los acompañará por sus incursiones en París.

- b) (19:26) Al confirmar la presencia de una célula pakistaní, Wax decide atacar su cuartel, se introduce por una ventana en un piso 10 y por sorpresa ataca a jóvenes terroristas que mueren en un enfrentamiento que no esperaban, en los primeros segundos Wax abate a 3 pistoleros. La reacción de los pakistaníes es por medio de ametralladoras, en ese enfrentamiento Wax elimina a otros 2 fusileros. Los jóvenes deciden un escape al piso 9, ahora se suma James quien enfrenta a menos de un metro a un joven que está desarmado, el muchacho pide que lo mate, en un acto de desprecio por su vida, se introduce en la boca el cañón de la pistola de James, Wax termina con la vida del hombre. El resto de los pistoleros escapan pisos abajo por la escalera, sobre una mesa existe un chaleco bomba preparado para ser usado, Wax la deja caer desde la ventana del piso 9 sobre un auto que está en rescate de los terroristas, se suben a su vehículo al momento que una gran explosión e incendio, termina con la vida de los terroristas.

- c) (19:39) Caroline organiza una cena en su casa, James ha invitado a Wax, ella ha invitado también a una amiga, todos parecen pasar muy bien, comida, vinos, juegos...una llamada se recibe en el celular de la amiga de Caroline, ella señala que es un número equivocado, Wax sabe que es una clave, extrae su pistola y asesina a sangra fría a la mujer, la acusa de terrorista, comenta que esa mujer tenía contactos con todos los integrantes de la célula terrorista, Wax está seguro que Caroline es parte de la organización terrorista. James no lo puede creer, Wax le entrega antecedentes y le muestra que la casa de la mujer tiene

micrófonos de escucha instalados, que el anillo que Caroline le ha regalado a James, es un transmisor, hecho que se lo comprueba al pasar el anillo por un altavoz FM, Caroline se arrastra y extrae una pistola que estaba oculta bajo una mesa, dispara contra Wax y hiere a James en un hombro, la mujer en medio de una balacera abandona su departamento escabulléndose por los techos.

- d) (20:04) Caroline ha robado la credencial de James, se ha fabricado una túnica y adosó a su cuerpo un chaleco con explosivos. James le roba un arma a un policía del servicio secreto y localiza entre las invitadas a su novia. El robo del arma ha alertado a agentes encubiertos y ahora todos apuntan a James, lo instan a deponer de la amenaza hacia la mujer, ella lentamente desliza su túnica y deja ver su carga explosiva; para James la mujer es otra persona, está decidida a morir por su causa. James no deja de apuntarla, trata de persuadirla, pero ella se dispone a activar su bomba. De nada sirve que James invoque al cariño que le tiene a su novia, Caroline hace un movimiento hacia el detonador y James a poca distancia la asesina con un certero disparo en medio de la frente que le destroza el cráneo.

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros presentes, acordó formular cargo a la permissionaria CLARO COMUNICACIONES S.A., por presuntamente infringir el *correcto funcionamiento de los servicios de televisión*, a través de su señal “A&E-Canal 107”, mediante la supuesta inobservancia de lo prevenido en el artículo 5º de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, al exhibir, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:31 horas, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, en “*horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años*”, no obstante su calificación como para mayores de 18 años practicada por el Consejo de Calificación Cinematográfica, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la permissionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

16. **FORMULACIÓN DE CARGO A ENTEL TELEFONÍA LOCAL S.A, POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 5º DE LAS NORMAS GENERALES SOBRE CONTENIDOS DE LAS EMISIONES DE TELEVISIÓN, MEDIANTE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE SU SEÑAL “A&E-CANAL 99”, DE LA PELÍCULA “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 2019, A PARTIR DE LAS 18:29 HORAS, ESTO ES, EN “HORARIO DE PROTECCIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE 18 AÑOS”, NO OBSTANTE SU CALIFICACIÓN COMO PARA MAYORES DE 18 AÑOS (INFORME DE CASO C-8411).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), 33º, 34º y 40º de la Ley N° 18.838;
- II. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) fiscalizó la señal “A&E-Canal 99”, del operador ENTEL TELEFONÍA LOCAL S.A.,

el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, lo cual consta en el Informe de Caso C-8411, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el material fiscalizado en estos autos corresponde a la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARIS-PARIS EN LA MIRA”, emitida el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, por la permisionaria ENTEL TELEFONÍA LOCAL S.A., a través de su señal “A&E-Canal 99”;

SEGUNDO: Que, la película fiscalizada relata la historia sobre el arribo del agente Charlie Wax, quien desde un inicio no pasa inadvertido para los funcionarios de aduanas en el aeropuerto de París. Wax porta 6 latas de bebida energética que se niega a declarar, pero con la llegada del agente Reece, quien las etiqueta como valija diplomática, le permiten a Wax ingresar a territorio francés junto con estas bebidas, las que en su interior ocultan las piezas de su pistola personal.

Wax es prepotente y de malos modales, los que demuestra al tratar al personal aduanero como funcionarios corruptos y desgraciados, por otra parte, sin conocer a Reece, se refiere a él como su chofer, intimidándolo al dar a conocer antecedentes de su historia personal.

La información que maneja Wax está asociada al tráfico de cocaína, actividad que realizan narcotraficantes chinos en Europa. La droga pertenece a los pakistaníes, pero es la mafia quien la comercializa, de esa forma los terroristas obtienen dinero para invertirlo en la compra de armas y explosivos.

Charles Wax acompañado de James Reece concurren a un restaurant chino. A la hora del postre solicitan al mesero un producto chino- pakistaní; un producto que se inhale, Wax quiere un producto de eso que venden por kilos. Inmediatamente se produce una balacera donde participan, garzones, cocineros y personal oriental del restaurant. Wax luego del tiroteo, le perdona la vida al mesero, señalándole que tiene un mensaje para su jefe.

Muy pronto se produce un segundo evento con los chinos, aniquilando Wax a miembros de la organización, aunque su objetivo está en los proveedores de la droga.

Con la información obtenida por Wax, luego del ataque a los narcos chinos, se dirigen a un barrio de los suburbios de París, donde el tráfico de cocaína está en manos de ciudadanos árabes. Un ascensor los lleva con unas prostitutas, justo cuando la novia de Reece -Caroline- los identifica. Wax se pregunta que hace Caroline en ese lugar, Reece parece tener la respuesta... *“busca telas para fabricar sus vestidos”*.

La idea de estar con una prostituta será la pantalla para vigilar el barrio, Wax quiere identificar la organización que blanquea dinero por droga. Requiere identificar el banco y nombres de pakistaníes que serían integrantes de la célula terrorista, combatientes que mueven su dinero a través del negocio de drogas para no ser detectados.

La Cumbre de autoridades está próxima a realizarse, la comitiva estadounidense está encabezada por su canciller y James Reece tiene por misión las ceremonias de recepción.

Wax identifica el cuartel de los terroristas, los enfrenta y asesina, neutralizando además a uno de los jefes de la célula, quien tenía por misión atacar con un auto bomba la comitiva estadounidense, durante el trayecto del aeropuerto hacia la embajada.

La organización planea ahora introducir un terrorista a la embajada, y hacer explotar una carga de explosivos adosados a su cuerpo, para ello los terroristas escogieron a una mujer con el propósito que pase inadvertida.

Por su parte, Caroline –la novia de Reece- 6 años atrás conoció a un hombre, que la convenció de su fe. Por primera vez en su vida todo tuvo sentido, y supo que la vida tenía un propósito, *servir a su causa*.

En su calidad de combatiente de la organización terrorista, ella enamoró a este ciudadano americano para obtener su confianza e información, y hoy está dispuesta a morir por su causa.

Caroline ha robado la credencial de su novio e ingresa a la embajada estadounidense a la recepción que ofrece la canciller a los delegados de la cumbre. Vestida con atuendos propios de una residente africana (túnica de color ocre), Caroline espera para actuar. Reece llega a la embajada con la certeza que el acto terrorista será en dicho lugar, recorre los salones, seguido muy de cerca por agentes del Servicio Secreto, arrebató una pistola a un policía de civil y reconoce a Caroline, quién se descubre su túnica y muestra ante el asombro de todos, la carga de explosivos que está dispuesta a detonar. Reece habla con su novia, invoca el amor que se tienen, ante la actitud dubitativa de la mujer cree que ella depondrá su acción. Caroline aproxima su mano al pecho, donde lleva instalado el detonador, Reece a pocos metros sin titubear dispara su pistola y da muerte a quien fuera su novia. Wax va tras ella para atenuar la caída de su cuerpo ante una explosión segura. La mujer cae lentamente en los brazos del agente Wax, éste desconecta cables de explosivos y detonador, la recepción no se interrumpe, salvo por la molestia de la Canciller que quiere la cabeza de un responsable.

Con todo, Reece pasa la prueba como agente de la CIA y ahora se apresta a trabajar de la mano con Wax en “Operaciones Especiales”;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19° N°12 inciso sexto, y la Ley N°18.838 en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, uno de los contenidos atribuidos por el legislador al concepto *del correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, es la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*, así como los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución Política de la República y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes (artículo 1° inciso cuarto de la Ley N°18.838);

SEXTO: Que, la Convención Sobre los Derechos del Niño³⁶, señala en su Preámbulo: “*el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidados especiales*”; el artículo 19° de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: “*Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.*”, siendo relevante establecer como consideración primordial el “*Principio de Interés Superior del Niño*”, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención

³⁶Promulgada mediante el Decreto Supremo N° 830, de 1990.

sobre los Derechos del Niño ya referida, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo; y la Carta Fundamental, en su artículo 19° N°1 asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica;

SÉPTIMO: Que, la doctrina especializada ha advertido sobre los efectos de los contenidos televisivos en los niños, al referir: *“los contenidos televisivos afectan a los niños y favorecen que éstos imiten o reproduzcan los modelos de conducta que ven”*³⁷, concluyendo, en consecuencia, la posibilidad de que imiten lo ahí exhibido;

OCTAVO: Que, además, respecto a los efectos de contenidos televisivos violentos sobre los menores de edad, la referida doctrina indica³⁸ que éstos pueden terminar por volverse insensibles e inmunes frente a ellos, pudiendo así afectar su proceso de socialización primaria y secundaria, con el consiguiente riesgo, ya advertido, de que dichas conductas resulten imitadas por aquellos cuyo juicio crítico se encuentra en formación³⁹;

NOVENO: Que, en relación a lo anteriormente referido, la doctrina también ha señalado respecto a la influencia de la televisión que: *“Los medios cumplen un rol como fuente de aprendizaje, el cual se produce por observación, a partir de lo que exponen. En general, especialmente cuando presentan modelos de conductas basadas en personas reales, se vuelven muy eficaces en términos de facilitar el aprendizaje social, ya que, en estos modelos nos reconocemos y reconocemos a otros. Así, ver como los otros resuelve sus vidas y sus conflictos, socializa. Contemplar la vida de los demás, nos conforta, si es mejor que la nuestra, nos identificamos y soñamos, y si es peor, nos alegramos de nuestra situación”*⁴⁰;

DÉCIMO: Que, el artículo 12° letra l) de la Ley N°18.838, faculta y mandata al Consejo Nacional de Televisión, para dictar normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación que pueda dañar su salud y su desarrollo físico y mental, así como también para establecer horarios dentro de los cuales se podrá exhibir programación no apta para ellos. Por su parte, el artículo 13° letra b) del precitado texto legal, mandata al Consejo a determinar el horario a partir del cual podrá transmitirse material filmico calificado para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica;

DÉCIMO PRIMERO: Que, de lo referido en los Considerandos precedentes, resulta posible afirmar que los menores, al presenciar contenidos de naturaleza violenta, pueden eventualmente tornarse insensibles frente a éstos, con el consiguiente riesgo de que dichas conductas pudieran ser emuladas como una forma de interactuar con el resto, o como una forma de resolver conflictos interpersonales, pudiendo afectar presumiblemente su proceso de socialización primaria y secundaria y, con ello, el normal desarrollo de su personalidad; por lo que, conforme al mandato de optimización impuesto por la Convención de Derechos del Niño y lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra l) y 13° de la Ley N°18.838, el Consejo Nacional de Televisión tendrá entre sus directrices, en las medidas que debe

³⁷ Aldea Muñoz, Serafín, “La influencia de la ‘nueva televisión’ en las emociones y en la educación de los niños”, en *Revista de Psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, Vol. 4, N° 2, 2004, p. 150.

³⁸ En este sentido, vid por todos: García Galera, María del Carmen. *Televisión, violencia e infancia*. Barcelona: Gedisa, 2000; y P. del Río, A. Álvarez y M. del Río. *Informe sobre el impacto de la Televisión en la Infancia*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, 2004.

³⁹ Petri, Herbert L., y John M. Govern. *Motivación: teoría, investigación y aplicaciones*. 5ª Ed. México: Cengage Learning Editores, 2006, p. 181

⁴⁰ María Dolores Cáceres Zapatero, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, España: “*Telerrealidad y aprendizaje social*”, *Revista de comunicación y nuevas tecnologías*. ICONO N°9 Junio 2007.

adoptar para resguardar el normal proceso del desarrollo de la personalidad de los menores de edad, el interés superior de éstos, a efectos de garantizar su bienestar, tanto físico como psíquico;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

DÉCIMO TERCERO: Que, el artículo 5° del texto normativo antes citado dispone: “*Las películas calificadas para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica, y aquellas no calificadas por el Consejo de Calificación Cinematográfica que incluyan contenidos no aptos para niños y niñas menores de edad, sólo podrán ser exhibidas por los servicios de televisión fuera del horario de protección*”, siendo justamente su *ratio legis* salvaguardar el normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, para así evitar cualquier posible conculcación a su derecho a la salud física y psíquica, teniendo presente que aún no cuentan con las herramientas necesarias para hacer frente a contenidos audiovisuales no adecuados para su edad, atendido el grado de desarrollo de su personalidad;

DÉCIMO CUARTO: Que, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA” fue calificada por el Consejo de Calificación Cinematográfica como para mayores de 18 años, en sesión de fecha 23 de septiembre de 2010;

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de una película calificada para “*mayores de 18 años*”, fuera del bloque horario permitido, colisionaría con lo prescripto en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud;

DÉCIMO SEXTO: Que, y sin perjuicio de lo razonado, y los contenidos de la película, como botón de muestra de la misma, se describe el siguiente contenido, que da cuenta no sólo de la efectividad de su transmisión, sino que además de su naturaleza:

- a) (18:50) Wax y James concurren a un restaurant chino. Para Wax la comida es de mala calidad, llama al mesero y sin explicación alguna, le azota la cabeza en la mesa solicitándole un postre chino- pakistaní (haciendo referencia al negocio de drogas), quiere un producto que se inhale y que se venda por kilos, el mesero dice no comprender lo que hablan, Wax extrae su arma y se inicia un gran tiroteo, participan todos los empleados chinos del restaurant: cocineros, meseros y clientes, Wax asesina a todos los hombres del lugar, le manifiesta al mesero que le ha perdonado la vida a cambio de un mensaje para su jefe; “Wax adentro o Wax afuera”.

El mesero está sin reacción, Wax le vuelve a preguntar sobre la cocaína, el mesero levemente mira hacia el techo, al momento que Wax descarga su arma disparando contra el cielo raso del gran comedor, cual lluvia de polvo caen trazas del alcaloide, Wax le ordena a James que tome un jarrón y almacene cocaína, jarrón con droga gratis que los acompañará por sus incursiones en París.

- b) (19:25) Al confirmar la presencia de una célula pakistaní, Wax decide atacar su cuartel, se introduce por una ventana en un piso 10 y por sorpresa ataca a jóvenes terroristas que mueren en un enfrentamiento que no esperaban, en los primeros segundos Wax abate a 3 pistoleros. La reacción de los pakistaníes es por medio de ametralladoras, en ese enfrentamiento Wax elimina a otros 2 fusileros. Los jóvenes deciden un escape al piso 9, ahora se suma James

quien enfrenta a menos de un metro a un joven que está desarmado, el muchacho pide que lo mate, en un acto de desprecio por su vida, se introduce en la boca el cañón de la pistola de James, Wax termina con la vida del hombre. El resto de los pistoleros escapan pisos abajo por la escalera, sobre una mesa existe un chaleco bomba preparado para ser usado, Wax la deja caer desde la ventana del piso 9 sobre un auto que está en rescate de los terroristas, se suben a su vehículo al momento que una gran explosión e incendio, termina con la vida de los terroristas.

- c) (19:41) Caroline organiza una cena en su casa, James ha invitado a Wax, ella ha invitado también a una amiga, todos parecen pasar muy bien, comida, vinos, juegos...una llamada se recibe en el celular de la amiga de Caroline, ella señala que es un número equivocado, Wax sabe que es una clave, extrae su pistola y asesina a sangra fría a la mujer, la acusa de terrorista, comenta que esa mujer tenía contactos con todos los integrantes de la célula terrorista, Wax está seguro que Caroline es parte de la organización terrorista. James no lo puede creer, Wax le entrega antecedentes y le muestra que la casa de la mujer tiene micrófonos de escucha instalados, que el anillo que Caroline le ha regalado a James, es un transmisor, hecho que se lo comprueba al pasar el anillo por un altavoz FM, Caroline se arrastra y extrae una pistola que estaba oculta bajo una mesa, dispara contra Wax y hiere a James en un hombro, la mujer en medio de una balacera abandona su departamento escabulléndose por los techos.
- d) (20:01) Caroline ha robado la credencial de James, se ha fabricado una túnica y adosó a su cuerpo un chaleco con explosivos. James le roba un arma a un policía del servicio secreto y localiza entre las invitadas a su novia. El robo del arma ha alertado a agentes encubiertos y ahora todos apuntan a James, lo instan a deponer de la amenaza hacia la mujer, ella lentamente desliza su túnica y deja ver su carga explosiva; para James la mujer es otra persona, está decidida a morir por su causa. James no deja de apuntarla, trata de persuadirla, pero ella se dispone a activar su bomba. De nada sirve que James invoque al cariño que le tiene a su novia, Caroline hace un movimiento hacia el detonador y James a poca distancia la asesina con un certero disparo en medio de la frente que le destroza el cráneo.

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la mayoría de los Consejeros presentes, conformada por su Vicepresidenta, Mabel Iturrieta, y los Consejeros María Constanza Tobar, María de los Ángeles Covarrubias, Esperanza Silva, Carolina Dell’Oro, Marcelo Segura, Genaro Arriagada, Andrés Egaña y Roberto Guerrero, acordó formular cargo a la permissionaria ENTEL TELEFONÍA LOCAL S.A., por presuntamente infringir el correcto funcionamiento de los servicios de televisión, a través de su señal “A&E-Canal 99”, mediante la supuesta inobservancia de lo prevenido en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, al exhibir, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, en “*horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años*”, no obstante su calificación como para mayores de 18 años practicada por el Consejo de Calificación Cinematográfica, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y juventud.

Se previene que la Presidenta, Catalina Parot, se abstuvo de participar en la deliberación y resolución del caso.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la permisionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

17. **FORMULACIÓN DE CARGO A TUVES S.A., POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 5° DE LAS NORMAS GENERALES SOBRE CONTENIDOS DE LAS EMISIONES DE TELEVISIÓN, MEDIANTE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE SU SEÑAL “A&E-CANAL 203”, DE LA PELÍCULA “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 2019, A PARTIR DE LAS 18:29 HORAS, ESTO ES, EN “HORARIO DE PROTECCIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE 18 AÑOS”, NO OBSTANTE SU CALIFICACIÓN COMO PARA MAYORES DE 18 AÑOS (INFORME DE CASO C-8412).**

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), 33º, 34º y 40º de la Ley N° 18.838;
- II. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) fiscalizó la señal “A&E-Canal 203”, del operador TUVES S.A., el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, lo cual consta en el Informe de Caso C-8412, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el material fiscalizado en estos autos corresponde a la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, emitida el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, por la permisionaria TUVES S.A., a través de su señal “A&E-Canal 203”;

SEGUNDO: Que, la película fiscalizada relata la historia sobre el arribo del agente Charlie Wax, quien desde un inicio no pasa inadvertido para los funcionarios de aduanas en el aeropuerto de París. Wax porta 6 latas de bebida energética que se niega a declarar, pero con la llegada del agente Reece, quien las etiqueta como valija diplomática, le permiten a Wax ingresar a territorio francés junto con estas bebidas, las que en su interior ocultan las piezas de su pistola personal.

Wax es prepotente y de malos modales, los que demuestra al tratar al personal aduanero como funcionarios corruptos y desgraciados, por otra parte, sin conocer a Reece, se refiere a él como su chofer, intimidándolo al dar a conocer antecedentes de su historia personal.

La información que maneja Wax está asociada al tráfico de cocaína, actividad que realizan narcotraficantes chinos en Europa. La droga pertenece a los pakistaníes, pero es la mafia quien la comercializa, de esa forma los terroristas obtienen dinero para invertirlo en la compra de armas y explosivos.

Charles Wax acompañado de James Reece concurren a un restaurant chino. A la hora del postre solicitan al mesero un producto chino- pakistaní; un producto que se inhale, Wax quiere un producto de eso que venden por kilos. Inmediatamente se produce una balacera donde participan, garzones, cocineros y personal oriental del restaurant. Wax luego del tiroteo, le perdona la vida al mesero, señalándole que tiene un mensaje para su jefe.

Muy pronto se produce un segundo evento con los chinos, aniquilando Wax a miembros de la organización, aunque su objetivo está en los proveedores de la droga.

Con la información obtenida por Wax, luego del ataque a los narcos chinos, se dirigen a un barrio de los suburbios de París, donde el tráfico de cocaína está en manos de ciudadanos árabes. Un ascensor los lleva con unas prostitutas, justo cuando la novia de Reece -Caroline- los identifica. Wax se pregunta que hace Caroline en ese lugar, Reece parece tener la respuesta... *“busca telas para fabricar sus vestidos”*.

La idea de estar con una prostituta será la pantalla para vigilar el barrio, Wax quiere identificar la organización que blanquea dinero por droga. Requiere identificar el banco y nombres de pakistaníes que serían integrantes de la célula terrorista, combatientes que mueven su dinero a través del negocio de drogas para no ser detectados.

La Cumbre de autoridades está próxima a realizarse, la comitiva estadounidense está encabezada por su canciller y James Reece tiene por misión las ceremonias de recepción.

Wax identifica el cuartel de los terroristas, los enfrenta y asesina, neutralizando además a uno de los jefes de la célula, quien tenía por misión atacar con un auto bomba la comitiva estadounidense, durante el trayecto del aeropuerto hacia la embajada.

La organización planea ahora introducir un terrorista a la embajada, y hacer explotar una carga de explosivos adosados a su cuerpo, para ello los terroristas escogieron a una mujer con el propósito que pase inadvertida.

Por su parte, Caroline –la novia de Reece- 6 años atrás conoció a un hombre, que la convenció de su fe. Por primera vez en su vida todo tuvo sentido, y supo que la vida tenía un propósito, *servir a su causa*.

En su calidad de combatiente de la organización terrorista, ella enamoró a este ciudadano americano para obtener su confianza e información, y hoy está dispuesta a morir por su causa.

Caroline ha robado la credencial de su novio e ingresa a la embajada estadounidense a la recepción que ofrece la canciller a los delegados de la cumbre. Vestida con atuendos propios de una residente africana (túnica de color ocre), Caroline espera para actuar. Reece llega a la embajada con la certeza que el acto terrorista será en dicho lugar, recorre los salones, seguido muy de cerca por agentes del Servicio Secreto, arrebató una pistola a un policía de civil y reconoce a Caroline, quién se descubre su túnica y muestra ante el asombro de todos, la carga de explosivos que está dispuesta a detonar. Reece habla con su novia, invoca el amor que se tienen, ante la actitud dubitativa de la mujer cree que ella depondrá su acción. Caroline aproxima su mano al pecho, donde lleva instalado el detonador, Reece a pocos metros sin titubear dispara su pistola y da muerte a quien fuera su novia. Wax va tras ella para atenuar la caída de su cuerpo ante una explosión segura. La mujer cae lentamente en los brazos del agente Wax, éste desconecta cables de explosivos y detonador, la recepción no se interrumpe, salvo por la molestia de la Canciller que quiere la cabeza de un responsable.

Con todo, Reece pasa la prueba como agente de la CIA y ahora se apresta a trabajar de la mano con Wax en “Operaciones Especiales”;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19° N°12 inciso sexto, y la Ley N°18.838 en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, uno de los contenidos atribuidos por el legislador al concepto *del correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, es la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*, así como los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución Política de la República y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes (artículo 1° inciso cuarto de la Ley N° 18.838);

SEXTO: Que, la Convención Sobre los Derechos del Niño⁴¹, señala en su Preámbulo: *“el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidados especiales”*; el artículo 19° de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: *“Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.”*, siendo relevante establecer como consideración primordial el *“Principio de Interés Superior del Niño”*, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención sobre los Derechos del Niño ya referida, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo; y la Carta Fundamental, en su artículo 19° N°1 asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica;

SÉPTIMO: Que, la doctrina especializada ha advertido sobre los efectos de los contenidos televisivos en los niños, al referir: *“los contenidos televisivos afectan a los niños y favorecen que éstos imiten o reproduzcan los modelos de conducta que ven”*⁴², concluyendo, en consecuencia, la posibilidad de que imiten lo ahí exhibido;

OCTAVO: Que, además, respecto a los efectos de contenidos televisivos violentos sobre los menores de edad, la referida doctrina indica⁴³ que éstos pueden terminar por volverse insensibles e inmunes frente a ellos, pudiendo así afectar su proceso de socialización primaria y secundaria, con el consiguiente riesgo, ya advertido, de que dichas conductas resulten imitadas por aquellos cuyo juicio crítico se encuentra en formación⁴⁴;

NOVENO: Que, en relación a lo anteriormente referido, la doctrina también ha señalado respecto a la influencia de la televisión que: *“Los medios cumplen un rol como fuente de aprendizaje, el cual se produce por observación, a partir de lo que exponen. En general, especialmente cuando presentan modelos de conductas basadas en personas reales, se vuelven muy eficaces en términos de facilitar el aprendizaje social, ya que, en estos modelos nos reconocemos y reconocemos a otros. Así, ver como los otros resuelve sus vidas y sus conflictos, socializa. Contemplar la vida de los demás, nos*

⁴¹Promulgada mediante el Decreto Supremo N° 830, de 1990.

⁴²Aldea Muñoz, Serafín, “La influencia de la ‘nueva televisión’ en las emociones y en la educación de los niños”, en *Revista de Psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, Vol. 4, N° 2, 2004, p. 150.

⁴³En este sentido, vid por todos: García Galera, María del Carmen. *Televisión, violencia e infancia*. Barcelona: Gedisa, 2000; y P. del Río, A. Álvarez y M. del Río. *Informe sobre el impacto de la Televisión en la Infancia*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, 2004.

⁴⁴Petri, Herbert L., y John M. Govern. *Motivación: teoría, investigación y aplicaciones*. 5ª Ed. México: Cengage Learning Editores, 2006, p. 181

*conforta, si es mejor que la nuestra, nos identificamos y soñamos, y si es peor, nos alegramos de nuestra situación*⁴⁵;

DÉCIMO: Que, el artículo 12° letra l) de la Ley N°18.838, faculta y mandata al Consejo Nacional de Televisión, para dictar normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación que pueda dañar su salud y su desarrollo físico y mental, así como también para establecer horarios dentro de los cuales se podrá exhibir programación no apta para ellos. Por su parte, el artículo 13° letra b) del precitado texto legal, mandata al Consejo a determinar el horario a partir del cual podrá transmitirse material filmico calificado para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica;

DÉCIMO PRIMERO: Que, de lo referido en los Considerandos precedentes, resulta posible afirmar que los menores, al presenciar contenidos de naturaleza violenta, pueden eventualmente tornarse insensibles frente a éstos, con el consiguiente riesgo de que dichas conductas pudieran ser emuladas como una forma de interactuar con el resto, o como una forma de resolver conflictos interpersonales, pudiendo afectar presumiblemente su proceso de socialización primaria y secundaria y, con ello, el normal desarrollo de su personalidad; por lo que, conforme al mandato de optimización impuesto por la Convención de Derechos del Niño y lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra l) y 13° de la Ley N°18.838, el Consejo Nacional de Televisión tendrá entre sus directrices, en las medidas que debe adoptar para resguardar el normal proceso del desarrollo de la personalidad de los menores de edad, el interés superior de éstos, a efectos de garantizar su bienestar, tanto físico como psíquico;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

DÉCIMO TERCERO: Que, el artículo 5° del texto normativo antes citado dispone: “*Las películas calificadas para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica, y aquellas no calificadas por el Consejo de Calificación Cinematográfica que incluyan contenidos no aptos para niños y niñas menores de edad, sólo podrán ser exhibidas por los servicios de televisión fuera del horario de protección*”, siendo justamente su *ratio legis* salvaguardar el normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, para así evitar cualquier posible conculcación a su derecho a la salud física y psíquica, teniendo presente que aún no cuentan con las herramientas necesarias para hacer frente a contenidos audiovisuales no adecuados para su edad, atendido el grado de desarrollo de su personalidad;

DÉCIMO CUARTO: Que, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA” fue calificada por el Consejo de Calificación Cinematográfica como para mayores de 18 años, en sesión de fecha 23 de septiembre de 2010;

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de una película calificada para “*mayores de 18 años*”, fuera del bloque horario permitido, colisionaría con lo prescripto en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud;

⁴⁵María Dolores Cáceres Zapatero, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, España: “*Telerrealidad y aprendizaje social*”, Revista de comunicación y nuevas tecnologías. ICONO N°9 Junio 2007.

DÉCIMO SEXTO: Que, y sin perjuicio de lo razonado, y los contenidos de la película, como botón de muestra de la misma, se describe el siguiente contenido, que da cuenta no sólo de la efectividad de su transmisión, sino que además de su naturaleza:

a) (18:50) Wax y James concurren a un restaurant chino. Para Wax la comida es de mala calidad, llama al mesero y sin explicación alguna, le azota la cabeza en la mesa solicitándole un postre chino-pakistaní (haciendo referencia al negocio de drogas), quiere un producto que se inhale y que se venda por kilos, el mesero dice no comprender lo que hablan, Wax extrae su arma y se inicia un gran tiroteo, participan todos los empleados chinos del restaurant: cocineros, meseros y clientes, Wax asesina a todos los hombres del lugar, le manifiesta al mesero que le ha perdonado la vida a cambio de un mensaje para su jefe; “Wax adentro o Wax afuera”.

El mesero está sin reacción, Wax le vuelve a preguntar sobre la cocaína, el mesero levemente mira hacia el techo, al momento que Wax descarga su arma disparando contra el cielo raso del gran comedor, cual lluvia de polvo caen trazas del alcaloide, Wax le ordena a James que tome un jarrón y almacene cocaína, jarrón con droga gratis que los acompañará por sus incursiones en París.

b) (19:25) Al confirmar la presencia de una célula pakistaní, Wax decide atacar su cuartel, se introduce por una ventana en un piso 10 y por sorpresa ataca a jóvenes terroristas que mueren en un enfrentamiento que no esperaban, en los primeros segundos Wax abate a 3 pistoleros. La reacción de los pakistaníes es por medio de ametralladoras, en ese enfrentamiento Wax elimina a otros 2 fusileros. Los jóvenes deciden un escape al piso 9, ahora se suma James quien enfrenta a menos de un metro a un joven que está desarmado, el muchacho pide que lo mate, en un acto de desprecio por su vida, se introduce en la boca el cañón de la pistola de James, Wax termina con la vida del hombre. El resto de los pistoleros escapan pisos abajo por la escalera, sobre una mesa existe un chaleco bomba preparado para ser usado, Wax la deja caer desde la ventana del piso 9 sobre un auto que está en rescate de los terroristas, se suben a su vehículo al momento que una gran explosión e incendio, termina con la vida de los terroristas.

c) (19:41) Caroline organiza una cena en su casa, James ha invitado a Wax, ella ha invitado también a una amiga, todos parecen pasar muy bien, comida, vinos, juegos...una llamada se recibe en el celular de la amiga de Caroline, ella señala que es un número equivocado, Wax sabe que es una clave, extrae su pistola y asesina a sangra fría a la mujer, la acusa de terrorista, comenta que esa mujer tenía contactos con todos los integrantes de la célula terrorista, Wax está seguro que Caroline es parte de la organización terrorista. James no lo puede creer, Wax le entrega antecedentes y le muestra que la casa de la mujer tiene micrófonos de escucha instalados, que el anillo que Caroline le ha regalado a James, es un transmisor, hecho que se lo comprueba al pasar el anillo por un altavoz FM, Caroline se arrastra y extrae una pistola que estaba oculta bajo una mesa, dispara contra Wax y hiere a James en un hombro, la mujer en medio de una balacera abandona su departamento escabulléndose por los techos.

d) (20:01) Caroline ha robado la credencial de James, se ha fabricado una túnica y adosó a su cuerpo un chaleco con explosivos. James le roba un arma a un policía del servicio secreto y localiza entre las invitadas a su novia. El robo del arma ha alertado a agentes encubiertos y ahora todos apuntan a James, lo instan a deponer de la amenaza hacia la mujer, ella lentamente desliza su túnica y deja ver su carga explosiva; para James la mujer es otra persona, está decidida a morir por su causa. James no deja de apuntarla, trata de persuadirla, pero ella se dispone a activar su bomba. De nada sirve que James invoque al cariño que le tiene a su novia, Caroline hace un movimiento hacia el detonador y James a poca distancia la asesina con un certero disparo en medio de la frente que le destroza el cráneo.

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros presentes, acordó formular cargo a la permisionaria TUVES S.A., por presuntamente infringir el *correcto funcionamiento de los servicios de televisión*, a través de su señal “A&E-Canal 203”, mediante la supuesta inobservancia de lo prevenido en el artículo 5º de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, al exhibir, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:29 horas, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, en “*horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años*”, no obstante su calificación como para mayores de 18 años practicada por el Consejo de Calificación Cinematográfica, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la permisionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

18. FORMULACIÓN DE CARGO A GTD MANQUEHUE S.A., POR SUPUESTA INFRACCIÓN AL ARTÍCULO 5º DE LAS NORMAS GENERALES SOBRE CONTENIDOS DE LAS EMISIONES DE TELEVISIÓN, MEDIANTE LA EXHIBICIÓN, A TRAVÉS DE SU SEÑAL “A&E-CANAL 156”, DE LA PELÍCULA “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 2019, A PARTIR DE LAS 18:31 HORAS, ESTO ES, EN “*HORARIO DE PROTECCIÓN DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MENORES DE 18 AÑOS*”, NO OBSTANTE SU CALIFICACIÓN COMO PARA MAYORES DE 18 AÑOS (INFORME DE CASO C-8413).

VISTOS:

- I. Lo dispuesto en los artículos 1º, 12º letra a), 33º, 34º y 40º de la Ley N° 18.838;
- II. Que, el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión (CNTV) fiscalizó la señal “A&E-Canal 156”, del operador GTD MANQUEHUE S.A., el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:31 horas, lo cual consta en el Informe de Caso C-8413, que se ha tenido a la vista, así como el respectivo material audiovisual; y,

CONSIDERANDO:

PRIMERO: Que, el material fiscalizado en estos autos, corresponde a la película “FROM PARIS WITH LOVE- SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, emitida el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:31 horas, por la permisionaria GTD MANQUEHUE S.A., a través de su señal “A&E-Canal 156”;

SEGUNDO: Que, la película fiscalizada relata la historia sobre el arribo del agente Charlie Wax, quien desde un inicio no pasa inadvertido para los funcionarios de aduanas en el aeropuerto de París. Wax porta 6 latas de bebida energética que se niega a declarar, pero con la llegada del agente Reece, quien

las etiqueta como valija diplomática, le permiten a Wax ingresar a territorio francés junto con estas bebidas, las que en su interior ocultan las piezas de su pistola personal.

Wax es prepotente y de malos modales, los que demuestra al tratar al personal aduanero como funcionarios corruptos y desgraciados, por otra parte, sin conocer a Reece, se refiere a él como su chofer, intimidándolo al dar a conocer antecedentes de su historia personal.

La información que maneja Wax está asociada al tráfico de cocaína, actividad que realizan narcotraficantes chinos en Europa. La droga pertenece a los pakistaníes, pero es la mafia quien la comercializa, de esa forma los terroristas obtienen dinero para invertirlo en la compra de armas y explosivos.

Charles Wax acompañado de James Reece concurren a un restaurant chino. A la hora del postre solicitan al mesero un producto chino- pakistaní; un producto que se inhale, Wax quiere un producto de eso que venden por kilos. Inmediatamente se produce una balacera donde participan, garzones, cocineros y personal oriental del restaurant. Wax luego del tiroteo, le perdona la vida al mesero, señalándole que tiene un mensaje para su jefe.

Muy pronto se produce un segundo evento con los chinos, aniquilando Wax a miembros de la organización, aunque su objetivo está en los proveedores de la droga.

Con la información obtenida por Wax, luego del ataque a los narcos chinos, se dirigen a un barrio de los suburbios de París, donde el tráfico de cocaína está en manos de ciudadanos árabes. Un ascensor los lleva con unas prostitutas, justo cuando la novia de Reece -Caroline- los identifica. Wax se pregunta que hace Caroline en ese lugar, Reece parece tener la respuesta... *“busca telas para fabricar sus vestidos”*.

La idea de estar con una prostituta será la pantalla para vigilar el barrio, Wax quiere identificar la organización que blanquea dinero por droga. Requiere identificar el banco y nombres de pakistaníes que serían integrantes de la célula terrorista, combatientes que mueven su dinero a través del negocio de drogas para no ser detectados.

La Cumbre de autoridades está próxima a realizarse, la comitiva estadounidense está encabezada por su canciller y James Reece tiene por misión las ceremonias de recepción.

Wax identifica el cuartel de los terroristas, los enfrenta y asesina, neutralizando además a uno de los jefes de la célula, quien tenía por misión atacar con un auto bomba la comitiva estadounidense, durante el trayecto del aeropuerto hacia la embajada.

La organización planea ahora introducir un terrorista a la embajada, y hacer explotar una carga de explosivos adosados a su cuerpo, para ello los terroristas escogieron a una mujer con el propósito que pase inadvertida.

Por su parte, Caroline –la novia de Reece- 6 años atrás conoció a un hombre, que la convenció de su fe. Por primera vez en su vida todo tuvo sentido, y supo que la vida tenía un propósito, *servir a su causa*.

En su calidad de combatiente de la organización terrorista, ella enamoró a este ciudadano americano para obtener su confianza e información, y hoy está dispuesta a morir por su causa.

Caroline ha robado la credencial de su novio e ingresa a la embajada estadounidense a la recepción que ofrece la canciller a los delegados de la cumbre. Vestida con atuendos propios de una residente africana (túnica de color ocre), Caroline espera para actuar. Reece llega a la embajada con la certeza que el acto terrorista será en dicho lugar, recorre los salones, seguido muy de cerca por agentes del

Servicio Secreto, arrebató una pistola a un policía de civil y reconoce a Caroline, quién se descubre su túnica y muestra ante el asombro de todos, la carga de explosivos que está dispuesta a detonar. Reece habla con su novia, invoca el amor que se tienen, ante la actitud dubitativa de la mujer cree que ella depondrá su acción. Caroline aproxima su mano al pecho, donde lleva instalado el detonador, Reece a pocos metros sin titubear dispara su pistola y da muerte a quien fuera su novia. Wax va tras ella para atenuar la caída de su cuerpo ante una explosión segura. La mujer cae lentamente en los brazos del agente Wax, éste desconecta cables de explosivos y detonador, la recepción no se interrumpe, salvo por la molestia de la Canciller que quiere la cabeza de un responsable.

Con todo, Reece pasa la prueba como agente de la CIA y ahora se apresta a trabajar de la mano con Wax en “Operaciones Especiales”;

TERCERO: Que, la Constitución Política de la República, en su artículo 19° N°12 inciso sexto, y la Ley N°18.838 en su artículo 1°, establecen que el Consejo Nacional de Televisión será el encargado de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios de televisión que operen en el territorio nacional;

CUARTO: Que, lo anterior implica que los servicios de televisión deben disponer permanentemente la adecuación del contenido de sus emisiones a las exigencias que plantee el respeto de aquellos bienes jurídicamente tutelados, que integran el acervo substantivo del concepto del *correcto funcionamiento* de aquéllos;

QUINTO: Que, uno de los contenidos atribuidos por el legislador al concepto *del correcto funcionamiento* de los servicios de televisión, es la salvaguarda del normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, bajo la formulación del *respeto a la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud*, así como los derechos fundamentales reconocidos en la Constitución Política de la República y en los tratados internacionales ratificados por Chile y que se encuentren vigentes (artículo 1° inciso cuarto de la Ley N°18.838);

SEXTO: Que, la Convención Sobre los Derechos del Niño⁴⁶, señala en su Preámbulo: “*el niño, por su falta de madurez física y mental, necesita protección y cuidados especiales*”; el artículo 19° de la Convención Americana sobre Derechos Humanos establece que: “*Todo niño tiene derecho a las medidas de protección que su condición de menor requieren por parte de su familia, de la sociedad y del Estado.*”, siendo relevante establecer como consideración primordial el “*Principio de Interés Superior del Niño*”, que se encuentra expresamente establecido en el artículo 3° de la Convención sobre los Derechos del Niño ya referida, mediante el cual ha de asegurarse al niño un entorno que garantice sus derechos fundamentales y asegure su normal y pleno desarrollo; y la Carta Fundamental, en su artículo 19° N°1 asegura a todas las personas el derecho a la vida y a la integridad física y psíquica;

SÉPTIMO: Que, la doctrina especializada ha advertido sobre los efectos de los contenidos televisivos en los niños, al referir: “*los contenidos televisivos afectan a los niños y favorecen que éstos imiten o reproduzcan los modelos de conducta que ven*”⁴⁷, concluyendo, en consecuencia, la posibilidad de que imiten lo ahí exhibido;

⁴⁶Promulgada mediante el Decreto Supremo N° 830, de 1990.

⁴⁷ Aldea Muñoz, Serafín, “La influencia de la ‘nueva televisión’ en las emociones y en la educación de los niños”, en *Revista de Psiquiatría y Psicología del Niño y del Adolescente*, Vol. 4, N° 2, 2004, p. 150.

OCTAVO: Que, además, respecto a los efectos de contenidos televisivos violentos sobre los menores de edad, la referida doctrina indica⁴⁸ que éstos pueden terminar por volverse insensibles e inmunes frente a ellos, pudiendo así afectar su proceso de socialización primaria y secundaria, con el consiguiente riesgo, ya advertido, de que dichas conductas resulten imitadas por aquellos cuyo juicio crítico se encuentra en formación⁴⁹;

NOVENO: Que, en relación a lo anteriormente referido, la doctrina también ha señalado respecto a la influencia de la televisión que: *“Los medios cumplen un rol como fuente de aprendizaje, el cual se produce por observación, a partir de lo que exponen. En general, especialmente cuando presentan modelos de conductas basadas en personas reales, se vuelven muy eficaces en términos de facilitar el aprendizaje social, ya que, en estos modelos nos reconocemos y reconocemos a otros. Así, ver como los otros resuelve sus vidas y sus conflictos, socializa. Contemplar la vida de los demás, nos conforta, si es mejor que la nuestra, nos identificamos y soñamos, y si es peor, nos alegramos de nuestra situación*⁵⁰”;

DÉCIMO: Que, el artículo 12° letra l) de la Ley N°18.838, faculta y mandata al Consejo Nacional de Televisión, para dictar normas generales destinadas a impedir que los menores se vean expuestos a programación que pueda dañar su salud y su desarrollo físico y mental, así como también para establecer horarios dentro de los cuales se podrá exhibir programación no apta para ellos. Por su parte, el artículo 13° letra b) del precitado texto legal, mandata al Consejo a determinar el horario a partir del cual podrá transmitirse material filmico calificado para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica;

DÉCIMO PRIMERO: Que, de lo referido en los Considerandos precedentes, resulta posible afirmar que los menores, al presenciar contenidos de naturaleza violenta, pueden eventualmente tornarse insensibles frente a éstos, con el consiguiente riesgo de que dichas conductas pudieran ser emuladas como una forma de interactuar con el resto, o como una forma de resolver conflictos interpersonales, pudiendo afectar presumiblemente su proceso de socialización primaria y secundaria y, con ello, el normal desarrollo de su personalidad; por lo que, conforme al mandato de optimización impuesto por la Convención de Derechos del Niño y lo dispuesto en los artículos 1°, 12° letra l) y 13° de la Ley N°18.838, el Consejo Nacional de Televisión tendrá entre sus directrices, en las medidas que debe adoptar para resguardar el normal proceso del desarrollo de la personalidad de los menores de edad, el interés superior de éstos, a efectos de garantizar su bienestar, tanto físico como psíquico;

DÉCIMO SEGUNDO: Que, el artículo 1° letra e) de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, define como “horario de protección” aquel dentro del cual no podrán ser exhibidos contenidos no aptos para menores de 18 años que puedan afectar la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud, y su artículo 2° establece que este horario es el que media entre las 06:00 y las 22:00 horas;

DÉCIMO TERCERO: Que, el artículo 5° del texto normativo antes citado dispone: *“Las películas calificadas para mayores de 18 años por el Consejo de Calificación Cinematográfica, y aquellas no calificadas por el Consejo de Calificación Cinematográfica que incluyan contenidos no aptos para niños*

⁴⁸ En este sentido, vid por todos: García Galera, María del Carmen. *Televisión, violencia e infancia*. Barcelona: Gedisa, 2000; y P. del Río, A. Álvarez y M. del Río. *Informe sobre el impacto de la Televisión en la Infancia*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, 2004.

⁴⁹Petri, Herbert L., y John M. Govern. *Motivación: teoría, investigación y aplicaciones*. 5ª Ed. México: Cengage Learning Editores, 2006, p. 181

⁵⁰María Dolores Cáceres Zapatero, Facultad de Ciencias de la Información, Universidad Complutense de Madrid, España: *“Telerrealidad y aprendizaje social”*, Revista de comunicación y nuevas tecnologías. ICONO N°9 Junio 2007.

y niñas menores de edad, sólo podrán ser exhibidas por los servicios de televisión fuera del horario de protección”, siendo justamente su *ratio legis* salvaguardar el normal desarrollo de la personalidad de niños y jóvenes, para así evitar cualquier posible conculcación a su derecho a la salud física y psíquica, teniendo presente que aún no cuentan con las herramientas necesarias para hacer frente a contenidos audiovisuales no adecuados para su edad, atendido el grado de desarrollo de su personalidad;

DÉCIMO CUARTO: Que, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA” fue calificada por el Consejo de Calificación Cinematográfica como para mayores de 18 años, en sesión de fecha 23 de septiembre de 2010;

DÉCIMO QUINTO: Que, la exhibición de una película calificada para “*mayores de 18 años*”, fuera del bloque horario permitido, colisionaría con lo prescripto en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud;

DÉCIMO SEXTO: Que, y sin perjuicio de lo razonado, y los contenidos de la película, como botón de muestra de la misma, se describe el siguiente contenido, que da cuenta no sólo de la efectividad de su transmisión, sino que además de su naturaleza:

- a) (18:52) Wax y James concurren a un restaurant chino. Para Wax la comida es de mala calidad, llama al mesero y sin explicación alguna, le azota la cabeza en la mesa solicitándole un postre chino- pakistaní (haciendo referencia al negocio de drogas), quiere un producto que se inhale y que se venda por kilos, el mesero dice no comprender lo que hablan, Wax extrae su arma y se inicia un gran tiroteo, participan todos los empleados chinos del restaurant: cocineros, meseros y clientes, Wax asesina a todos los hombres del lugar, le manifiesta al mesero que le ha perdonado la vida a cambio de un mensaje para su jefe; “Wax adentro o Wax afuera”.

El mesero está sin reacción, Wax le vuelve a preguntar sobre la cocaína, el mesero levemente mira hacia el techo, al momento que Wax descarga su arma disparando contra el cielo raso del gran comedor, cual lluvia de polvo caen trazas del alcaloide, Wax le ordena a James que tome un jarrón y almacene cocaína, jarrón con droga gratis que los acompañará por sus incursiones en París.

- b) (19:26) Al confirmar la presencia de una célula pakistaní, Wax decide atacar su cuartel, se introduce por una ventana en un piso 10 y por sorpresa ataca a jóvenes terroristas que mueren en un enfrentamiento que no esperaban, en los primeros segundos Wax abate a 3 pistoleros. La reacción de los pakistaní es por medio de ametralladoras, en ese enfrentamiento Wax elimina a otros 2 fusileros. Los jóvenes deciden un escape al piso 9, ahora se suma James quien enfrenta a menos de un metro a un joven que está desarmado, el muchacho pide que lo mate, en un acto de desprecio por su vida, se introduce en la boca el cañón de la pistola de James, Wax termina con la vida del hombre. El resto de los pistoleros escapan pisos abajo por la escalera, sobre una mesa existe un chaleco bomba preparado para ser usado, Wax la deja caer desde la ventana del piso 9 sobre un auto que está en rescate de los terroristas, se suben a su vehículo al momento que una gran explosión e incendio, termina con la vida de los terroristas.
- c) (19:39) Caroline organiza una cena en su casa, James ha invitado a Wax, ella ha invitado también a una amiga, todos parecen pasar muy bien, comida, vinos, juegos...una llamada se recibe en el celular de la amiga de Caroline, ella señala que es un número equivocado, Wax sabe que es una clave, extrae su pistola y asesina a sangra fría a la mujer, la acusa de

terrorista, comenta que esa mujer tenía contactos con todos los integrantes de la célula terrorista, Wax está seguro que Caroline es parte de la organización terrorista. James no lo puede creer, Wax le entrega antecedentes y le muestra que la casa de la mujer tiene micrófonos de escucha instalados, que el anillo que Caroline le ha regalado a James, es un transmisor, hecho que se lo comprueba al pasar el anillo por un altavoz FM, Caroline se arrastra y extrae una pistola que estaba oculta bajo una mesa, dispara contra Wax y hiere a James en un hombro, la mujer en medio de una balacera abandona su departamento escabulléndose por los techos.

- d) (20:04) Caroline ha robado la credencial de James, se ha fabricado una túnica y adosó a su cuerpo un chaleco con explosivos. James le roba un arma a un policía del servicio secreto y localiza entre las invitadas a su novia. El robo del arma ha alertado a agentes encubiertos y ahora todos apuntan a James, lo instan a deponer de la amenaza hacia la mujer, ella lentamente desliza su túnica y deja ver su carga explosiva; para James la mujer es otra persona, está decidida a morir por su causa. James no deja de apuntarla, trata de persuadirla, pero ella se dispone a activar su bomba. De nada sirve que James invoque al cariño que le tiene a su novia, Caroline hace un movimiento hacia el detonador y James a poca distancia la asesina con un certero disparo en medio de la frente que le destroza el cráneo.

POR LO QUE,

El H. Consejo Nacional de Televisión, en sesión de hoy, por la unanimidad de los Consejeros presentes, acordó formular cargo a la permisionaria GTD MANQUEHUE S.A., por presuntamente infringir el *correcto funcionamiento de los servicios de televisión*, a través de su señal “A&E-Canal 156”, mediante la supuesta inobservancia de lo prevenido en el artículo 5° de las Normas Generales sobre Contenidos de las Emisiones de Televisión, al exhibir, el día 12 de octubre de 2019, a partir de las 18:31 horas, la película “FROM PARIS WITH LOVE-SANGRE Y AMOR EN PARÍS-PARÍS EN LA MIRA”, en “*horario de protección de los niños y niñas menores de 18 años*”, no obstante su calificación como para mayores de 18 años practicada por el Consejo de Calificación Cinematográfica, pudiendo con ello colocar en situación de riesgo el normal desarrollo de la formación espiritual e intelectual de la niñez y la juventud.

Se deja establecido que la formulación de este cargo no implica prejuzgamiento de culpabilidad, y que se queda a la espera de los descargos de la permisionaria, quien tiene el plazo de cinco días para presentarlos.

19.- INFORME DE DENUNCIAS PROPUESTAS PARA ARCHIVO N° 9/2019.

Conocido por el H. Consejo el Informe de Denuncias Propuestas para Archivo N° 9/2019, presentado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión, ninguno de los Consejeros presentes solicitó traer a conocimiento alguno de los casos en él contenidos, por lo que es aprobado unánimemente.

20.- REPORTE DE DENUNCIAS SEMANAL.

Oído y revisado el reporte de denuncias de la semana del 06 al 12 de diciembre de 2019, elaborado por el Departamento de Fiscalización y Supervisión del Consejo Nacional de Televisión, el H. Consejo, a petición de la Consejera Esperanza Silva, acordó priorizar las denuncias en contra de la emisión del

programa “Bienvenidos” del día 09 de diciembre de 2019, de Canal 13 SpA, y de la emisión del programa “Meganoticias” del día 11 de diciembre de 2019, de Red Televisiva Megavisión S.A.

21.- CONCURSOS PÚBLICOS PARA ASIGNACIÓN DE CONCESIONES DE RADIODIFUSIÓN TELEVISIVA DE LIBRE RECEPCIÓN DIGITAL, BANDA UHF:

- 21.1. Concurso N° 12; carácter Nacional; Canal 39; Arica.
- 21.2. Concurso N° 17; carácter Nacional; Canal 50; Iquique.
- 21.3. Concurso N° 18; carácter Nacional; Canal 46; Iquique y Alto Hospicio.
- 21.4. Concurso N° 30; carácter Nacional; Canal 51; Antofagasta.
- 21.5. Concurso N° 32; carácter Nacional; Canal 49; Antofagasta.
- 21.6. Concurso N° 36; carácter Nacional; Canal 30; La Serena y Coquimbo
- 21.7. Concurso N° 37; carácter Nacional; Canal 50; La Serena y Coquimbo
- 21.8. Concurso N° 38; carácter Nacional; Canal 47; Rancagua, Machalí, Codegua y San Francisco de Mostazal.

Por la unanimidad de los Consejeros presentes, el H. Consejo acordó diferir el conocimiento y resolución de los concursos señalados en este punto para una próxima sesión ordinaria.

Se levantó la sesión a las 15:39 horas.